



V Trebišove, dňa 20.6.2014
Č. j.: 33786/2725/2014-KP

P o z v á n k a

na zasadnutie mestského zastupiteľstva

Podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam 3. zasadnutie (riadne) Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktoré sa uskutoční

v stredu 25. júna 2014 o 10.00 h

na Mestskom úrade v Trebišove v Obradnej miestnosti na prízemí.

Program:

1. Otvorenie
2. Schválenie programu
3. Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov
4. Interpelácie a podnety poslancov
5. Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej
6. Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku
7. Informatívna správa zo zasadnutia komisie sociálnej a zdravotnej
8. Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej
9. Informatívna správa zo zasadnutia komisie na ochranu verejného poriadku
10. Informatívna správa zo zasadnutia komisie na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov
11. Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2013
12. Prenájom nebytového priestoru vo Výchovno-vzdelávacom centre
13. Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta zámenou (Rímskokatolícka cirkev)
14. Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta zámenou (Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku)
15. Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta zámenou (Gojdič, Gojdičová)

16. *Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku (Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami)*
17. *Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta (pozemok na ulici Gaštanovej – IBV)*
18. *Obchodná verejná súťaž na prevod vlastníctva nehnuteľného majetku (pozemok na ulici ČSA)*
19. *Použitie prostriedkov mestského fondu rozvoja bývania*
20. *Nadobudnutie vyvolaných investícií v rámci stavby „Polyfunkčný komplex Trebišov – OC Kaufland“ kúpnu zmluvou*
21. *Usporiadanie vzťahov s VVS, a.s. pri financovaní projektu „Trebišov – Milhostov - kanalizácia“*
22. *Predĺženie lehoty na majetkovoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami*
23. *Upustenie od vymáhania pohľadávky MESTSKÉHO ŠPORTOVÉHO KLUBU MLÁDEŽE TREBIŠOV*
24. *Dodatok č. 2 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 8/1992 o zriadení Mestskej polície Trebišov*
25. *Zmena v rade školy*
26. *Správa o výsledku následnej finančnej kontroly prevádzok podľa počtu udelených individuálnych licencií a počtu umiestnených výherných prístrojov, videohier a ruliet v nich, podľa zákona č. 171/2005, v meste Trebišov*
27. *Plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2014*
28. *Rôzne*
29. *Diskusia*
30. *Záver*

Ing. Marián Kolesár

Komisia finančná

Číslo: 5

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie finančnej zo dňa 12.6.2014

Predkladá: Ing. Jozef Čičatko, predseda komisie

Spracoval: Ing. František Feďák, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 12.6.2014

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 12.6.2014

	Poslanci	Neposlanci
Prítomní členovia komisie:	1. Ing. Jozef Čičatko 2. Magdaléna Haburová 3. Ing. Gejza Gore	1. Ing. Peter Kobzoš

Neprítomní členovia komisie: . 1. Ing. Peter Bobík

Ostatní prítomní: 1. Ing. František Feďák
2. PhDr. Beáta Hippová

Priebeh rokovania:

1. Prerokovanie návrhu „Záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2013“ - materiály boli zaslané elektronickou poštou, podrobnú informáciu o záverečnom účte podal Ing. Feďák František vedúci finančného oddelenia, finančná komisia materiál prerokovala a berie na vedomie.

2. Prerokovanie projektu „Trebišov – Milhostov kanalizácia“ spolufinancovanie – dôvodová správa bola zaslaná elektronickou poštou, podrobnejšiu informáciu podal Ing. Gore – zástupca primátora, finančná komisia uvedený materiál prerokovala a nemá k spracovanému materiálu výhrady, odporúča MsZ návrh zmluvy medzi Mestom Trebišov a VVS, a.s. Košice o združení finančných prostriedkov a o spolupráci schváliť v predloženej podobe.

3. Prerokovanie zámeru použiť prostriedky Fondu rozvoja bývania - dôvodová správa bola zaslaná elektronickou poštou, podrobnejšie zdôvodnenie použitia finančných prostriedkov Fondu rozvoja bývania na výstavbu a obnovu infraštruktúry lokality sídliska „Mier“ podal Ing. Gore – zástupca primátora, finančná komisia materiál prerokovala a odporúča MsZ použitie finančných prostriedkov Fondu rozvoja bývania na výstavbu a obnovu infraštruktúry lokality sídliska „Mier“ schváliť.

4. V bode rôzne bol prerokovaný návrh prenajať časť priestoru v budove na ul. Medickej pre Cirkevnú strednú odbornú školu sv. Jozafáta Trebišov. Informáciu podal Ing. Gore – zástupca primátora. Vzhľadom na skutočnosť, že sa jedná o zriadenie výchovno-vzdelávacieho centra, ktoré bude financované zo strany Cirkevnej strednej odbornej školy sv. Jozafáta a na skutočnosť, že ide o vzdelávanie marginalizovanej skupiny – výučba remeselných profesií finančná komisia odporúča MsZ uzatvoriť nájomnú zmluvu hodnú osobitného zreteľa.

Zapísal: Ing. František Feďák, tajomník komisie

Schválil: Ing. Jozef Čičatko, predseda komisie

Komisia výstavby a majetku

Číslo: 6

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie výstavby a majetku zo dňa 11.6.2014

Predkladá: Ing. Ľubomír Bulla, predseda komisie

Spracoval: Ing. Lovas Michal, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 12.6.2014

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 11.6.2014

Poslanci

Neposlanci

Prítomní členovia komisie: 1. Ing. Ľubomír Bulla
2. Ing. Jaroslav Soták
3. Ing. Marián Kontura
4. MVDr. Ivan Hrdlík

1. Ing. Imrich Čižmár
2. Igor Gojdič
3. Ing. Ondrej Ostrožovič

Neprítomní členovia komisie: 1. Ing. Róbert Puci
2. Michal Jozefi

1. Ing. Maria Macíková

Ostatní prítomní:

1. Ing. Michal Lovas
2. Ing. Ľubomír Princík
3. Ing. Diana Bobiková

Priebeh rokovania:

1. Zámery predat' pozemky mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v zmysle strategického dokumentu schváleného MsZ 24.4.2013 uznesením č. 41/2013 – Konceptný zámer – Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami. Predložených bolo 14 žiadosti s priloženými geometrickými plánmi a výmermi. Zámer predkladal Ing. Bulla. K predloženým žiadostiam bol daný podnet k oprave geometrického plánu k žiadosti Ing. Čižmára, ulica Košická 2277/68 v tom zmysle, že medzi chodníkom a súkromným pozemkom musí zostať zelený pas o šírke minimálne 2 m pre prípadné uloženie inžinierskych sietí. K žiadosti Berky Patrick, Hviezdna 3916/2 komisia navrhla odpredať v zmysle konceptného zámeru iba pozemok parc. č. 1749/145 o výmere 65 m². Pozemok 1749/146 o výmere 148 m² nespĺňa kritéria podľa konceptného zámeru. K ostatným žiadostiam nemali členovia žiadne výhrady a komisia v počte hlasov 7/7 odporúča zámery v pozmenenej podobe schváliť.

2. Zámer predat' pozemky mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v zmysle strategického dokumentu schváleného MsZ 24.4.2013 uznesením č. 41/2013 – Konceptný zámer – Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami a jeho zámena s pozemkom parc. č. 3966/444 vo výlučnom vlastníctve žiadateľov (manželia Gojdičovci). Zámer predkladala Ing. Bobiková. Komisia k predloženej žiadosti nemala závažné pripomienky a v počte hlasov 7/7 odporúča predaj so zámenou schváliť.

3. Predĺženie lehoty stanovenej v Konceptnom zámere k majetkovoprávnemu vysporiadaniu mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami v Článku 3 – Konvergenčné opatrenia z pôvodného termínu do 30.6.2014 na termín do 30.6.2015. Komisia v počte hlasov 7/7 odporúča schváliť navrhovaný termín predĺženie lehoty.

4. Prevod vlastníckeho práva súvisiaceho s investíciami vybudovanými v rámci stavby „Polyfunkčný komplex Trebišov – OC Kaufland ” v celkovej hodnote 450 894,49 € za dohodnutú cenu 1 € so spoločnosťou SPV TV, s.r.o.. Bližšie informácie podal Ing. Princík. Komisia v počte hlasov 7/7 odporučila navrhovaný prevod schváliť.

5. Zámer prevodu pozemkov zámenou z dôvodu hodného osobitného zreteľa spočívajúci v usporiadaní pozemkov nachádzajúcich sa v častiach verejných priestranstiev vo vlastníctve Rímskokatolíckej cirkvi spolu vo výmere 297 m² a pozemku v areáli farnosti Rímskokatolíckej cirkvi vo vlastníctve mesta o rovnakej výmere. Komisia v počte hlasov 7/7 odporučila navrhovaný zámer schváliť bez pripomienok.

6. Zámer prevodu pozemkov zámenou v pomere 1:1 z dôvodu hodného osobitného zreteľa spočívajúci v usporiadaní pozemkov nachádzajúcich sa v častiach verejných priestranstiev vo vlastníctve Cirkevného zboru Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku o celkovej výmere 423 m² a pozemku o tej istej výmere vo vlastníctve mesta, ktoré sa nachádzajú v okolí areálu farnosti cirkvi. Mesto chce pozemky využiť k celkovej úprave tejto časti mesta a výstavbe chodníka, ktorý bude spájať Kukučínovu ulicu s Hodvábnu. Komisia v počte hlasov 7/7 odporučila zámer schváliť bez pripomienok.

7. Zámer mesta predať novovytvorený pozemok parc. č. 3037/7, zastavané plochy a nádvoría, o výmere 191 m², na ulici ČSA pri svetelnej križovatke, vhodný na výstavbu zariadenia občianskej vybavenosti, dvojkolovou obchodnou verejnou súťažou. K materiálu bola doložená priestorová štúdia kruhového objazdu spracovaná Ing. Dobrovolským, autorizovaným projektantom pre dopravné stavby a jeho písomné stanovisko. Komisia po prezentácii rôznych stanovísk k uvedenému zámeru odporučila v počte 5 hlasov zámer schváliť. Proti zámeru bol jeden člen komisie a jeden z prítomných sa zdržal hlasovania.

8. Zámer mesta prenajať nebytový priestor o výmere 470 m² nachádzajúci sa v budove výchovno-vzdelávacieho centra na ulici Medickej č. 2447/1 z dôvodu hodného osobitného zreteľa vo výške ročného nájmu 100 €, pre Cirkevnú strednú odbornú školu sv. Jozafáta, Komenského 1963/10, Trebišov, za účelom zriadenia elokovanej triedy určenej pre žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia s dvojročným učebným oborom stavebná výroba. Rekonštrukciu priestorov na tento účel bude hradiť nájomca. Komisia v počte hlasov 7/7 odporučila zámer schváliť.

9. V bode rôzne boli prerokované:

- požiadavka na umiestnenie dopravnej tabule na krátkodobé státie (30 minút) na parkovisku pred poštou z dôvodu, že parkovisko využívajú vodiči, ktorí sú blízko zamestnaní a obsadzujú ho často aj počas celého dňa (Ing. Ostrožovič),
- komisia prijala a vypočula stanovisko zástupcu petičného výboru k problematike odvodnenia povrchových vôd časti Paričov pána Siedleckého, odkonzultovala s ním postup a stav realizovaných zemných prác, ktoré sa v súvislosti s riešením problému odvodnenia vykonávajú.

Sporné názory boli objasnené na dohodnutom stretnutí Ing. Princíka a Ing. Bullu s pánom Siedleckým na mieste realizácie vykonávaných zemných prác v ten istý deň po ukončení zasadnutia komisie.

Zapísal: Ing. Michal Lovas, tajomník komisie

Schválil: Ing. Lubomír Bulla, predseda komisie

Komisia sociálna a zdravotná

Číslo: 7

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie sociálnej a zdravotnej

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie sociálnej a zdravotnej zo dňa 10.6.2014

Predkladá: JUDr. Juliana Pašková, predsedníčka komisie

Spracoval: Ing. Darina Vaľová, tajomníčka komisie

V Trebišove, dňa 10.6.2014

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 10.6.2014

	Poslanci	Neposlanci
Prítomní členovia komisie:	1. JUDr. Juliana Pašková 2. MUDr. Vladimír Dvorový 3. MUDr. Juraj Selecký	1. Mgr. Mária Gajdošová 2. Mgr. Jana Mondíková

Neprítomní členovia komisie:

Ostatní prítomní: 1. Ing. Darina Vaľová

Priebeh rokovania:

1. Žiadosť o poskytnutie jednorazovej sociálnej dávky – Erika Pethöová, nar. 18.3.1975, rozvedená matka 3 detí, (nar. 1994, 1997, 2002), TP: Jána Husa 1802/6, podnájom Komenského 2206/35, Trebišov. Príjem spolu 218,04 €, ŽM na 4 osoby: 469,35 €. Finančné prostriedky potrebuje na základné potreby pre deti.

Návrh podľa VZN: do 67 €.

Komisia sociálna a zdravotná MsZ v Trebišove po prejednaní predmetnej žiadosti o poskytnutie jednorazovej sociálnej dávky, v súlade s podmienkami VZN č. 095/2009 o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok Mestom Trebišov, odporúča schváliť jednorazovú sociálnu dávku v sume 67 € pre Eriku Pethöovú.

Zapísala: Ing. Darina Vaľová, tajomníčka komisie

Schválila: JUDr. Juliana Pašková, predsedníčka komisie

Komisia bytová

Číslo: 8

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej

Obsah materiálu: Informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie bytovej zo dňa 11.6.2014

Predkladá: Ing. Gejza Gore, predseda komisie

Spracoval: Želmíra Macuráková, tajomníčka komisie

V Trebišove, dňa 13.6.2014

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 11.6.2014

Poslanci

Neposlanci

Prítomní členovia komisie: 1. Ing. Gejza Gore
2. MUDr. Miroslav Halapin

1. Ing. Alena Karabinošová
2. Ing. Jozef Micák

Neprítomní členovia komisie: 1. Mgr. Dušan Petreň

Ostatní prítomní:

1. JUDr. Ján Šipoš
2. Želmíra Macuráková

Priebeh rokovania:

1. Kontrola uznesenia

2451/13, I. Krasku - Pulková Anna, Balog Róbert - podmienka nesplnená

Komisia odporúča zaslať opätovnú výzvu od správcu BP k riešeniu situácie. (za - 4)

1645/3-12, Zimná - Oláh Štefan - podmienka splnená

3885/100-26 , SNP - Vaško Ján - podmienka splnená

3885/102-38, SNP - Baláž Vojtech - podmienka splnená

3886/104-11, SNP - Lovas Miloš - podmienka splnená

3886/104-4 a 3886/104-11, SNP vzájomná výmena bytov - Zbojovský, Lovas - podmienka splnená

2311/31-1 - žiadosť o prechod nájmu - z Puky Július na Janová Anna - podmienka splnená

2. Prerokovanie písomných podkladov BP Trebišov s.r.o.

Určenie nájomcu pre voľný 2 izbový byt, SNP 3758/96, byt 29, dlh 75,28 €.

Zo zoznamu žiadateľov boli vybraní žiadatelia, ktorí sú ochotní prevziať záväzok po neplatičoch:
na 2-izbový byt: Blágová, Hrivková, Rusnák, Urdianyk, Oláhová, Janová.

Na základe predloženia ponúk o prevzatie dlhu po neplatičoch vyhovel žiadateľ Jozef Rusnák.

Komisia odporúča určenie nájomcu a nájomnej zmluvy pre žiadateľa Jozefa Rusnáka, nar. 17.2.1987, od 1.7.2014 na dobu určitú 1 rok, t. j. do 30.6.2015 za podmienky vyplatenia záväzku po neplatičoch vo výške 6 000,- € a 3-mesačnej finančnej zábezpeky pred podpísaním nájomnej zmluvy. (za - 4)

Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 30.6.2014:

I. kategória:	predch.dlh	dlh k 30.4.2014
3538/1-2 Kolesárová Serafína, B. Němcovej (5x-1 rok)	226,-	565,00
3538/1-18 Fedorčáková Tatiana, B. Němcovej (10x-1 rok, dop.3roky)	0	0
3538/3-21 Kubejová Oľga, B. Němcovej (11x-1 rok)	0 /k 2.5.2014/	222,10
3758/96-20 Olah Ján, SNP (6x-1rok)	0	1 506,80
3885/98-9 Kamenca Rastislav, SNP (3x-1rok, dop.3 roky)	0	0
3885/100-14 Ujhelyi Matúš, SNP (4x -8 mes.) + splátkový kalendár	1 195,71	1 099,41

Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u nájomníkov Tatiana Fedorčáková a Rastislav Kamenca o 3 roky, t. j. do 30.6.2017. (za - 4)

Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u nájomníka Matúš Ujhelyi do 31.12.2014 nakoľko plní svoje záväzky zo splátkového kalendára. (za - 4)

Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u nájomníka Oľga Kubejová o 1 rok, t. j. do 30.6.2015. Dňa 9.6.2014 zaplatila 150,- €. (za - 4)

Komisia odporúča zaslanie výzvy BP u nájomcov Serafína Kolesárová a Ján Oláh k zaplateniu dlhu na nájomnom do 30.6.2014. V prípade nezaplatenia celého dlhu, resp. neuzatvorenia splátkového kalendára, ukončiť nájomnú zmluvu. (za - 4)

II. kategória:		
1645/3-13 Tancoš Igor, Zimná (5x - 1 rok)	390,31	863,61

Komisia odporúča zaslanie výzvy BP k zaplateniu dlhu na nájomnom do 30.6.2014. V prípade nezaplatenia celého dlhu, resp. neuzatvorenia splátkového kalendára, ukončiť nájomnú zmluvu. (za - 4)

Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 31.8.2014:

I. kategória:	predch.dlh	dlh k 30.4.2014
3586/106-15 Mazur Marcel, SNP (2x-1 rok, dop. 3 roky)	0	0

Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy o 3 roky, t. j. do 30.6.2017. (za - 4)

II. kategória:		
1645/3-3 Oláh Štefan, Zimná (9x-6 mes.)	879,80	779,80

Komisia odporúča zaslanie výzvy BP k zaplateniu dlhu na nájomnom do 30.6.2014. V prípade nezaplatenia celého dlhu, resp. neuzatvorenia splátkového kalendára, ukončiť nájomnú zmluvu. (za - 4)

LOKALITA I.KRASKU

IV. kategória:	predch.dlh	dlh k 30.4.2014 €	IOP
2451/133 Šandorová Margita, Gabriel, I. Krasku (6 mes.)	0	0	13,31
2451/135 Tancoš Andrej, Valéria, I. Krasku (6 mes.)	92,96	66,04	30,-
2167/28-1 Maľar Roman, Ilona, Záhradná (3 mes.)	0	0	70,05
3542/44-1 Horvath Igor, Valentína, Záhradná (3 mes.)	6 178,93	6 135,01	104,15
3542/46-5 Šandorová Dana, Dušan, Záhradná (6 mes.)	8 096,86	8 076,44	100,-
3542/46-6 Kuviková Tatiana ul. Záhradná (6 mes.)	831,13	1 083,73	0
3542/44-7 Šandorová Margita, Severín, Záhradná (3 mes.)	0	0	76,24
3542/46-18 Demeter Gustáv, Katarína, Záhradná (3 mes.)	1 980,06	1 979,55	z účtu 80
3897/51-1 Badžo Koloman, Helena, Záhradná (6 mes.)	421,83	667,63	0
3897/53-3 Pulková Anna, Róbert, Záhradná. (6 mes.)	0	0	101,88
3919/61-3 Šandor Milan, Kamila, Záhradná (3 mes./	187,26	82,26	účet 125,50 + 15,-IOP
3920/65-3 Balogh Andrej, Agáta, Záhradná. (3 mes.)	0	340,	0
3920/66-4 Zajac Juraj, Zdena, Záhradná (3 mes.)	617,09	587,06	122,17

Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u nájomcov u ktorých sa nezvyšuje dlh na rovnaké obdobie ako predchádzajúca nájomná zmluva, z dôvodu nezvyšovania dlhu na nájomnom. (za - 4)

Komisia odporúča zaslanie výzvy BP k zaplateniu dlhu na nájomnom do 30.6.2014 u nájomcov Tatiana Kuviková a Andrej Balogh. V prípade nezaplatenia, resp. neuzatvorenia splátkového kalendára, ukončiť nájomnú zmluvu. (za - 4)

Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u nájomcu Badžo Koloman, s podmienkou pravidelného splácania nájomu a dlžnej sumy na nájomnom cez IOP. (za - 4)

3. Prerokovanie došlých žiadostí pre bytovú komisiu

Prechod nájmu bytu:

a) Elena Balogová, nar. 10.3.1976, I. Krasku 2451/16, žiada o prechod nájmu na Andrea Zajacová, nar. 22.4.1989.

Komisia odporúča prechod nájmu a určenie nájomcu a nájomnej zmluvy na 6 mes., s podmienkou pravidelného splácania nájomu a dlžnej sumy na nájomnom cez IOP. Dlh k 30.4.2014 bol 1 262,73 €.

b) Koloman Balog, nar. 22.5.1987, I. Krasku 2308/29-6, žiada o prechod nájmu na Jolanu Šandorovú, nar. 15.12.1988.

Komisia odporúča prechod nájmu s podmienkou pravidelného splácania nájomu a dlžnej sumy na nájomnom cez IOP. (za - 4)

c) Silvia Zajacová, nar. 26.6.1964, I. Krasku 2308/29, z dôvodu úmrtia manžela Július Zajac.

Komisia berie na vedomie prechod nájmu bytu z neb. Júliusa Zajaca na pozostalú manželku Silviu Zajacovú. (za - 4)

d) Monika Halpernová, nar. 22.4.1963, bytom Zimná 1645/1-19, žiada o zapísanie do nájomnej zmluvy.

Komisia odporúča žiadateľku zapísať do nájomnej zmluvy. (za - 4)

e) Juliana Pulková, nar. 22.7.1991, Emil Demeter, nar. 2.12.1987, I. Krasku 2451/1, Trebišov, žiada o prechod nájmu z nájomcov Šandor Andrej, Jana, nakoľko tento byt dlhodobo neobývajú.

Komisia odporúča prešetriť žiadosť správcom BP, či obývajú dlhodobo túto unimobunku a **odporúča** prechod nájmu a určenie nájomcu na 6 mes., s podmienkou pravidelného splácania nájomu a dlžnej sumy na nájomnom cez IOP. (za - 4)

Dohoda o vzájomnej výmene bytov:

a) Ján Pokorný, nar. 9.3.1990 a Anna Pulková, nar. 9.7.1988, I. Krasku 2686/34, žiada o výmenu unimobunky s Annou Kuvikovou, nar. 6.3.1993, Záhradná 2311/31-7.

Komisia odporúča výmenu bytu a určenie nájomcu na 6 mes., s podmienkou pravidelného splácania nájomu a dlžnej sumy na nájomnom cez IOP. Dlh k 30.4.2014 bol 1 262,73 €. (za - 4)

b) 3886/104-6, SNP Dalibor Cifra, bez dlhu a 3886/104-11 Miloš Lovas, SNP, dlh 905.80 €

Komisia odporúča výmenu bytu a určenie nájomcu s podmienkou pokračovania splácania dlžnej sumy formou splátkového kalendára. (za - 4)

Zapísala: Želmíra Macuráková, tajomníčka komisie

Schválil: Ing. Gejza Gore, predseda komisie

Komisia na ochranu verejného poriadku

Číslo: 9

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie na ochranu verejného poriadku

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie na ochranu verejného poriadku zo dňa 16.6.2014.

Predkladá: MUDr. Rudolf Hrdlík, predseda komisie

Spracoval: Ing. Martin Telepčák, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 17.6.2014

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 16.6.2014

Poslanci

Neposlanci

Prítomní členovia komisie: 1. MUDr. Rudolf Hrdlík
2. Koloman Demeter

1. Marián Ostrožovič

Nepřítomní členovia komisie: 1. Igor Balog

1. JUDr. Juraj Füzér

Ostatní prítomní:

1. Ing. Martin Telepčák

2. Ing. Marián Brinček

Priebeh rokovania:

1. Komisia na svojom zasadnutí prerokovala dodržiavanie a ochranu verejného poriadku na verejných priestranstvách, v jednotlivých mestských častiach, v športových, kultúrnych a školských zariadeniach mesta a v mestskom parku v súvislosti s blížiacim sa záverom školského roka, letnou turistickou sezónou a v súvislosti s organizovaním rôznych podujatí na území mesta.

2. Koloman Demeter informoval o situácii v rómskej osade. Upozornil na zvyšujúci sa počet prípadov drobných krádeží v záhradách súkromných domov v časti Paričov, zvýšený počet rómskych prostitútok v južnej časti mesta počas leta a požiadal o zvýšený dohľad a činnosť mestskej polície.

Navrhol možnosť využitia členov rómskych hliadok v spolupráci s mestskou políciou a mestskou vnútornou ochranou pri ochrane kúpaliska proti nelegálnym vniknutiam zo strany rómskych občanov do jeho priestorov a zariadení.

3. Náčelník mestskej polície informoval o doterajšej činnosti mestskej polície, stave techniky, výstroja a výzbroja a o ich využívaní v každodennej činnosti. Počas leta bude činnosť polície zameraná na zvýšený pohyb detí a mládeže v závere školského roka, ochranu školských objektov a zariadení, dodržiavanie poriadku a ochranu objektov pri organizovaní športových a kultúrnych a spoločenských podujatí na území mesta počas letných prázdnin.

4. Predseda komisie vyzval náčelníka mestskej polície na nasadenie maximálneho počtu príslušníkov polície, techniky a ich aktívnu činnosť nielen počas uvedených aktivít, ale aj v každodennej činnosti, hlavne v uliciach a problémových častiach mesta.

Zapísal: Ing. Martin Telepčák, tajomník komisie

Schválil: MUDr. Rudolf Hrdlík, predseda komisie

Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

Číslo: 10

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov zo dňa 11.6.2014.

Predkladá: MUDr. Martin Lycius, predseda komisie

Spracoval: Ing. Martin Telepčák, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 12.6.2014

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 11.6.2014

Poslanci

Neposlanci

Prítomní členovia komisie: 1. MUDr. Martin Lycius
2. MUDr. Rudolf Hrdlík
3. MUDr. Vladimír Dvorový

Neprítomní členovia komisie: 1. Mgr. Beáta Kereštanová
2. MUDr. Miroslav Halapin
3. Mgr. Dušan Petreň
4. Ľubomír Šrobár

Ostatní prítomní:

1. Ing. Martin Telepčák

Priebeh rokovania:

1. Predseda komisie po prezentácii členov komisie – dvaja prítomní, dvaja ospravedlnení, nariadil 15 minútovú čakaciu lehotu. Po uplynutí danej lehoty sa počet členov nezmenil, ďalší členovia sa už nedostavili. Predseda komisie konštatoval, že komisia nie je uznášaniaschopná pre nedostatočný počet členov komisie a ukončil činnosť komisie.

Zapísal: Ing. Martin Telepčák, tajomník komisie

Schválil: MUDr. Martin Lycius, predseda komisie

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 11

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2013

Obsah materiálu: Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2013

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ berie na vedomie

- a) Stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu
- b) Správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky a hospodárenia mesta

B/ schvaľuje

- a) Záverečný účet za rok 2013
a celoročné hospodárenie Mesta Trebišov za rok 2013 bez výhrad
- b) Rozdelenie zostatku prebytku rozpočtu vo výške 196 195,19 EUR nasledovne:
 - 1. Účelovo určené prostriedky bežných príjmov roku 2013 na použitie v roku 2014 vo výške 186 058,99 EUR z toho:

- Fond rozvoja bývania	62 029,47 €
- Základné školy	61 357,43 €
- Sociálna sféra	9 536,09 €
- Grant Nadácia Pontis	5 040,00 €
- Projekt „Učíme sa celý život“	41 097,00 €
- Odvodnenie povrchových vôd Pažitná	7 000,00 €
 - 2. Zostatok prebytku rozpočtu po odpočítaní účelovo určených prostriedkov prideliť do rezervného fondu mesta vo výške 10 136,20 EUR.
- c) Hospodárenie príspevkových organizácií.
- d) Usporiadanie hospodárenia príspevkových organizácií a to:

Mestský športový klub mládeže Trebišov – stratu za rok 2013 vo výške 1 392,74 EUR preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Technické služby mesta Trebišov – zisk za rok 2013 vo výške 89 615,42 EUR preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

- e) Usporiadanie výsledku hospodárenia Mesta Trebišov z **podnikateľskej činnosti** – zisk vo výške 25 761,10 EUR preúčtovať na účet 428 - Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

C/ ukladá

Prednostovi mestského úradu zrealizovať zúčtovanie prerozdelenia záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2013.

T: 30.6.2014

Z: prednosta MsÚ

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. František Feďák, vedúci odd. finančného

V Trebišove, dňa 12.6.2014

predkladateľ

Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2013

Podľa príslušných ustanovení zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z.n.p. (ďalej len ("zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy")) predkladáme údaje o rozpočtovom hospodárení súhrne spracované do záverečného účtu mesta Trebišov.

Záverečný účet podľa § 16 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy obsahuje najmä údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciu aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových organizácií v ich pôsobnosti, prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov, údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti.

A. ROZPOČTOVÉ HOSPODÁRENIE

Finančné hospodárenie mesta Trebišov sa riadilo rozpočtom mesta na rok 2013 schváleným uznesením mestského zastupiteľstva číslo 140/2012 zo dňa 28.11.2012. Schválený rozpočet mesta Trebišov bol v priebehu roka upravovaný trikrát.

Mestské zastupiteľstvo schválilo nasledovné zmeny schváleného rozpočtu (údaje v €):

	Rozpočet 2013	Upravený rozpočet 2013
--	----------------------	-------------------------------

Bežné príjmy	12 627 820	13 582 337
Bežné výdavky	12 388 010	13 790 021

Kapitálové príjmy	1 420 130	572 117
Kapitálové výdavky	1 343 050	1 521 103

Fin. operácie príjmové	232 400	1 705 960
Fin. operácie výdavkové	549 290	549 290

Po poslednej zmene rozpočet mesta bol takýto:

Rozpočet celkove:

Prijmy celkove	15 860 414
Výdavky celkove	15 860 414
Hospodárenie mesta: prebytok rozpočtu - schodok rozpočtu	0

Bežný rozpočet:

Bežné príjmy celkove	13 582 337
Bežné výdavky celkove	13 790 021
Hospodárenie mesta: prebytok rozpočtu - schodok rozpočtu	-207 684

Kapitálový rozpočet:

Kapitálové príjmy celkove	572 117
Kapitálové výdavky celkove	1 521 103
Hospodárenie mesta: prebytok rozpočtu - schodok rozpočtu	- 948 986

Finančné operácie:

Príjmové finančné operácie celkove	1 705 960
Výdavkové finančné operácie celkove	549 290
Hospodárenie z finančných operácií	1 156 670

I. Plnenie rozpočtu príjmov**Čerpanie príjmovej časti rozpočtu (údaje v €):**

	Rozpočet príjmov celkove	Skutočnosť naplnenia príjmov celkove	% plnenia
Bežné príjmy	13 582 337	13 568 546,34	99,90
Kapitálové príjmy	572 117	457 033,22	79,88

1. Bežné príjmy

Príjmy bežného rozpočtu tzv. vlastné predstavovali daňové príjmy a nedaňové príjmy. Ostatné príjmy boli tvorené dotáciami na činnosť preneseného výkonu štátnej správy.

Čerpanie bežných príjmov (údaje v €):

	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Daňové príjmy	6 528 500,00	6 581 170,13	100,81
Nedaňové príjmy	1 458 093,42	1 339 164,77	91,84
Granty a transfery	5 595 743,58	5 648 211,44	100,94

1.1. Daňové príjmy tvoria najstabilnejšiu a najvýznamnejšiu zložku rozpočtu.**Čerpanie daňových príjmov (údaje v €):**

	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Daň z príjmov - podielová daň	5 075 000	5 075 787,35	100,01
Daň z majetku	841 800	857 030,94	101,81
Dane za tovary a služby	611 700	648 351,84	105,99

Komentár k významným položkám daňových príjmov:

1.1.1. Najväčší podiel daňových príjmov má výnos dane poukazovanej územnej samosprávy zo štátu, tzv. podielová daň zo štátneho rozpočtu (údaje v €):

Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
5 075 000	5 075 787,35	100,01

Výnos dane je stanovený zákonom č. 564/2004 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

1.1.2. Prehľad čerpania dane z nehnuteľnosti (údaje v €)

Daň	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Z pozemkov	190 000	178 020,01	93,69
Zo stavieb	601 400	617 757,36	102,72
Z bytov	50 400	61 253,57	121,53

1.1.3. Prehľad vývoja poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad (údaje v €):

Rok	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
2011	442 200	460 714	104,19
2012	546 600	585 041	107,03
2013	520 000	558 943,87	107,49

1.2. Nedaňové príjmy sú tvorené príjmami z vlastníctva majetku, z administratívnych poplatkov a príjmov z podnikania.

Čerpanie nedaňových príjmov (údaje v €)

	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Príjmy z vlastníctva majetku	474 113,00	466 717,06	98,44
Administratívne poplatky a iné poplatky a platby	748 987,83	655 462,33	87,51
Iné nedaňové príjmy	234 992,59	216 985,38	92,34

Komentár k významným položkám nedaňových príjmov:

1.2.1. Príjmy z podnikania a vlastníctva majetku, t.j. z prenájmu pozemkov, budov, bytov a nebytových priestorov boli plánované v zmysle uzatvorených platných nájomných zmlúv.

Príjem z prenájmu zahŕňa príjem z nebytových priestorov a pozemkov vo vlastníctve mesta.

1.2.2. Poplatok za udelenie individuálnej licencie na prevádzkovanie hazardných hier prostredníctvom výherných prístrojov platí právnická osoba, ktorá tieto prístroje umiestnila a prevádzkuje ich v zmysle zákona č. 171/2005 Z.z. o hazardných hrách (ďalej len "zákon o hazardných hrách"). Sadzba poplatku za prevádzkovanie výherného hracieho prístroja podľa zákona č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch v z.n.p. je vo výške 1 500,00 € za každý výherný hrací prístroj za obdobie jedného roku.

Rozpočtovaná výška bola 94 000 € a skutočnosť 45 100 € čo predstavuje plnenie na 47,98 %.

1.2.3. Odvod z výťažku stávkovej kancelárie platí právnická osoba, ktorá spĺňa všetky podmienky prevádzkovania podľa zákona o hazardných hrách. V zmysle cit. zákona pribudli nové odvody z výťažkov lotérií a iných podobných hier, napr. z binga, videohier, rulety a pod. Sadzba odvodu je vo výške 5% z výťažku stávkovej kancelárie za obdobie jedného kalendárneho roka.

Rozpočtovaná výška bola 75 000 € a skutočnosť 74 318,65 € čo predstavuje plnenie na 99,09 %.

1.2.4. Príjem z opatrovateľskej služby. Najčastejšie služby poskytované opatrovateľskou službou sú nevyhnutné životné úkony, práce v domácnosti a zabezpečenie kontaktu so spoločenským prostredím.

Rozpočtovaná výška bola 42 100 € a skutočnosť 47 052,68 € čo predstavuje plnenie na 111,76 %.

1.2.5. Plnenie príjmov škôl a školských zariadení s právnou subjektivitou je uvedené v tabuľke (údaje v €):

Škola	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
ZŠ Komenského 2	22 000,00	32 156,30	146,17
ZŠ M. R. Štefánika	39 730,00	38 389,58	96,63
ZŠ Gorkého	17 000,00	12 895,57	75,86
ZŠ Sever	111 000,00	119 899,91	108,02
ZŠ I. Krasku	3 400,00	3 489,80	102,64
MŠ Komenského	8 500,00	11 539,79	135,76
SMŠ Škultétyho	25 000,00	24 533,31	98,13
MŠ Hviezdoslavova	18 000,00	15 971,69	88,73
ZUŠ Trebišov	43 470,00	43 041,86	99,02
CVČ T.G. Masaryka	4 300,00	4 155,64	96,64
CVČ Príroda	30 000,00	25 927,09	86,43
SPOLU	322 400,00	332 000,54	102,98

1.3. Granty (bežné)

Mesto prijalo tieto granty (údaje v €):

Poskytovateľ	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Trebišov Nahlas			
Dni mesta	300	300	100,00
S p o l u	300	300	100,00

2. Kapitálové príjmy

Čerpanie kapitálových príjmov (údaje v €):

	Rozpočet kapitálových príjmov	Skutočnosť naplnenia kapitálových príjmov	% plnenia
Kapitálové dotácie	76 287	76 286,86	100,00
Príjem z predaja kapitálových aktív a z predaja pozemkov	495 830	380 746,36	76,79

Príjmy kapitálového rozpočtu, tzv. vlastné, predstavovali príjmy z predaja majetku, ostatné príjmy boli tvorené dotáciami zo štátneho rozpočtu a iných verejných rozpočtov. Kapitálové príjmy súvisia s napĺňaním a realizáciou investičných zámerov.

2.1. Príjem z predaja majetku

Naplnenie kapitálových príjmov súvisí s predajom tohto majetku mesta:

1. Predaj kapitálových aktív	230 821,19 €
2. Pozemky spolu	149 925,17 €

2.2. Granty a transfery (kapitálové)

Mesto prijalo na plnenie svojich investičných zámerov a na obstarávanie kapitálových aktív tieto účelové kapitálové granty a transfery (údaje v €):

Poskytovateľ	Rozpočet	Skutočnosť	Účel
Min. pôdohospodárstva a rozvoja vidieka	28 247,00	28 246,86	ZŠ I. Krasku - dostavba
Ministerstvo vnútra SR	8 000,00	8 000,00	Kamerový systém
ObÚ Košice	24 000,00	24 000,00	ZŠ I.Krasku – ihrisko
Nadácia SPP	4 000,00	4 000,00	Nákup interiérového vybavenia pre mestský útulok a mestskú ubytovňu
Nadácia Pontis	5040,00	5040,00	Verejná nabíjacia stanica
Ministerstvo vnútra SR	7000,00	7000,00	Ovodenie povrchových vôd na ul. Pažitnej

II. Čerpanie rozpočtu výdavkov

Čerpanie výdavkovej časti rozpočtu (údaje v €):

	Rozpočet výdavkov celkove	Skutočnosť naplnenia výdavkov celkove	% plnenia
Bežné výdavky	13 790 021	13 655 791,92	99,03
Kapitálové výdavky	1 521 103	1 079 180,65	70,95

1. Bežné výdavky

1.1. Bežné výdavky podľa ekonomickej klasifikácie

Čerpanie rozpočtu vybraných bežných výdavkov podľa ekonomickej klasifikácie (údaje v €):

	Rozpočet	Skutočnosť	% čerpania
Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	5 574 412,54	5 537 653,53	99,34
Poistné a príspevky do poisťovní	1 927 225,85	1 947 805,03	101,07
Tovary a služby	4 398 446,20	4 318 717,73	98,19
Bežné transfery	1 724 366,41	1 711 665,37	99,26
Splácanie úrokov	165 570,00	139 950,26	84,53

1.2. Bežné výdavky podľa funkčnej klasifikácie

Čerpanie rozpočtu vybraných bežných výdavkov podľa funkčnej klasifikácie (údaje v €):

	Rozpočet	Skutočnosť	% čerpania
1. Všeobecné verejné služby, v tom:			
1.1. Činnosť úradu	1 520 135	1 609 821,23	105,90
1.2. Matrika	35 283	41 193,36	116,75
1.3. Transakcie verejného dlhu – splácanie úverov a úrokov	165 570	139 950,26	84,53
2. Obrana -civilná ochrana			
3. Verejný poriadok a bezpečnosť, v tom:			
3.1. Mestská polícia	226 180	261 869,98	115,78
3.2. Ochrana pred požiarmi	1 350	1 558,48	115,44
4. Ekonomická oblasť, v tom:			
4.1. Správa a údržba ciest	219 008	220 627,30	100,74
4.2. Mestská doprava SAD	88 470	88 154	99,64

5. Ochrana životného prostredia, tom:			
5.1. Nakladanie s odpadmi	598 946	606 111,24	101,20
6. Bývanie a občianska vybavenosť, v tom:			
6.1. Rozvoj bývania	22 698	22 779,13	100,36
6.2. Rozvoj obcí	180 886	373 754,99	206,62
6.3. Správa bytov a nebytových priestorov	443 530	192 379,74	43,37
7. Šport	166 000	166 350,70	100,21
8. Školstvo, v tom:			
8.1. Školstvo - prenesené kompetencie	4 829 348	4 791 209,43	99,21
8.2. Školstvo - originálne kompetencie	2 650 362	2 261 173,38	85,31
9. Sociálne služby	733 356	728 367,95	99,32

2. Kapitálové výdavky

Čerpanie kapitálových výdavkov (údaje v €):

	Rozpočet	Skutočnosť	% čerpania
Obstaranie kapitálových aktív	1 350 133	1 015 798,65	75,24
Kapitálové dotácie (transfery)	170 970	63 382,00	37,07

2.1. Kapitálové výdavky podľa ekonomickej klasifikácie

2.1.1. Obstarávanie kapitálových aktív (údaje v €):

	Rozpočet	Skutočnosť	% čerpania
Nákup softwaru		144,00	
Ostatné nehmotné aktíva – licencie		2 507,64	
Nákup budov, objektov alebo ich častí	30 000	29 460,00	98,20
Nákup interiérového vybavenia	4 000	20 503,83	512,60
Nákup výpočtovej techniky	6 000	8 114,40	135,24
Nákup strojov a prístrojov	31 620	32 038,74	101,32
Nákup špec. strojov, prístř. a zariad.	38 000	9 821,40	25,85
Montáž a dodávka počít. siete		1 889,78	
Nákup dopravných prostriedkov	25 000	42 782,90	171,13
Prípravná a projektová dokumentácia	114 940	50 314,03	43,77
Rekonštrukcie stavieb	453 986	356 128,78	78,44
Real. nových stavieb	317 307	191 083,17	60,22
Vrátky Treb. energ., s.r.o. reklamácia	277 000	220 000,00	79,42
Kap. transfery v rámci verej. správy	75 000	63 382,00	84,51
Kap. transfery ostatné subjekty(MKS)	95 970		

2.1.2. Obstaranie kapitálových aktív v rozpočte škôl (údaje v €)

	Rozpočet	Skutočnosť	% čerpania
ZŠ I. Krasku ihrisko	24 000,00	23 988,79	99,95
ZŠ Komenského 2	7 600,00	7 603,20	100,04
ZŠ Pribinova Sever	19 500,00	19 417,99	99,60

2.2. Kapitálové výdavky podľa funkčnej klasifikácie

Čerpanie rozpočtu vybraných kapitálových výdavkov podľa funkčnej klasifikácie (údaje v €)

	Rozpočet	Skutočnosť	% čerpania
1. Všeobecné verejné služby, v tom:			
1.1. Činnosť úradu	352 000	265 290,35	75,37
1.2. Policajné služby	44 000	21 766,40	49,47
1.3. Transfer TS	75 000	63 382,00	84,51
1.4. Transfer MKS			
2. Výstavba			
2.1. Výstavba	60 000	170,00	0,28
2.2. Cestná doprava	481 986	353 922,76	73,43
3. Nakladanie s odpadmi	0	0	0
4. Ochrana život. prostredia inde neklasifikovaná	37 000	27 259,94	73,68
4. Rozvoj bývania	10 000	7 200,00	72,00
5. Rozvoj obcí	205 867	160 912,96	78,16
6. Bývanie a občianska vybavenosť, v tom:			
6.1. Interiérové vybavenie Mestská ubytovňa	4 000	12 0820,00	302,05
7. Pamiatková starostlivosť	5 000	3100,00	62,00
8. Školstvo, v tom:			
8.1. Školstvo - prenesené kompetencie	24 000	23 988,79	99,95
8.2. Školstvo - originálne kompetencie	27 100	27 021,19	99,71
9. Rekreačné a športové služby		6327,80	

III. Finančné operácie

1. Príjmové finančné operácie

(údaje v tabuľke v €):

	Rozpočet	Skutočnosť	% čerpania
Úver kontokorentný	232 400	0	0
Záverečný účet rok 2012 z toho:	1 473 560	1 222 477,86	82,96
453 -zostatok prostriedkov z predchádz. rokov	123 560	123 564,36	100,00
454 - z rezervného fondu obce a fondu rozvoja bývania	1 350 000	1 098 913,50	81,40
456 – Iné príjmové operácie – podnikateľská činnosť	0	0	0
SPOLU	1 705 960	1 222 477 ,86	71,66

2. Výdavkové finančné operácie

	Rozpočet	Skutočnosť	% čerpania
1. Splácanie istiny úveru ŠFRB	142 820	142 819,22	100,00
2. Splácanie kontokorentu	232 400	0	0
3. Splácanie istiny úveru PRIMA banka	174 070	174 070,44	100,00
SPOLU	549 290	316 889,66	57,69

Rozdiel medzi príjmami a výdavkami z finančných operácií je prebytok 905 588,20 €.

IV. Rozpočtové hospodárenie mesta a rozdelenie hospodárskeho výsledku

rekapitulácia zdrojov a ich použitie v roku 2013 a výsledok hospodárenia mesta (údaje v €)

V súlade s § 10 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol rozpočet mesta na rok 2013 zostavený v členení na :

- bežný rozpočet (bežné príjmy a bežné výdavky)
- kapitálový rozpočet (kapitálové príjmy a kapitálové výdavky)
- finančné operácie

Mesto Trebišov ukončilo hospodárenie roka 2013 vrátane finančných operácií s celkovými príjmami v sume 15 248 057,42 € a celkovými výdavkami v sume 15 051 862,23 €, rozdiel medzi príjmami a výdavkami predstavuje čiastku 196 195,19 €.

Podľa rozpočtových pravidiel hospodárenia samosprávy sa celkový rozpočet vnútorne člení na bežný, kapitálový a finančné operácie. Do výsledku príslušného kalendárneho roka sa zahŕňajú len bežné a kapitálové rozpočty, ktoré vyjadrujú príjmy a výdavky vytvorené v danom roku. Do tohto hodnotenia výsledku sa nezahŕňujú finančné operácie, t.j. prostriedky, ktoré sú zo zdrojov vytvorených v minulých rokoch, prípadne návratné finančné prostriedky (úvery).

Rozpočet	Príjmy	Výdavky	Výsledok hospodárenia
Bežný rozpočet	13 568 546,34	13 655 791,92	- 87 245,58
Kapitálový rozpočet	457 033,22	1 079 180,65	- 622 147,43

Výsledok rozpočtového hospodárenia bez finančných operácií za rok 2013 je schodok 709 393,01 €.

Rekapitulácia rozpočtu Mesta Trebišov za r. 2013 a spôsob vyrovnania schodku kapitálového rozpočtu je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Prehľad rozpočtového hospodárenia	v €
bežné príjmy	13 568 546,34
bežné výdavky	13 655 791,92
Schodok bežného rozpočtu	- 87 245,58
kapitálové príjmy	457 033,22
kapitálové výdavky	1 079 180,65
Schodok kapitálového rozpočtu	- 622 147,43
Schodok rozpočtu celkom	- 709 393,01
Finančné operácie príjmové	1 222 477,86
Finančné operácie výdavkové	316 889,66
Finančné operácie	905 588,20

Finančné vysporiadanie rozpočtového hospodárenia	v €
Rekapitulácia:	
Schodok bežného rozpočtu	- 87 245,58
Schodok kapitálového rozpočtu	- 622 147,43
Finančné operácie	+ 905 588,20
Zostatok príjmových finančných operácií	
Zostatok nevyčerpaných prostriedkov zo ŠR	186 058,99
Rozdelenie do fondov:	10 136,20
1. Fond rozvoja bývania	
2. Fond rezerv	10 136,20

Stav peňažných prostriedkov na bežných účtoch k 31.12.2013 bol vo výške 2 428 475,79 €.

Stav účelovo určených finančných prostriedkov je nasledovný:

- Fond rozvoja bývania	62 029,47 €
- Základné školy	61 356,43 €
- Sociálna sféra	9 536,09 €
- Grant Nadácia Pontis (nabíjacia stanica elektromobily)	5 040,00 €
- Projekt „Učíme sa celý život“	41 097,00 €
- Odvodnenie povrch. vôd Pažitná	7 000,00 €

S p o l u **186 058,99 €**

V zmysle § 16 ods.6 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu z tohto prebytku sa vylučujú nevyčerpané finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu a iných zdrojov vo výške 186 058,99 €. Ich použitie prechádza do roku 2014 zapojením do rozpočtu cez príjmové finančné operácie.

Schodok rozpočtového hospodárenia vo výške 709 393,01 € zistený podľa ust. § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov bol v priebehu roka vysporiadaný z rezervného fondu.

Zostatok finančných operácií v sume 10 136,20 € navrhujeme použiť na tvorbu rezervného fondu.

Výpočet výsledku hospodárenia v metodike ESA 95

Číslo riadku	Ukazovateľ (hlavná kategória ekonomickej klasifikácie)	(v eurách) Suma
1	PRÍJMY (100 + 200 + 300) a príjmové finančné operácie (400 + 500)	15 248 057
2	v tom: daňové príjmy (100)	6 581 170
3	nedaňové príjmy (200)	1 719 911
4	granty a transfery (300)	5 724 498
5	príjmové finančné operácie (400, 500)	1 222 478
6	z toho: príjmy z transakcií s finančnými aktívami a finančnými pasívami (400)	1 222 478
7	prijaté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci (500)	0
8	VÝDAVKY (600 + 700) a výdavkové finančné operácie (800)	15 051 862
9	v tom: bežné výdavky (600)	13 655 792
10	kapitálové výdavky (700)	1 079 181
11	výdavkové finančné operácie (800)	316 890
12	Prebytok (+)/schodok (-), hotovostný (r.1 - r.8)	196 195
13	Prebytok (+)/schodok (-) po vylúčení príjmových a výdavkových finančných operácií (r.1 - r.5 - r.8 + r.11)	-709 393
14	Zmena stavu vybraných pohľadávok (+, -) (r.15 - r.16)	485 984
15	stav vybraných pohľadávok ku koncu sledovaného obdobia	1986089
16	stav vybraných pohľadávok k 31. 12. predchádzajúceho roka	1500105
17	Zmena stavu vybraných záväzkov (+, -) (r.19 - r.18)	23 774
18	stav vybraných záväzkov ku koncu sledovaného obdobia	5349403
19	stav vybraných záväzkov k 31.12. predchádzajúceho roka	5373177
20	Zahrnutie položiek časového rozlíšenia (r.14 + r.17)	509 758
21	Prebytok (+)/schodok (-) v metodike ESA 95 (r.13 + r.20)	-199 635

V. Hospodárenie fondov

V roku 2013 mesto Trebišov tvorilo v súlade s platnou legislatívou vlastné mimorozpočtové peňažné fondy (údaje v €):

Názov fondu	Počiatočný stav k 01.01.2013	Tvorba	Čerpanie	Konečný stav k 31.12.2013
Sociálny fond	20 385,53	9 702,65	13 554,56	16 533,62
Rezervný fond	84 958,32	2 872 665,07	1 098 913,50	1 858 709,89
Fond rozvoja bývania	46 944,65	62 087,34	134,50	108 897,49

Sociálny fond

Čerpanie sociálneho fondu sa v priebehu roka 2013 riadilo podľa zákona č. 152/1994 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov a v zmysle uzatvorenej kolektívnej zmluvy. Najvyšší výdavok predstavoval príspevok na stravovanie poskytnutého zamestnancom a to vo výške 0,33 €.

Rezervný fond

Mestské zastupiteľstvo svojím uznesením č. 61/2013 schválilo tvorbu rezervného fondu z prebytku rozpočtu z roku 2012 vo výške 2 872 665,07 €. Rovnako schválilo čerpanie rezervného fondu uznesením č. 82/2013 a uznesením č. 111/2013 v celkovej výške 121 034,29 € na úhradu výdavkov spojených s riešením kritického stavu cestnej infraštruktúry v meste Trebišov.

Fond rozvoja bývania

V priebehu roka 2013 boli čerpané prostriedky z uvedeného fondu vo výške 134,50 € na poplatky za vedenie účtu.

B. BILANCIA AKTÍV A PASÍV

Aktíva, t.j. majetok spolu podľa účtovnej závierky k 31.12.2013 predstavujú sumu 52 783 986,58 €.

Pasíva, t.j. vlastné zdroje krytia a záväzky podľa účtovnej závierky k 31.12.2013 predstavujú sumu 52 783 986,58 €.

Členenie aktív:

Aktíva – názov	Počiatočný stav k 1.1.2013	Konečný stav k 31.12.2013
Aktíva spolu	54 168 870	52 783 986,58
Neobežný majetok, v tom:	37 651 872	37 133 268,59
Dlhodobý nehmotný majetok	73 876	68 942,63
Dlhodobý hmotný majetok	32 516 555	32 092 557,21
Dlhodobý finančný majetok	5 061 441	4 971 768,75
Obežný majetok, v tom:	16 407 889	15 546 371,03
Zásoby	3 399	3 144,56
Zúčt.medzi subj. verejnej správy	11 587 276	11 206 797,73
Pohľadávky	1 453 673	1 907 009,40
Finančný majetok	3 363 541	2 429 419,34
Poskyt. návratne výpomoci		
Príjmy bud. období	98 859	103 134,52
Náklady bud. období	10 250	1 212,44

Členenie pasív:

Pasíva – názov	Počiatkový stav k 1.1.2013	Konečný stav k 31.12.2013
Vlastné imanie a záväzky v tom:	54 168 870	52 783 986,58
Vlastné imanie		
z toho oceňovacie rozdiely	559 958,60	470 287,02
HV min. obdobia	27 589 210	30 325 013,11
HV bež. obdobia	2 735 803	-813 188,59
Záväzky spolu	9 951 963	9 929 396,27
Z toho bankové úvery dlhodobé	1 387 180	1 213 109,46
Časové rozlíšenie	13 331 935	12 872 478,77

Bilancia pohľadávok**Prehľad vývoja pohľadávok za roky 2012 - 2013 (údaje v €):**

Pohľadávky	2012	2013
Pohľadávky celkove, v tom:	3 021 211	3 683 230,15
Do lehoty splatnosti	91 507	132 890,93
Po lehote splatnosti	2 929 704	3 550 339,22
Premlčané		
Odpísané v priebehu roka	52 266	18 219,28

C. PREHĽAD O STAVE A VÝVOJI DLHU

Predložený prehľad poskytuje údaje o stave dlhu k 31.12.2013 (spolu s porovnaním stavu k predchádzajúcemu obdobiu) (údaje v €):

Celkové krátkodobé a dlhodobé záväzky predstavujú k 31. 12. 2013 výšku 5 426 080,91 €

Záväzky	2012	2013
Záväzky celkove, v tom:	5 428 739	5 426 080,91
Krátkodobé	594 146	1 011 374,15
Dlhodobé	4 834 593	4 414 706,76

Záväzky	2012	2013
Záväzky celkove, v tom:	5 428 739	5 426 080,91
Do lehoty splatnosti	5 323 378	5 211 855,09
Po lehote splatnosti	105 361	214 225,82

Stav a vývoj úverov

Druh úveru	Počiatkový stav k 1.1.2013	Prírastky	Úbytky	Konečný stav k 31.12.2013
PRIMA starý	332 969,91		92 949,60	240 020,31
PRIMA nový	554 209,99		42 660,84	511 549,15
PRIMA inv. akcie rok 2010	500 000,00		38 460,00	461 540,00
ŠFRB 20 b.j.	246 614,18		8 093,84	238 520,34
18 b.j.	143 892,18		4 820,18	139 072,00
40 b.j.	376 567,00		13 205,63	363 361,37
38 b.j.	972 675,33		37 803,69	934 871,64
2x39 b.j. A, B	2 248 126,24		76 150,81	2 171 975,43
12 b.j. nižší štandard	35 891,58		1 217,25	34 674,33
14 b.j. nižší štandard	49 827,25		1 667,46	48 159,79
S p o l u úvery	5 460 773,66		317 029,30	5 143 744,36
EUROVIA Cesty ,a.s -dlh.závazok	868 277,81		128 175,96	740 101,85

Prehľad splátok úveru :

Prima banka	174 070,44 €
ŠFRB	142 958,86 €

Prehľad splátok úrokov:

Prima banka	43 226,81 €
ŠFRB	62 554,18 €
EUROVIA Cesty, a.s.	34 169,27 €

Vývoj dlhovej služby za roky 2012 - 2013 (údaje v €)

	2012	2013
Počet obyvateľov k 31.12.	23 612	23 555
Dlhová služba v €	2 255 458	1 953 211,31
Dlhová služba na 1 obyvateľa v €	95,52	82,92
Splátky úverov a úrokov v €	444 228	456 839,92
Splátka dlhodobého záväzku EUROVIA CESTY pre DEXIA banku a.s.	128 176	128 175,96
Bežné príjmy predchádzajúceho roka	12 418 057	13 065 356,45
% -álny podiel dlhovej služby k skutočným bežným príjmom predchádzajúceho roka	18,16	14,95
Rezervy spolu	3 026 052	3 209 713,91

D. ÚDAJE O HOSPODÁRENÍ PRÍSPĚVKOVÝCH ORGANIZÁCIÍ

Príspevkové organizácie (PO) mesta hospodária podľa svojho rozpočtu nákladov, výnosov a výsledku hospodárenia.

Údaje o hospodárení jednotlivých príspevkových organizácií za hlavnú činnosť (údaje v €):

	MKS	TS
Náklady , v tom:	168 104,29	1 886 107,53
Spotreba materiálu	14 237,63	275 996,12
Spotreba energie	30 598,96	194 927,67
Služby	35 679,73	170 501,43
Osobné náklady	68 230,43	865 622,63
Dane a ostatné náklady na prev. činnosť	2 316,09	12 438,34
Odpisy	774,50	306 319,69
Rezervy a oprav. položky	15 727,86	42 802,17
Ostatné finančné náklady	539,09	17 499,48
Výnosy, v tom:	166 711,55	1 974 557,04
Vlastné	43 188,73	493 744,46
Dotácie	123 522,82	1 480 812,58
Výsledok hospodárenia (po zdanení)	-1 392,74	88 449,51

(údaje v €):

	Mestský športový klub mládeže	Technické služby mesta Trebišov
Náklady	168 104,29	1 908 838,93
Výnosy	166 711,55	1 998 454,35
Výsledok hospodárenia (po zdanení)	-1 392,743	89 615,42

Dosiahnutý výsledok hospodárenia bude v jednotlivých príspevkových organizáciách riešený takto:

Mestský športový klub mládeže Trebišov – stratu z roku 2013 vo výške 1 392,74 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Technické služby mesta Trebišov – zisk za rok 2013 vo výške 89 615,42 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Údaje o hospodárení Bytový podnik s r.o. Trebišov (údaje v celých €):

	BP s r.o. Trebišov
Náklady , v tom:	649 916
Náklady na predaný tovar	48 760
Spotreba energie ,materiálu	45 986
Ostatné služby	139 688
Osobné náklady spolu	308 689
Dane a poplatky	2 655
Odpisy HIM, NHIM a zost. cena	92 633

Ostatné náklady	1 499
Finančné náklady	8 324
Daň z príjmov z bež. činnosti	1 682
Náklady na vl. transfery	
Výnosy, v tom:	650 431
Výnosy z hosp. činnosti	650 230
Finančné výnosy	201
Mimoriadne výnosy	
Výsledok hospodárenia (po zdanení) zisk	515

E. PREHĽAD O POSKYTNUTÝCH ZÁRUKÁCH

Mesto Trebišov neposkytlo žiadne záruky.

F. ÚDAJE O PODNIKATEĽSKEJ ČINNOSTI

Údaje o hospodárení Mesta Trebišov za podnikateľskú činnosť (údaje v celých €):

	Mesto Trebišov
Náklady	410 805,68
Výnosy	436 566,78
Výsledok hospodárenia (po zdanení)	25 761,10

Výsledok hospodárenia za podnikateľskú činnosť mesta t.j. zisk vo výške 25 761,10 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu, transferu uviesť : školstvo, matrika, - bežné výdavky - kapitálové výdavky	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4)
- 1 -	- 2 -	- 3 -	- 4 -	- 5 -
	Bežné výdavky			
MV SR	Matrika	33 785,73	34 891,53	-1 105,80
OÚKe	Školstvo PK	4 335 949,40	4 293 875,31	42 074,09
OÚKe	Školstvo z roku 2012 - PK	90 934,50	90 934,50	0,00
MV SR	Školský úrad	38 749,39	38 781,69	-32,30

MDVaRR SR	Stavebný úrad	41 310,60	41 399,17	-88,57
KUCDPK K	Cestná doprava	2 669,12	2 669,12	0,00
KÚ ŽP KE	Životné prostredie	4 907,63	4 907,63	0,00
MDVaRR SR	Šfrib	23 423,30	23 442,26	-18,96
MV SR	Evidencia obyvateľstva	8 237,45	8 237,45	0,00
UPSVaR	UPSVaR – HN a RP	437 806,44	428 338,21	9 468,23
UPSVaR	UPSVaR - zamestnanosť	79 108,87	99 444,05	-20 335,18
UPSVaR	Školstvo – strava, školské potreby	215 302,78	215 302,78	0,00
MK SR	Hrad Pačič	15 000,00	15 000,00	0,00
MPSVaR SR	Slovenský červený kríž	76 800,00	76 800,00	0,00
MF SR	Dotácia 5% nepedagogickí zamestnanci	81 068,00	81 068,00	0,00
Katastrálny úrad KE	ROEP	443,78	443,78	0,00
ObÚ KE	Vojnové hroby	1 873,07	1 873,07	0,00
ObÚ TV	Voľby do orgánov samosprávy	26 797,10	26 797,10	0,00
FSR	Terénna sociálna práca	42 283,71	43 695,21	-1 411,50
MŽP SR	Dobývací priestor	5 483,96	19 795,39	-14 311,43
MParV SR	ZŠ I. Krasku - dostavba	12 500,11	12 500,11	0,00
MDVaRR SR	ZŠ Komenského 2	1 281,79	1 281,79	0,00
MF SR	ZŠ I. Krasku – projekt	18 141,41	0,00	18 141,41
MPC Prešov	ZŠ I. Krasku – MPC asistenti	19 698,40	19 698,40	0,00
MDV a RR SR	Výtlky	11 314,15	11 314,15	0,00
UPSVaR	Zapojenie nezamestnaných do obnovy	17 967,29	17 967,29	0,00
MŠVV SR	Učíme sa celý život	0,00	41 097,00	41 097,00
MV SR	Odvodnenie povrchových vôd Pažitná	0,00	7 000,00	7 000,00
ObÚ KE	Priestupky školstvo	15,00	0,00	15,00
UV SR	Trebišovské vody pre ľudí	1 804,38	1 804,38	0,00
	Kapitálové výdavky			
KŠU Košice	Školstvo – ZŠ I.Krasku	24 000,00	24 000,00	0,00

MParV SR	ZŠ I. Krasku - dostavba	28 246,86	28 246,86	0,00
MV SR	Kamerový systém	8 000,00	8 000,00	0,00

**G. FINANČNÉ USPORIADANIE VOČI ZRIADENÝM PRÁVNICKÝM OSOBÁM –
ROZPOČTOVÝM ORGANIZÁCIAM**

- prostriedky zriaďovateľa na bežné výdavky, mzdy a odvody, kapitálové výdavky, vlastné príjmy RO

Rozpočtová organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel - vrátenie
ZŠ Komenského 2	162 556,93	162 556,93	
ZŠ M. R. Štefánika	164 648,17	164 648,17	
ZŠ Gorkého	78 264,54	78 264,54	
ZŠ Sever	180 267,44	180 267,44	
ZŠ I. Krasku	109 395,35	108 588,76	806,59
MŠ Komenského	249 204,79	249 204,79	
SMSŠ Škultétyho	495 425,76	495 425,76	
MŠ Hviezdoslavova	384 219,89	384 219,89	
ZUŠ Trebišov	379 526,90	379 526,90	
CVČ T. G. Masaryka	239 099,71	239 099,71	
CVČ Príroda	125 035,29	125 035,29	

- prostriedky od ostatných subjektov verejnej správy ŠR (prenesené kompetencie, hmotná núdza strava a školské potreby, UPSVaR, 5% navýšenie uznesením vlády pre nepedagogických zamestnancov)

Rozpočtová organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel - vrátenie
ZŠ Komenského 2	1 063 047,49	1 047 896,69	15 150,80
ZŠ M. R. Štefánika	949 331,70	933 098,30	16 233,40
ZŠ Gorkého	689 033,97	685 053,97	3 980,00
ZŠ Sever	489 917,92	487 613,92	2 304,00
ZŠ I. Krasku	1 358 004,44	1 353 598,55	4 405,89
MŠ Komenského	16 498,30	16 498,30	
SMSŠ Škultétyho	35 156,47	35 156,47	
MŠ Hviezdoslavova	30 131,34	30 131,34	
ZUŠ Trebišov	22 913,11	22 913,11	
CVČ T. G. Masaryka	52 844,97	52 844,97	
CVČ Príroda	24 507,61	24 507,61	

**H. FINANČNÉ USPORIADANIE VOČI ZRIADENÝM PRÁVNICKÝM OSOBÁM –
PRÍSPEVKOVÝM ORGANIZÁCIAM**

- **prostriedky zriaďovateľa**

Príspevková organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel
Technické služby	1 183 980,00	1 183 980,00	0,00
MKS	125 022,82	125 022,82	0,00

- **prostriedky od ostatných subjektov verejnej správy napr. ŠR**

Príspevková organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel
Technické služby	0	0	0
MKS	0	0	0

- **prostriedky vlastné**

Príspevková organizácia	Vlastné finančné prostriedky	Čerpanie finančných prostriedkov	Rozdiel
Technické služby	732 804,40	732 804,40	
MKS	85 113,55	85 113,55	

**CH. FINANČNÉ USPORIADANIE VOČI OSTATNÝM PRÁVNICKÝM OSOBÁM
A FIZYCKÝM OSOBÁM - PODNIKATEĽOM**

- **prostriedky zriaďovateľa**

Príspevková organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel
Futbalový oddiel Slavoj Trebišov	85 500,00	85 500,00	
HK VTJ Trebišov	31 500,00	31 500,00	
Hádzanársky klub Slavoj Trebišov	22 000,00	22 000,00	
Volejbalový klub SMEČ	1 635,00	1 635,00	
Klub stolného tenisu PLUS 40 TV	2 000,00	2 000,00	
Volejbalový klub žien	2 000,00	2 000,00	
Únia nevidiacich	350,00	350,00	
Súbor Milhostovčan	400,00	400,00	

- **prostriedky od ostatných subjektov verejnej správy napr. ŠR**

Príspevková organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel

ZÁVER

Mesto Trebišov v roku 2013 zabezpečovalo zákonom stanovený výkon samosprávnych funkcií, plnilo základné povinnosti spojené so samostatným hospodárením a nakladaním s majetkom mesta, príjmami mesta, dotáciami zo štátneho rozpočtu a fondov EÚ, zabezpečovalo výkon a financovanie originálnych a prenesených kompetencií v zmysle platnej legislatívy.

Účtovná závierka mesta za rok 2013 bola s ustanovením § 9 ods. 4 zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení a ustanovením § 16 ods. 3 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov predložená na overenie audítorovi. Audit bol vykonaný v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi so zameraním na získanie primeraného uistenia, že finančné výkazy neobsahujú významné nesprávnosti a že účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu Mesta Trebišov.

Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2013 bol v súlade s ustanovením § 18f ods. 1 písm. c) zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení postúpený hlavnému kontrolórovi mesta za účelom spracovania odborného stanoviska k záverečnému účtu mesta pred jeho schválením a bol predložený na verejnú diskusiu v zmysle ustanovenia § 16 ods. 9 zákona NR SR číslo 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení v nadväznosti na ustanovenia § 9 ods. 2 zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Hodnotiaca správa programového rozpočtu za rok 2013 tvorí súčasť záverečného účtu Mesta Trebišov.

Hodnotiacia správa
za obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013

Strana: 1

Program 1 Plánovanie, manažment a kontrola

Zámer programu: Efektívna a transparentná samospráva

Rozpočet programu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	128 800.00	114 500.00	49 007.55	42.80

Podprogram 1.1 Výkonný manažment mesta

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Prvok 1.1.1 Výkon funkcie primátora

Zodpovednosť: primátor

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť transparentné riadenie mesta	Počet verejných zhromaždení za rok		3	3	100,00
	Počet vystúpení v médiách za rok		15	15	100,00
	Počet verejných vyhodnotení činnosti za rok		1	1	100,00
	Počet prijatých návštev z partnerských miest		4	3	75,00
	Predpokladaný počet oficiálnych návštev a prijatí za rok		12	12	100,00
	Počet porád primátora spolu za rok		12	12	100,00

	Počet neformálnych stretnutí so zamestnancami mesta za rok		4	4	100,00
--	--	--	---	---	--------

Prvok 1.1.2 Výkon funkcie prednostu

Zodpovednosť: Prednosta

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť efektívne riadenie MsÚ	Percento splnených úloh uložených MsZ v stanovenom termíne		100	100	

Podprogram 1.2 Činnosť samosprávnych orgánov

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	48 000.00	38 000.00	38 546.80	101.44

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť plynulú a pravidelnú činnosť orgánov mesta	Počet zasadnutí mestského zastupiteľstva za rok		6	12	200,00
	Počet zasadnutí mestskej rady za rok		12	12	100,00
	Počet zasadnutí komisií MsZ		12	19	158,33

Podprogram 1.3 Plánovanie mesta**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	70 000.00	65 700.00	10 100.75	15.37

Prvok 1.3.1 Strategické plánovanie a projekty

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	60 000.00	60 000.00	170.00	0.28

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podmienky pre inovácie a rozvoj mesta	Počet novovytvorených rozvojových koncepcií		1	1	100,00
	Počet podaných projektov		6	9	150,00
	% podiel schválených projektov z celkového počtu podaných projektov		50	55,5	

Prvok 1.3.2 Územné plánovanie

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	10 000.00	5 700.00	9 930.75	174.22

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podmienky pre urbanistický rozvoj mesta	Počet novo zahájených stavieb spolu za rok		1	3	300,00

Podprogram 1.4 Kontrolná činnosť**Zodpovednosť:** Hlavný kontrolór**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť reakciu na sťažnosť v zákonom stanovenej lehote	Sťažnosti vybavené do 30 dní		Áno	Áno	
Zabezpečiť účinnú kontrolu úloh schválených MsZ	Pravidelne vykonávané kontroly plnenia úloh		Áno	Áno	

Podprogram 1.5 Finančná a rozpočtová politika**Zodpovednosť:** Finančné oddelenie**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť plynulé financovanie potrieb mesta	Programový rozpočet schválený k 31.12		Áno	Áno	
	Počet monitorovacích a hodnotiacich správ rozpočtu za rok		1	1	100,00

Podprogram 1.6 Účtovníctvo a audit**Zodpovednosť:** Finančné oddelenie**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	3 000.00	3 000.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť nezávislú kontrolu hospodárenia a vedenia účtovníctva mesta	Frekvencia predkladania výkazov za rok		štvrt'rok	Štvrt'rok	
Zabezpečiť verný obraz o hospodárení mesta	Počet audítorských overení za rok		4	4	100,00

Podprogram 1.7 Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach

Zodpovednosť: primátor

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	7 800.00	7 800.00	360.00	4.62

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prístup k informáciám napomáhajúcim rozvoju mesta a regiónu	Počet organizácií a združení, v ktorých je mesto členom		5	4	80,00

Program 2 Propagácia a marketing

Zámer programu: Trebišov - mesto známe ako centrum Zemplína

Rozpočet programu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	21 000.00	60 000.00	53 793.14	89.66

Podprogram 2.1 Propagácia a prezentácia mesta

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	21 000.00	60 000.00	53 793.14	89.66

Prvok 2.1.1 Propagačné materiály mesta

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	11 000.00	11 000.00	4 975.24	45.23

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť nástroj na aktívnu a kvalitnú propagáciu mesta	Počet vydaných druhov propagačných materiálov mesta za rok		3	1	33,33

Prvok 2.1.2 Jarmoky a trhy

Zodpovednosť: Finančné oddelenie

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	10 000.00	49 000.00	48 817.90	99.63

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prezentáciu tradičných remesiel	Počet usporiadaných jarmokov a trhov za rok		3	4	133.33

Program 3 Interné služby**Zámer programu: Nebyrokratická a pružná samospráva****Rozpočet programu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	840 115.00	1 034 429.00	927 203.66	89.96

Podprogram 3.1 Správa a údržba majetku mesta

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	757 505.00	836 625.00	793 175.09	94.81

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prevádzkyschopnosť budov v správe mesta	Počet spravovaných budov		10	17	170,00
	Počet uzatvorených nájomných zmlúv		88	73	82,95

Podprogram 3.2 Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu

Zodpovednosť: vedúci jednotlivých oddelení

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	3 500.00	6 500.00	5 570.76	85.70

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť kontinuálne zvyšovanie kompetencií zamestnancov mesta	Počet zamestnancov zúčastnených na školeniach za rok		50	69	138,00
	Počet školení zamestnancov za rok		30	39	130,00

Podprogram 3.3 Rozšírenie cintorína

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	79 110.00	99 127.00	42 035.11	42.41

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť rozšírenie cintorína	Kolaudačné rozhodnutie		Áno	Áno	

Podprogram 3.4 Zabezpečenie úkonov spojených s voľbami

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	26 797.00	26 797.10	100.00

Podprogram 3.5 Detské ihrisko

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	65 380.00	59 625.60	91.20

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť výstavbu detských ihrísk	Počet ihrísk		0	4	0,00

Program 4 Služby občanom

Zámer programu: Maximálne zodpovedné a profesionálne služby občanom

Rozpočet programu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	86 660.00	87 747.00	97 559.44	111.18

Podprogram 4.1 Matrika

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	36 430.00	35 283.00	38 338.43	108.66

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť činnosť matriky v meste	Predpokladaný počet vykonaných matričných úkonov za rok		11950	10188	85,25

Podprogram 4.2 Evidenčné služby občanom

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	7 710.00	10 919.00	11 223.47	102.79

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť administráciu pridelovania súpisných a orientačných čísel	Predpokladaný počet vydaných rozhodnutí a oznámení o pridelení súpisného čísla		37	47	127,03
Zabezpečiť presnú	Počet zistených		0	0	0,00

evidenciu obyvateľov mesta	prípádov nesúladu s centrálnou evidenciou				
Zabezpečiť flexibilnú administráciu žiadosti	Doba vybavenia žiadosti (v min.)		Max. 30	Max. 30	

Podprogram 4.3 Zbor pre občianske záležitosti

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	2 500.00	550.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť dôstojnú organizáciu občianskych obradov	Predpokladaný počet uskutočnených občianskych obradov spolu za rok		115	59	51,30

Podprogram 4.4 Stavebný úrad

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	40 020.00	40 995.00	42 009.54	102.47

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť rozhodovaciu činnosť pri výkone pôsobností špeciálneho stavebného úradu pre miestne a účelové komunikácie	Počet vydaných rozhodnutí špeciálneho stavebného úradu		12	10	83,33
Zabezpečiť výkon rozhodovacej činnosti v oblasti územného plánovania a stavebného poriadku	Počet vydaných rozhodnutí		200	188	94,00

Podprogram 4.5 Elektronizácia verejnej správy a elektronických služieb na miestnej a regionálnej úrovni

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	5 988.00	0.00

Program 5 Bezpečnosť

Zámer programu: Bezpečné mesto s minimálnou kriminalitou

Rozpočet programu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	219 130.00	285 130.00	284 439.68	99.76

Podprogram 5.1 Mestská polícia

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	217 780.00	283 780.00	282 881.20	99.68

Prvok 5.1.1 Aktívna ochrana

Zodpovednosť: Mestská polícia

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	204 180.00	232 180.00	247 514.36	106.60

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť ochranu verejného poriadku	Počet odslúžených hodín pri zabezpečovaní		1632	1410	86,40

počas kultúrnych a športových podujatí	poriadku a bezpečnosti na podujatiach za rok				
Zabezpečiť aktívnu ochranu verejného poriadku v meste	Počet hodín hliadkovania v teréne spolu za rok		28505	23470,5	82,34

Prvok **5. 1. 2** **Kamerový systém**

Zodpovednosť: Mestská polícia

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	38 000.00	21 766.40	57.28

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť monitorovanie protispoločenskej činnosti v centrálnej zóne mesta	Počet nainštalovaných monitorovacích kamier		4	4	100,00

Prvok **5. 1. 3** **Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat**

Zodpovednosť: Mestská polícia

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	13 600.00	13 600.00	13 600.44	100.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť ochranu života a zdravia občanov mesta pred útokom túlavých zvierat	Predpokladaný počet výjazdov spolu za rok		60	79	131,67

Prvok **5. 1. 4** **Prevencia protispoločenskej činnosti**

Zodpovednosť: Mestská polícia

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť osvetu obyvateľov mesta v oblasti bezpečnosti	Počet zrealizovaných prednášok za rok		6	4	66,67
	Počet odprednašaných hodín za rok		12	52	433,33

Podprogram 5.2 Civilná ochrana

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podmienky pre ochranu obyvateľov mesta pri vzniku krízovej situácie	Počet prevádzkovaných skladov materiálu CO umiestnených na území mesta		1	1	100,00
	Skladované prostriedky protichemickej ochrany		Áno	Áno	

Podprogram 5.3 Požiarna ochrana

Zodpovednosť: Kancelária primátora

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	1 350.00	1 350.00	1 558.48	115.44

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
------	----------------------	----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Minimalizovať riziko vzniku požiarov na území mesta	Počet preventívnych prehliadok objektov za rok		10	10	100,00
---	--	--	----	----	--------

Program 6 Odpadové hospodárstvo

Zámer programu: Efektívny systém odpadového hospodárstva s dôrazom na životné prostredie

Rozpočet programu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	651 050.00	598 946.00	605 161.47	101.04

Podprogram 6.1 Zber a odvoz komunálneho odpadu

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	312 050.00	301 946.00	306 830.94	101.62

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť efektívny zvoz a odvoz odpadov rešpektujúci potreby obyvateľov	Predpokladané množstvo vzniknutého odpadu za rok (v t)		9500	9458	99,56

Podprogram 6.2 Uloženie komunálneho odpadu

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	339 000.00	297 000.00	297 970.53	100.33

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
------	----------------------	----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Zabezpečiť ekologickú likvidáciu odpadu	Podiel odpadu uloženého na skládku z celkovo vzniknutého komunálneho odpadu za rok v %		90	95	105,55
---	--	--	----	----	--------

Podprogram 6.3 Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	360.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť vybudovanie zberného dvora na triedenie TKO	Realizácia výstavby zberného dvora		Áno	Nie	
	Získanie NFP		Áno	Nie	

Program 7 Komunikácie

Zámer programu: Bezpečné, kvalitné a udržiavané komunikácie 365 dní v roku

Rozpočet programu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	351 980.00	924 794.00	836 650.06	90.47

Podprogram 7.1 Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	64 020.00	481 986.00	353 922.76	73.43

Prvok 7.1.1 Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	227 966.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť rozšírenie existujúcej siete pozemných komunikácií	Počet bežných metrov nových miestnych komunikácií		250	0	0,00

Prvok 7.1.2 Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	64 020.00	254 020.00	353 922.76	139.33

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zvýšiť kvalitu a bezpečnosť pozemných komunikácií	Plocha zrekonštruovaných komunikácií za rok (m2)		3500	19198	548,51
	Počet vybudovaných bezbariérových priechodov pre chodcov za rok		5	24	480,00

Podprogram 7.2 Oprava a údržba miestnych komunikácií

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	273 260.00	428 108.00	482 727.30	112.76

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť zvýšenie kvality chodníkov a ciest na území mesta	Plocha opravených chodníkov		1500	0	0,00
	Plocha opravených ciest (m2)		2100	1267	63,33

Podprogram 7.3 Dopravné značenie

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	13 200.00	13 200.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť plynulosť a bezpečnosť cestnej premávky	Počet udržiavaných zvislých dopravných značiek za rok		1600	1600	100,00
	Počet vodorovného dopravného značenia na spravovaných komunikáciách - prechody pre chodcov		35	35	100,00

Podprogram 7.4 Svetelná signalizácia

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	1 500.00	1 500.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prevádzkyschopný stav svetelnej signalizácie	Počet spravovaných svetelných križovatiek		1	1	100,00

Program 8 Doprava**Zámer programu: Dopravný systém orientovaný na klienta****Rozpočet programu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	105 080.00	95 989.00	90 633.12	94.42

Podprogram 8.1 MHD**Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku****Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	105 080.00	90 949.00	90 633.12	99.65

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prepravu obyvateľov na území mesta	Predpokladaný počet prepravených osôb za rok (v tis.)		170	155	91,18

Podprogram 8.2 Verejná nabíjacia stanica**Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku****Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	5 040.00	0.00	0.00

Program 9 Vzdelávanie

Zámer programu: Moderné školy rešpektujúce potreby, záujmy a slobodné rozhodnutia žiakov

Rozpočet programu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	6 856 900.00	7 572 738.00	7 513 696.19	99.22

Podprogram 9.1 Materské školy a detské jasle

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	1 044 190.00	1 212 580.00	1 208 665.62	99.68

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v MŠ	Počet detí navštevujúcich MŠ		582	557	95,70
	Počet detí navštevujúcich MŠ pred začatím plnenia povinnej školskej dochádzky		197	170	86,29
	Počet detí navštevujúcich detské jasle		15	15	100,00

Podprogram 9.2 Základné školy

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	4 044 680.00	4 600 250.00	4 575 641.57	99.46

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v ZŠ	Počet žiakov ZŠ		2995	2 957	98,73
	Počet učiteľov zúčastnených na školeniach a vzdelávaniach za rok		230	215	93,48

Podprogram 9.3 Školské jedálne

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	463 570.00	454 960.00	458 109.49	100.69

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť dostupné a kvalitné stravovanie detí	Počet stravujúcich sa detí MŠ		582	557	95,70
	% podiel stravujúcich sa detí z celkového počtu detí v MŠ		100	100	100,00
	Počet stravujúcich sa detí v ZŠ		1855	1821	98,17
	% podiel stravujúcich sa žiakov z celkového počtu žiakov ZŠ		61,9	61,58	
	Počet stravníkov diétno stravovania		0	0	0,00

Podprogram 9.4 Školské kluby detí

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	170 400.00	171 400.00	169 959.26	99.16

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podmienky pre voľno časové aktivity školopovinných detí	Počet detí navštevujúcich ŠKD		475	507	106,74
	Počet oddelení ŠKD spolu		18	18	100,00
	% podiel žiakov navštevujúcich ŠKD z celkového počtu žiakov 1.-4. ročníka		42,6	43,00	

Podprogram 9.5 Základná umelecká škola

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	389 700.00	402 870.00	402 436.84	99.89

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť kvalitné základné umelecké vzdelanie	Počet žiakov ZUŠ		552	535	96,92
	Počet vyučovaných umeleckých odborov		4	4	100,00
	Počet žiakov v individuálnom vzdelávaní		306	293	95,75
	Počet žiakov v skupinovom vzdelávaní		246	242	98,37

Podprogram 9.6 Stredisko služieb škole

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Podprogram 9.7 Školský úrad

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	37 370.00	38 238.00	38 323.46	100.22

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prenesený výkon štátnej správy na úseku školstva	Počet zrealizovaných odborných-pedagogických aktivít za rok		27	25	92,59

Podprogram 9.8 Sociálna výpomoc a vzdelávanie

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	206 990.00	195 010.00	194 018.23	99.49

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť pomoc pre deti zo sociálne slabších rodín pri vzdelávacom procese	Počet detí poberajúcich dotáciu na stravu za rok		1264	1291	102,13
	Počet detí poberajúcich dotáciu na školské potreby za rok		1233	1191	96,59

Podprogram 9.9 Grantový systém v oblasti školstva

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	18 000.00	43 450.00	25 076.02	57.71

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť projektovú podporu výchovno-vzdelávacieho	Počet podporených mimoškolských podujatí za rok		2	2	100,00

Podprogram 9.11 Centrum voľného času

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	482 000.00	453 980.00	441 465.70	97.24

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť kvalitné mimoškolské aktivity	Počet žiakov CVC		3295	1821	55,27

Program 10 Šport

Zámer programu: Trebišov - mesto pre každodenné športové vyžitie

Rozpočet programu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	494 450.00	510 450.00	544 118.50	106.60

Podprogram 10.1 Športová infraštruktúra

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	344 450.00	365 450.00	399 483.50	109.31

Prvok **10. 1. 1** **Areál vodných športov**

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	42 420.00	42 420.00	53 552.60	126.24

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich AVŠ		23000	25600	111,30

Prvok **10. 1. 2** **Zimný štadión**

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	173 250.00	173 250.00	200 240.00	115.58

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich zimný štadión		10000	9842	98,42

Prvok **10. 1. 3** **Športová hala**

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	56 610.00	56 610.00	57 609.90	101.77

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich športovú halu		12000	13109	109,24

Prvok 10.1.4 Futbalový areál

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	72 170.00	72 170.00	72 531.00	100.50

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich futbalový areál		1500	2650	176,67

Prvok 10.1.6 Multifunkčné ihrisko Milhostov**Rozpočet prvku :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Prvok 10.1.7 Hokejbalové ihrisko**Rozpočet prvku :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Prvok 10. 1. 8 Mestský športový klub mládeže

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	21 000.00	15 550.00	74.05

Podprogram 10. 2 Grantový systém podpory športu

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	150 000.00	145 000.00	144 635.00	99.75

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít v meste	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok		18	6	33,33

Program 11 Kultúra

Zámer programu: Kvalitná kultúra pre všetkých obyvateľov a návštevníkov mesta

Rozpočet programu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	246 770.00	350 487.00	263 314.55	75.13

Podprogram 11. 1 Priama podpora kultúry

Zodpovednosť: Mestské kultúrne stredisko

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	239 470.00	296 720.00	195 884.32	66.02

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť možnosť usporiadania kultúrnych podujatí inými subjektmi	Počet usporiadaných kultúrnych podujatí zorganizovaných iným subjektom		45	54	120,00
Zabezpečiť kultúrne vyžitie obyvateľov a návštevníkov mesta	Počet usporiadaných kultúrnych podujatí zorganizovaných mestom		3	11	366,67
	Počet premietaných filmových titulov spolu za rok		120	8	6,67
	Počet usporiadaných profesionálnych koncertov za rok		6	8	133,33
	Počet zorganizovaných výstav za rok		5	2	40,00
	Počet usporiadaných divadelných predstavení za rok		5	12	240,00
	Počet zorganizovaných výchovných koncertov za rok		6	0	0,00
	Počet ostatných kultúrnych podujatí - karnevaly, festivaly, módné prehliadky, vystúpenia amatérskych skupín a pod.		10	9	90,00
	Počet zorganizovaných súťažných podujatí za rok		7	2	28,57

Podprogram 11. 2**Grantový systém v oblasti kultúry**

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	6 100.00	6 100.00	750.00	12.30

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť rôznorodú ponuku kultúrnych aktivít v meste	Predpokladaný počet uskutočnených kultúrnych akcií		5	5	100.00

Podprogram 11.3 Pamiatková starostlivosť

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	400.00	25 867.00	23 847.75	92.19

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť ochranu a údržbu objektu hrobky grófa Andrássyovcov	Predpokladaný počet turistov		1300	1300	100.00

Podprogram 11.4 Náboženské a iné spoločenské služby

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	800.00	3 300.00	3 182.98	96.45

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Usporiadať Gorazdov ekumenický festival sakrálnych skladieb, Vianočné pastorále	Predpokladaný počet účinkujúcich		150	120	80,00

Podprogram 11. 5 Amfiteáter**Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	20 066.14	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť využitie amfiteátra	Počet uskutočnených akcií		4	12	300.00

Podprogram 11. 6 Hrad Parič**Zámer:** Ochrana, obnova a rozvoj kultúrneho dedičstva**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	18 500.00	18 480.14	99.89

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Sprístupnenie kultúrnej pamiatky verejnosti	Stabilizácia torza nadzemnej tehlovej architektúry		Áno	Áno	

Podprogram 11. 7 Mestský park**Zámer:** Ochrana, obnova a rozvoj kultúrneho dedičstva**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	1 103.22	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť rozvod elektrickej energie	Realizácia trasy "A", "B"		Áno	Áno	

Program 12 Prostredie pre život**Zámer programu:** Atraktívne prostredie pre život a oddych**Rozpočet programu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	1 729 970.00	972 437.00	888 008.45	91.32

Podprogram 12.1 Verejná zeleň**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	88 310.00	161 510.00	173 046.13	107.14

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť komplexnú starostlivosť o verejnú zeleň na území mesta	Celková plocha udržiavanej zelene (m ²) za rok		85900	85900	100,00

Podprogram 12.2 Verejné osvetlenie**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	179 550.00	231 270.00	312 664.05	135.19

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť hospodárnu prevádzku verejného osvetlenia	Počet prevádzkovaných svetelných bodov		2570	2570	100,00
	Ročná spotreba elektrickej energie na jeden svetelný bod		280	278	99,29

Podprogram 12.3 Manažment životného prostredia

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	4 760.00	4 760.00	4 537.35	95.32

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť reguláciu v oblasti životného prostredia	Predpokladaný počet konaní spolu za rok		120	192	160,00

Podprogram 12.4 Cintorínske služby

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	30 860.00	49 860.00	48 750.00	97.77

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Rozšíriť kapacity pre pochovávanie občanov	% nárastu kapacity cintorínskych		37	37	100,00

mesta do roku 2013	priestorov v porovnaní				
Zabezpečiť dôstojné miesto pre pochovávanie občanov mesta	Počet udržiavaných cintorínov		3	3	100,00
	Počet udržiavaných hrobových miest		6000	6000	100,00

Podprogram 12.5 **Vojnové hroby**

Zodpovednosť: Prednosta

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	1 800.00	1 973.00	1 913.41	96.98

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť zachovanie pamiatky obetiam vojny	Počet vojnových hrobov		191	191	100,00

Podprogram 12.6 **Deratizácia a dezinfekcia mesta**

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	15 000.00	22 000.00	12 134.71	55.16

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť ochranu zdravého životného prostredia pre obyvateľov mesta	Počet vykonaných deratizácií a dezinfekcií za rok		6	6	100,00

Podprogram 12.7 **Ostatné služby**

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	460 260.00	460 260.00	303 802.00	66.01

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť opravu a údržbu objektov a nákup mechanizmov	Počet opravovaných objektov za rok		2	2	100,00
	Počet strážených objektov za rok		2	2	100,00

Podprogram 12. 8 Kanalizácia Milhostov

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	949 430.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť vybudovanie kanalizácie Milhostov	Realizácia výstavby kanalizácie Milhostov		Áno	Áno	

Poznámka:

Podprogram zahŕňa výdavky na výstavbu kanalizácie Milhostov

Podprogram 12. 9 Odvodnenie Rómska osada

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	27 000.00	18 759.94	69.48

Podprogram 12.11 Trebišovské vody pre ľudí

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	13 804.00	12 400.86	89.84

Program 13 Bývanie

Zámer programu: Dostupné bývanie pre každého

Rozpočet programu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	22 540.00	32 698.00	29 897.70	91.44

Podprogram 13.1 Bytová výstavba

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	10 000.00	7 200.00	72.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť bývanie pre občanov mesta	Počet novopostavených rodinných domov s nižším štandardom		0	0	0,00
Zabezpečiť bývanie pre občanov mesta	Počet novo postavených bytov		0	0	0,00

Podprogram 13. 2 **Štátny fond rozvoja bývania****Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	22 540.00	22 698.00	22 697.70	100.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prístup obyvateľov k financovaniu vlastného bývania	Počet prijatých žiadostí o poskytnutie pôžičky zo ŠFRB		15	10	66,66

Program 14 **Sociálne služby****Zámer programu:** Trebišov mesto sociálnych istôt**Rozpočet programu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	729 620.00	923 812.00	919 043.81	99.48

Podprogram 14. 1 **Opatrovateľská služba****Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	160 000.00	171 000.00	162 554.51	95.06

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť pomoc v domácnosti pri vykonávaní bežných životných úkonov zdravotne postihnutým občanom	Počet opatrovaných osôb		70	50	71,40

Podprogram 14. 2 **Denné centrá****Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	5 100.00	5 100.00	4 020.87	78.84

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podmienky pre uspokojovanie a realizáciu záujmov seniorov na udržanie ich fyzickej a psychickej aktivity	Počet denných centier v meste		5	5	100,00
	Počet členov denných centier		360	344	95,60
	Počet zorganizovaných podujatí		77	78	101,30

Podprogram 14. 3 **Zariadenia sociálnych služieb****Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	137 800.00	129 921.00	136 904.29	105.38

Prvok **14. 3. 1** **Stredisko osobnej hygieny****Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí**Rozpočet prvku :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	23 000.00	9 000.00	9 070.56	100.78

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
------	----------------------	----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Zabezpečiť služby osobnej hygieny pre rómsku komunitu	Počet poskytovaných úkonov		1000	953	95,30
	Počet klientov		900	858	95,30

Prvok 14.3.2 Terénna sociálna práca

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	38 000.00	44 121.00	50 978.56	115.54

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Podporiť sociálnu inklúziu osôb ohrozených sociálnym vylúčením s osobitným zreteľom na rómske komunity	Predpokladaný počet klientov		1200	1483	123,60
	Predpokladaný počet riešených prípadov		2000	4144	207,20

Prvok 14.3.3 Verejní a neverejní poskytovatelia sociálnych služieb

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet prvku :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	76 800.00	76 800.00	76 800.00	100.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť poskytovanie sociálnych služieb pre klientov u verejných a neverejných poskytovateľov	Počet verejných a neverejných poskytovateľov sociálnych služieb		1	6	600,00
	Počet klientov, ktorým bola sociálna služba zabezpečená u neverejného		20	35	175,00

	poskytovateľa sociálnych služieb			
--	----------------------------------	--	--	--

Podprogram 14.4 **Jednorazová sociálna pomoc**

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	2 600.00	2 600.00	3 422.00	131.62

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť zmiernenie negatívnych dôsledkov občanov v hmotnej núdzi	Predpokladaný počet dávok poskytnutých dôchodcom za rok		10	6	60,00
	Predpokladaný počet dávok poskytnutých občanom		15	5	33,33

Podprogram 14.5 **Sociálne pohreby**

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	1 000.00	1 000.00	34.00	3.40

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť dôstojný pohreb pre zosnulých občanov, ktorí nemajú príbuzných	Predpokladaný počet sociálnych pohrebov za rok		5	4	80,00

Podprogram 14.6 **Osobitný príjemca**

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	320 000.00	437 966.00	434 127.39	99.12

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť účelné a adresné využitie finančných prostriedkov sociálnych dávok	Počet asistenčne riešených prípadov spolu za rok		200	200	100,00

Podprogram 14.7 Sociálna výpomoc rodinám a deťom

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	1 000.00	1 000.00	201.00	20.10

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Fungujúci rodinný systém	Počet rodín, ktorým bol poskytnutý finančný príspevok		5	3	60,00

Podprogram 14.8 Príspevky neštátnym subjektom

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Podporiť charitatívne, sociálne a humanitné aktivity v meste	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok		0	0	0,00

Podprogram 14.9 Grantový systém v oblasti sociálnych vecí**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	23 540.00	19 800.00	19 802.35	100.01

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť poskytnutie dávky v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy a na území mesta	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok		2	2	100,00
	Predpokladaný počet žiakov podporených dávkou v hmotnej núdzi		125	120	96,00

Podprogram 14.10 Všeobecne prospešné služby**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí**Rozpočet podprogramu :**

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
v €	78 580.00	155 425.00	157 977.40	101.64

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Podpora udržiavania pracovných návykov dlhodobo nezamestnaného občana, ktorý je poberateľom dávky v hmotnej núdzi	Počet dlhodobo nezamestnaných občanov spolu za rok		240	246	102,50

Program 15 Administratíva

Rozpočet programu :

rok	2013-Schválený	2013-Upravený	2013-Plnenie	% pln.
<i>v €</i>	<i>1 796 285.00</i>	<i>2 296 257.00</i>	<i>1 949 334.91</i>	<i>84.89</i>

Hlavný kontrolór Mesta T r e b i š o v

Stanovisko k návrhu záverečného účtu za rok 2013

V zmysle § 18 f ods. 1 písm. c) zákona č 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p.

p r e d k l a d á m

odborné stanovisko k návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2013.

Odborné stanovisko som spracoval na základe predloženého návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2013. Návrh bol zverejnený dňa 10.6.2014 na úradnej tabuli.

Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2013 bol spracovaný v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p. a v súlade so Zásadami rozpočtového hospodárenia mesta „Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov.

Návrh záverečného účtu zohľadňuje aj ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v z. n. p. a zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení. v z. n. p. a ostatné súvisiace právne normy.

Mesto Trebišov v zmysle § 16 ods. 3 zákona č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy splnilo povinnosť dať si overiť účtovnú uzávierku podľa zákona o obecnom zriadení §9 ods.4.

Predložený návrh záverečného účtu bol spracovaný podľa § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Obsahuje najmä údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 tohto zákona v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciu aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových organizácií.

Mesto postupovalo podľa § 16 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a po skončení rozpočtového roka údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracovalo do záverečného účtu mesta. V súlade s § 16 ods. 2 cit. zákona finančne usporiadalo svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k subjektom, ktorým poskytlo prostriedky zo svojho rozpočtu. Ďalej usporiadalo finančné vzťahy k ŠR, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtu vyššieho územného celku. Predložený návrh záverečného účtu mesta obsahuje povinné náležitosti podľa § 16 ods. 5 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, a to údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 cit. zákona v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciou aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových organizácií.

Finančné hospodárenie Mesta Trebišov sa riadilo rozpočtom, ktorý bol schválený uznesením mestského zastupiteľstva číslo 140/2012 prijatého dňa 28.12.2012 na riadnom zasadnutí MsZ v Trebišove.

Schválený rozpočet Mesta Trebišov bol v priebehu roka 3 krát upravovaný na základe vykonaných rozpočtových opatrení.

1.1. Daňové príjmy tvoria najstabilnejšiu a najvýznamnejšiu zložku rozpočtu.

Čerpanie daňových príjmov (údaje v €):

	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Daň z príjmov - podielová daň	5 075 000,00	5 075 787,35	100,01
Daň z majetku	841 800,00	857 030,94	101,81
Dane za tovary a služby	611 700,00	648 351,84	105,99

Významnou položkou v hospodárení obce sú daňové príjmy, z toho hlavne podielové dane ktoré činia 5 075 787,35 €. Dane z majetku boli naplnené na 101,81 %, čo vo finančnom vyjadrení predstavuje 857 030,94 €.- Sk. Príjmy za tovary a služby boli splnené na 105,99 %, čo predstavuje 648 351,84 €.

Čerpanie bežných príjmov (údaje v €):

	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Daňové príjmy	6 528 500,00	6 581 170,13	100,81
Nedaňové príjmy	1 458 093,42	1 339 164,77	91,84
Granty a transfery	5 595 743,58	5 648 211,44	100,94
Vlastné príjmy škôl	322 400,00	332 000,54	102,98

ZÁVER

Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2013 je spracovaný v súlade s príslušnými ustanoveniami § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a obsahuje všetky predpísané náležitosti podľa § 16 ods. 5 citovaného zákona.

Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2013 v zmysle § 9 os. 2 zákona o obecnom zriadení a § 16 os 9 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol zverejnený najmenej na 15 dní spôsobom v obci obvyklým.

Riadna účtovná závierka za rok 2013 a hospodárenie za rok 2013 v súlade s § 9 ods. 4 zákona o obecnom zriadení a § 16 ods.3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy boli overené audítorom.

V zmysle § 16 ods. 10 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy odporúčam obecnému zastupiteľstvu uzatvoriť prerokovanie návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2013 výrokom

celoročné hospodárenie schvaľuje bez výhrad

V Trebišove, dňa 10.6.2014

Juraj Lenhardt
hlavný kontrolór mesta

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
MESTSKÉMU ZASTUPITEĽSTVU MESTA TREBIŠOV

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky MESTO TREBIŠOV, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Primátor je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Primátor mesta je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti mesta a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj audítorský názor.

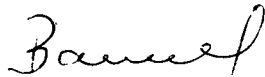
Názor

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie MESTA TREBIŠOV k 31. decembru 2013 a výsledky jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

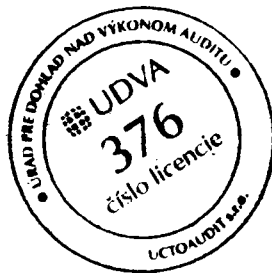
Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujem, že som nezistila významné skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu mesta a návratných zdrojov podľa môjho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

V Byšte, 28. mája 2014



UCTOAUDIT s. r. o.
číslo licencie UDVA: 376
Okružná 40/38, 076 13 Byšta



Ing. Paulína Baňacká
číslo licencie SKAU: 351
Okružná 40/38, 076 13 Byšta

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 12

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Prenájom nebytového priestoru vo Výchovno-vzdelávacom centre

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- pôdorys štúdie 1. NP

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 pís. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom nehnuteľného majetku mesta a to nebytového priestoru na prvom nadzemnom podlaží o výmere 470 m², ktorý je súčasťou nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, stavba, súp. č. 2447, postavená na pozemku parc. č. 1319/48, register C KN, zastavané plochy a nádvoria, zapísané na LV č. 3166, na Medickej ulici, pre nájomcu: **Cirkevná stredná odborná škola sv. Jozafáta, Komenského 1963/10, 075 01 Trebišov, zastúpená RNDr. Slavomírom Partilom, riaditeľom, IČO: 35555912, z dôvodu hodného osobitného zreteľa** spočívajúceho v tom, že nájomca v uvedenej stavbe na vlastné náklady zriadi elokovanú triedu určenú pre žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia s dvojročným učebným odborom stavebná výroba. S nájomcom sa uzatvorí nájomná zmluva na dobu neurčitú, pričom odplata za prenájom uvedených nebytových priestorov predstavuje **100 € ročne.**

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Michal Lovas, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 12.6.2014

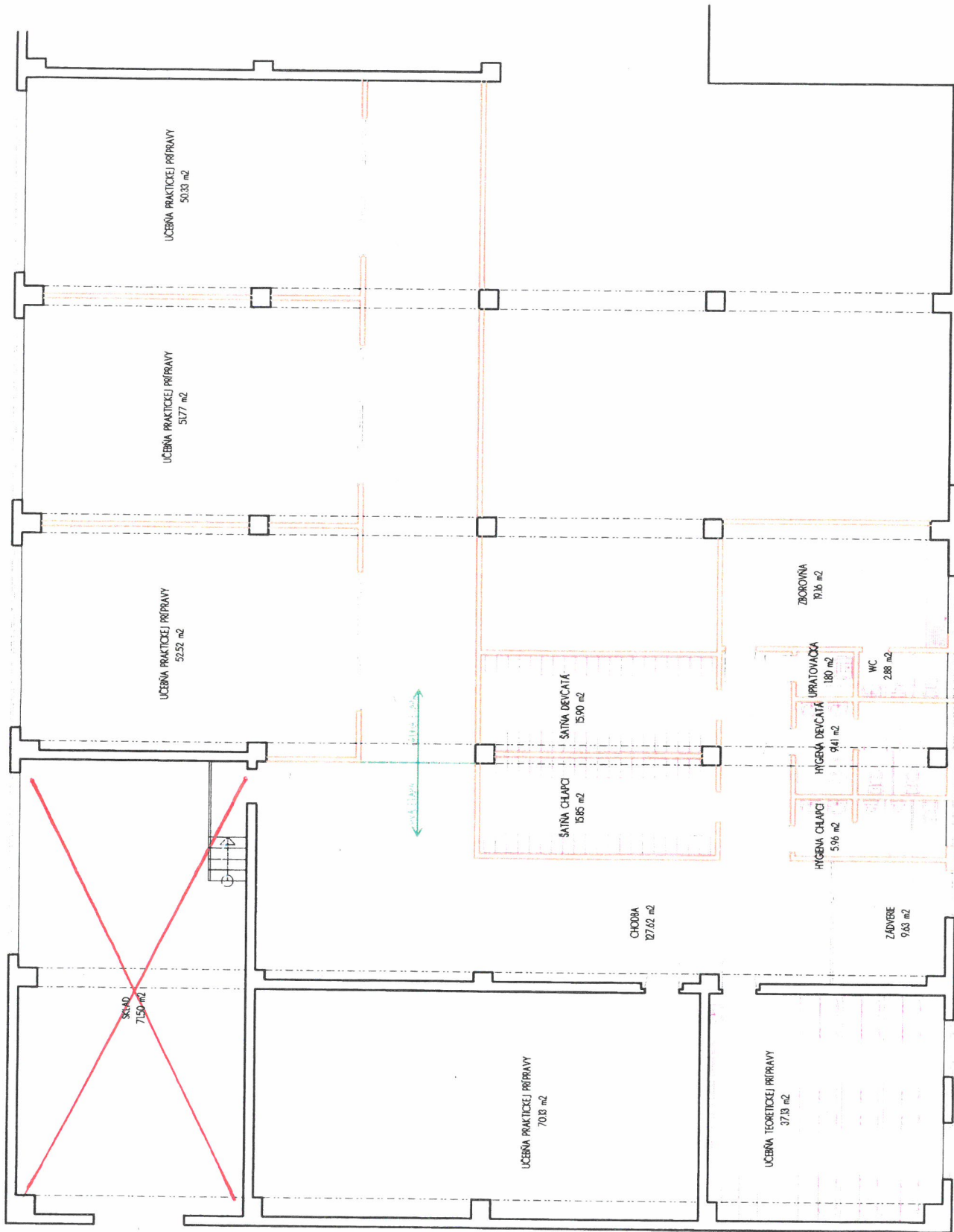
predkladateľ

Dôvodová správa

Uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 42/2012 z 25.4.2012 mesto schválilo zámer realizácie projektu výchovy a vzdelávania minoritnej skupiny obyvateľov mesta Trebišov a to vo vybraných objektoch, ktoré mesto v roku 2013 za výhodných podmienok odkúpilo od Správy štátnych hmotných rezerv SR s podmienkou, že nadobudnuté nehnuteľnosti za dobu minimálne 5 rokov mesto vo svojom mene využije na poskytovanie všeobecne prospešných služieb a to na vytvorenie strediska pre rozvoj koordinovanej výchovy a vzdelávania, školského klubu, aktivít zameraných na zdravie, protidrogovú činnosť a zvyšovanie kvalifikácie občanov pre uplatnenie sa na trhu práce. Prvým krokom k realizácii pôvodných projektov výchovy a vzdelávania minoritnej skupiny obyvateľov mesta je vytvorenie elokovanej triedy určenej pre žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia a to v spolupráci s Cirkevnou strednou odbornou školou sv. Jozafáta v Trebišove a Základnou školou na ul. Ivana Krasku v Trebišove. Dvojročný učebný odbor stavebná výroba by mala umožniť žiakom získať nižšie stredné odborné vzdelanie a zlepšiť tak ich možnosť uplatnenia sa na trhu práce. Náklady na nevyhnutnú rekonštrukciu nebytových priestorov bude znášať nájomca.

V Trebišove, dňa 12.6.2014

Spracoval: Ing. Michal Lovas, referent pre správu majetku





**Cirkevná stredná odborná škola sv. Jozafáta,
Komenského 1963/10, 075 01 Trebišov**

Tel.: 056/66702 11, e-mail: skola@czsskomtv.edu.sk

Zriadenie elokovanej triedy na ul. Medická, Trebišov
(charakteristika projektu)

Učebný odbor: **3686 F stavebná výroba**

Subjekt: **Cirkevná stredná odborná škola Sv. Jozafáta**
Sídlo: Komenského 1963/10, 07501 Trebišov
Štatutárny zástupca: RNDr. Slavomír Partila, riaditeľ
IČO: 35555912

Elokovaná trieda CSOŠ sv. Jozafáta je určená pre žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia, vzniká v spolupráci s Mestom Trebišov a Základnou školou na ul. I. Krasku, Trebišov. Táto spolupráca v oblasti odborného vzdelávania a prípravy je príležitosťou pre rozvoj vzdelanosti a zamestnateľnosti sociálne znevýhodnených osôb, čo prispeje aj k rozvoju mesta.

Dvojiročný učebný odbor stavebná výroba je určený žiakom, ktorí ukončili štúdium základnej školy v nižšom ako 9.ročníku. Štúdium tohto odboru umožní žiakom získať nižšie stredné odborné vzdelanie a zlepšiť ich možnosť uplatnenia na trhu práce.

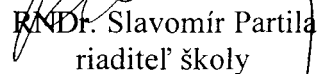
Odborné činnosti žiaka sú zamerané na jeho možnosti a schopnosti samostatne vykonávať všetky jednoduché pomocné stavebné práce, ktoré súvisia s prípravnými stavebnými prácami v oblasti zemných prác, betonárskych prác, pri murovaní, omietaní, ale aj pri prestavbách budov a ich zateplňovaní. Počas prípravy sa oboznámi s montážou a demontážou lešení, skladovaním, prípravou a dopravou stavebného materiálu počas výstavby, s pomôckami, pracovným náradím a jednoduchými stavebnými strojmi a s ostatnými pomocnými dokončovacími stavebnými prácami.

Personálne aj materiálne bude zabezpečovať teoretické vyučovanie ako aj odborný výcvik CSOŠ sv. Jozafáta v rámci svojich vlastných kapacít. Vzhľadom na skutočnosť, že budúce prenajaté priestory, ktorých vlastníkom je Mesto Trebišov, vyžadujú rekonštrukciu, je škola pripravená investične sa podieľať na uvedení priestorov do prevádzkyschopného stavu.

Absolvent dvojročného učebného odboru **3686 F stavebná výroba** po ukončení štúdia záverečnou skúškou získava kvalifikáciu na úrovni ISCED 2C , ktorá je určená k príprave žiakov na povolanie, získanie prvej odbornej kvalifikácie a priamy vstup na trh práce. Vytvára podmienky na možnosť pre vstup do vyšších programov vzdelávania.

Po nástupnej praxi a zapracovaní je pripravený samostatne pracovať ako pomocný stavebný robotník a vykonávať základné odborné a technologické činnosti pri realizácii stavieb.

**Cirkevná
stredná odborná škola
sv. Jozafáta Trebišov**


RNDr. Slavomír Partiš
riaditeľ školy

Prílohy: učebný plán odboru 3686 F stavebná výroba

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 13

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta zámenou
(Rímskokatolícka cirkev)

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta zámenou z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 pís. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov za účelom majetkovoprávneho usporiadania nehnuteľnosti v intraviláne k. ú. Trebišov medzi Mestom Trebišov a Rímskokatolíckou cirkvou, farnosť Návštevy Panny Márie v Trebišove bez finančného vyrovnania.

Mesto Trebišov odovzdáva a Rímskokatolícka cirkev, farnosť Návštevy Panny Márie Mariánske námestie 253/3, 07501 Trebišov, IČO 31978029 v zastúpení ThDr. Jozef Gnip, PhD., dekan – farár nadobúda do vlastníctva nehnuteľný majetok, a to: pozemok registra CKN vo vlastníctve mesta Trebišov p. č. 3821/20 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 297 m² vytvorený oddelením pozemku p. č. 3821/8 – ostatné plochy, ktorý je evidovaný na liste vlastníctva č. 4170 podľa geometrického plánu č. 36210579-47/2014.

Rímskokatolícka cirkev, farnosť Návštevy Panny Márie Mariánske námestie 253/3, 07501 Trebišov, IČO 31978029 v zastúpení ThDr. Jozef Gnip, PhD., dekan – farár odovzdáva a Mesto Trebišov nadobúda do vlastníctva nehnuteľný majetok a to: pozemky registra CKN vo vlastníctve Rímskokatolíckej cirkvi, farnosť Návštevy Panny Márie v Trebišove p. č. 3818/2 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 182 m² a p. č. 3821/1 – ostatné plochy o výmere 115 m² (spolu výmera 297 m²) evidované na liste vlastníctva č. 2578.

Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta sa uskutoční na základe zámennej zmluvy v zmysle § 611 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 11.6.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že Rímskokatolícka cirkev, farnosť Návštevy Panny Márie, Mariánske námestie 253/3, 07501 Trebišov vlastní pozemky, ktoré sú súčasťou verejných priestranstiev p. č. 3818/2 (pri budove Základnej umeleckej školy) a p. č. 3821/1 (zelený pás pri južnom oplotení areálu TJ Slavoj) a zároveň užíva pozemok p. č. 3821/20 vo vlastníctve mesta Trebišov nachádzajúci sa v areáli farnosti Návštevy Panny Márie.

Rímskokatolícka cirkev, farnosť Návštevy Panny Márie, Mariánske námestie 253/3, 07501 Trebišov v zastúpení ThDr. Jozef Gnip, PhD., dekan – farár požiadala o zámenu predmetných nehnuteľností z dôvodu majetkovoprávneho usporiadania.

V súlade s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov a v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Mesto Trebišov zverejnilo dňa 10.6.2014 Zámer prevodu nehnuteľného majetku mesta zámenou z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

V Trebišove, dňa 11.6.2014

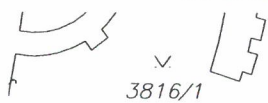
Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

VÝKAZ VÝMER

str. 1

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely		ha	m ²								ha	m ²		
LV	PK	KN	ha	m ²								ha	m ²	kód	
4170		3821/8		859	ost.pl.						3821/8		562	zast.pl. 18 401	Doterajší
											3821/20		297	zast.pl. 18 401	Rímskokatolícka cirkev Mariánske námestie 253/3 Trebišov
Spolu:				859									859		

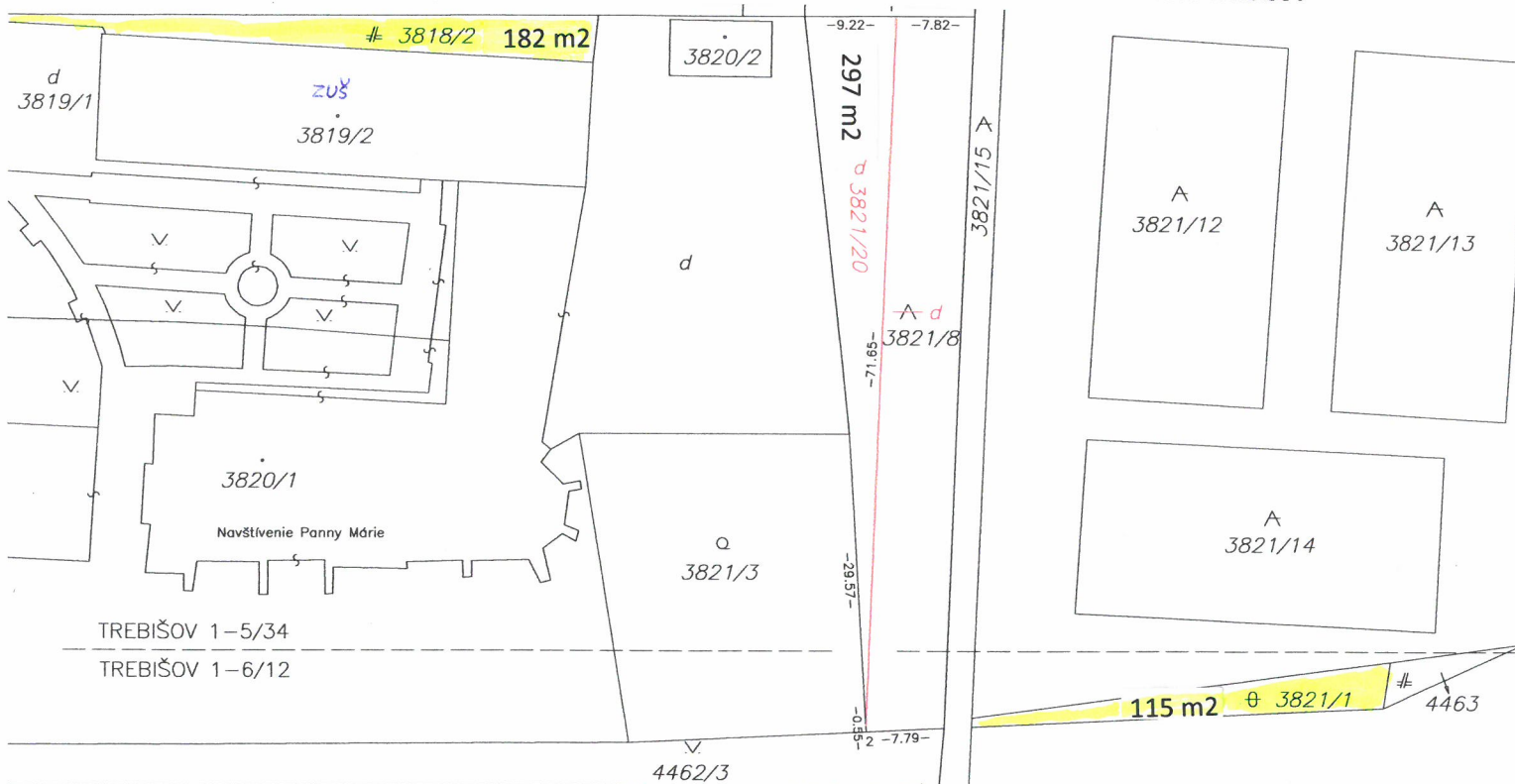
Legenda: kód spôsobu využívania 18 Pozemok, na ktorom je dvor
kód chránenej nehnuteľnosti 401 chránené lôžiskové územie



3821/4

 Spolu p.č. 3818/2, 3821/1- 297 m² – vlastníctvo Rímskokatolíckej cirkvi

3818/1

 p.č. 3821/20- 297 m² – vlastníctvo Mesta Trebišov


Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ GEODÉZIA Trebišov, s.r.o. M. R. Štefánika 1755 Trebišov 075 01 iČo: 36 21 05 79	Kraj Košický	Okres Trebišov	Obec TREBIŠOV		
	Kat. územie Trebišov	Číslo plánu 36210579-47/2014	Mapový list č Trebišov 1-5/34,1-6/12		
<h2>GEOMETRICKÝ PLÁN</h2> na oddelenie pozemku p.č. 3821/20.					
Vyhoviteľ		Autorizačne overil		Úradne overil Meno:	
Dňa: 03.06.2014	Meno: Ing. Dušan Biž	Dňa: 3.6.2014	Meno: Ing. Peter Pač	Dňa:	Číslo:
Nové hranice boli v prírode označené drev.kollkmi		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4563		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 14

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta zámenou
(Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku)

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta zámenou z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 pís. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov za účelom majetkovoprávneho usporiadania nehnuteľnosti v intraviláne k. ú. Trebišov medzi Mestom Trebišov a Cirkevným zborom Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku so sídlom v Trebišove bez finančného vyrovnania.

Mesto Trebišov odovzdáva a Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku, Kukučínova 3, 07501 Trebišov, IČO 35542349 v zastúpení Mgr. Marek Semko – zborový farár nadobúda do vlastníctva nehnuteľný majetok, a to: pozemok registra CKN vo vlastníctve mesta Trebišov p. č. 4175/55 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 423 m² vytvorený oddelením pozemku p. č. 4175/1 – zastavané plochy a nádvoria, ktorý je evidovaný na liste vlastníctva č. 4170 podľa geometrického plánu č. 36587656- 43/2014.

Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku, Kukučínova 3, 07501 Trebišov, IČO 35542349 v zastúpení Mgr. Marek Semko – zborový farár odovzdáva a Mesto Trebišov nadobúda do vlastníctva nehnuteľný majetok a to: pozemok registra CKN vo vlastníctve Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku so sídlom v Trebišove p. č. 4175/56 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 423 m² vytvorený oddelením pozemku p. č. 4175/35 – zastavané plochy a nádvoria, ktorý je evidovaný na liste vlastníctva č. 6718 podľa geometrického plánu č. 36587656- 43/2014.

Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta sa uskutoční na základe zámennej zmluvy v zmysle § 611 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 11.6.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

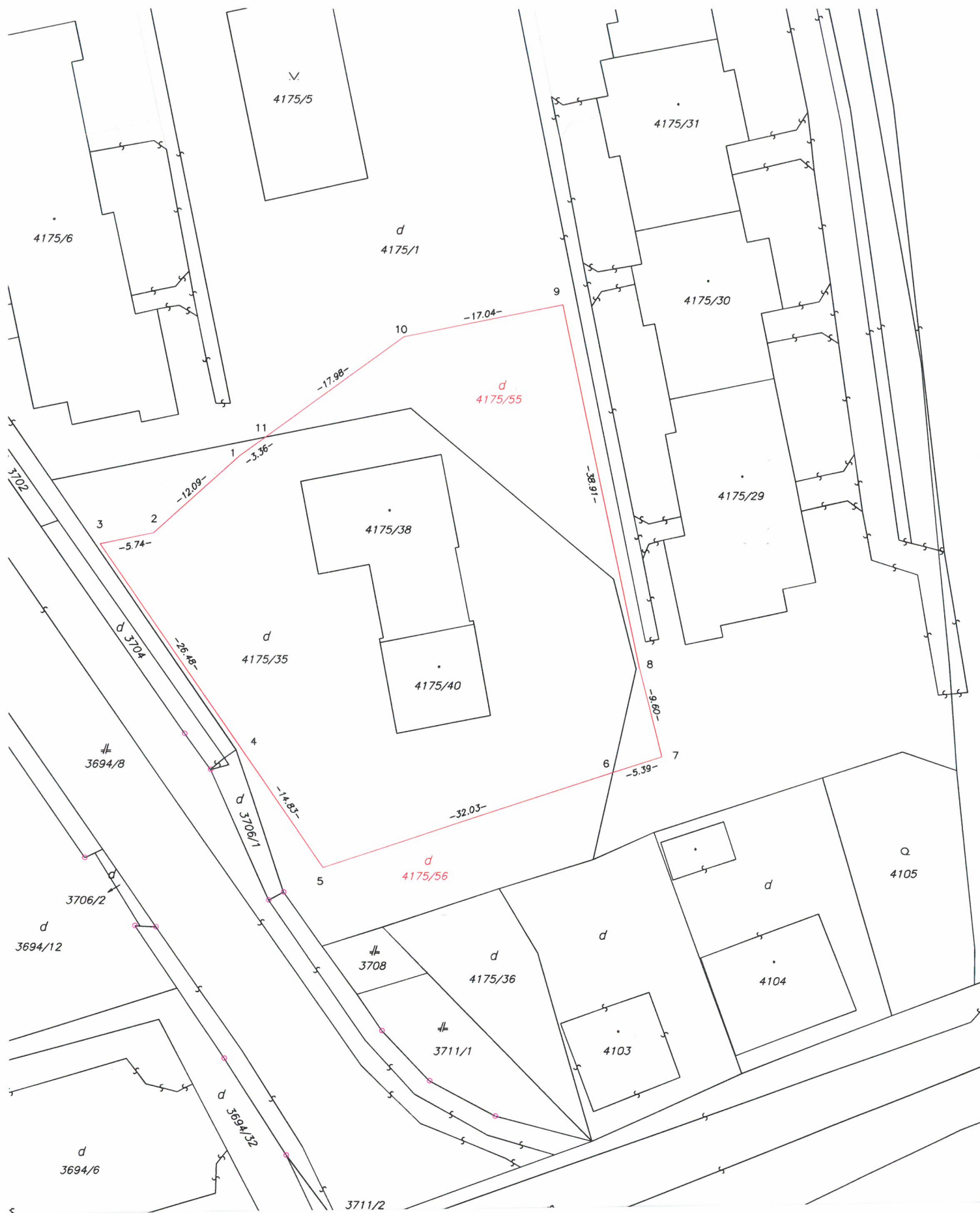
Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku, Kukučínova 3, 07501 Trebišov vlastní pozemok (p. č. 4175/56), na ktorom sa nachádzajú plochy verejných priestranstiev a zároveň užíva pozemok (p. č. 4175/55) vo vlastníctve mesta Trebišov.

Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku, Kukučínova 3, 07501 Trebišov v zastúpení Mgr. Marek Semko – zborový farár a Mesto Trebišov sa dohodli na zámene predmetných nehnuteľností z dôvodu majetkovoprávneho usporiadania.

V súlade s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov a v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Mesto Trebišov zverejnilo dňa 10.6.2014 Zámer prevodu nehnuteľného majetku mesta zámenou z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

V Trebišove, dňa 11.6.2014

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku



Grafická príloha k zmene pozemkov (Mesto Trebišov- Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku)

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 15

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta zámenou (Gojdič, Gojdičová)

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta zámenou z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 pís. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov za účelom majetkovoprávneho usporiadania nehnuteľnosti v intraviláne k. ú. Trebišov medzi Mestom Trebišov a Gojdič Igor a Mária Gojdičová r. Tóthová bytom Agátová 2613/57, 07501 Trebišov s finančným vyrovnaním.

Mesto Trebišov odovzdáva a Gojdič Igor a Mária Gojdičová r. Tóthová nadobúda do vlastníctva nehnuteľný majetok, a to: pozemok registra CKN vo vlastníctve mesta Trebišov p. č. 3966/774 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 284 m² vytvorený oddelením pozemkov p. č. 3966/421 – ostatné plochy a p. č. 3966/422 – zastavané plochy a nádvoria, ktoré sú evidované na liste vlastníctva č. 4170 podľa geometrického plánu č. 36587656-30/2014.

Gojdič Igor a Mária Gojdičová r. Tóthová odovzdáva a Mesto Trebišov nadobúda do vlastníctva nehnuteľný majetok a to: pozemok registra CKN vo vlastníctve Gojdič Igor a Mária Gojdičová r. Tóthová bytom Agátová 2613/57, 07501 Trebišov p. č. 3966/444 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 100 m² evidovaného na liste vlastníctva č. 4626.

Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta sa uskutoční na základe zámennej zmluvy v zmysle § 611 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov s finančným vyrovnaním v hodnote 1840 Eur, ktoré je určené z rozdielu výmery zamieňaných pozemkov v zmysle Koncepčného zámeru - Majetkovoprávne usporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami schváleného Mestským zastupiteľstvom dňa 24.4.2013 Uznesením č. 41/2013 a to: 20% z ceny pozemku podľa Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Minimálne ceny pozemkov (cenová mapa) Príloha č. 1.- ulica: Agátová - 50 Eur/ m², t.j. 10 Eur/m².

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 11.6.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že Gojdič Igor a Mária Gojdičová r.Tóthová vlastní v súčasnosti nevyužívanú p. č. 3966/444 (pozemok na výstavbu garáže pre nákladné automobily), ktorá je súčasťou priestranstva v severnej časti garážovej radovej zástavby v lokalite „Vojenské lúčky“ a zároveň sú dlhodobými užívateľmi pozemku p. č. 3966/774 na ulici Agátovej vo vlastníctve mesta Trebišov.

Gojdič Igor a Mária Gojdičová r. Tóthová požiadali o zámenu predmetných nehnuteľností z dôvodu majetkovoprávneho usporiadania s finančným vyrovnaním v hodnote 1840 Eur.

Hodnota finančného vyrovnania je určená z rozdielu výmery zamieňaných pozemkov v zmysle Konceptného zámeru - Majetkovoprávne usporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami schváleného Mestským zastupiteľstvom (ďalej len MsZ) dňa 24.4.2013 Uznesením č. 41/2013 a to: 20% z ceny pozemku podľa internej smernice Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Minimálne ceny pozemkov (cenová mapa) Príloha č. 1. - ulica: Agátová - 50 Eur/m, t.j. 10 Eur/m², ktorú schválil MsZ pri schvaľovaní prevodu nehnuteľného majetku mesta zámenou z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

V súlade s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov a v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Mesto Trebišov zverejnilo dňa 10.6.2014 Zámer prevodu nehnuteľného majetku mesta zámenou z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

V Trebišove, dňa 11.6.2014

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

Trnavka

zelená majitelka
2146



- 3966/441
- 3966/442
- 3966/443
- 3966/444 Goldie
- 3966/445
- 3966/446
- 3966/447
- 3966/448
- 3966/449
- 3966/450
- 3966/451
- 3966/452
- 3966/453
- 3966/454
- 3966/455
- 3966/456

3966/457

d
3966/520

3966/536
3966/535
3966/534
3966/533
3966/412
3966/413
3966/414
3966/474
3966/475
3966/476
3966/477
3966/478
3966/479

d
6/519

d
966/518

3966/195
3966/179

3966/226
3966/227
3966/228
3966/229
3966/230
3966/231
3966/232
3966/233
3966/234
3966/235
3966/236
3966/237

3966/531
3966/532
3966/533
3966/534
3966/535
3966/536
3966/537
3966/538
3966/539
3966/540
3966/541
3966/542
3966/543
3966/544
3966/545
3966/546
3966/547
3966/548
3966/549
3966/550
3966/551
3966/552
3966/553
3966/554
3966/555
3966/556
3966/557
3966/558
3966/559
3966/560
3966/561
3966/562
3966/563
3966/564
3966/565
3966/566
3966/567
3966/568
3966/569
3966/570
3966/571
3966/572
3966/573
3966/574
3966/575
3966/576
3966/577
3966/578
3966/579
3966/580
3966/581
3966/582
3966/583
3966/584
3966/585
3966/586
3966/587
3966/588
3966/589
3966/590
3966/591
3966/592
3966/593
3966/594
3966/595
3966/596
3966/597
3966/598
3966/599
3966/600
3966/601
3966/602
3966/603
3966/604
3966/605
3966/606
3966/607
3966/608
3966/609
3966/610
3966/611
3966/612
3966/613
3966/614
3966/615
3966/616
3966/617
3966/618
3966/619
3966/620
3966/621
3966/622
3966/623
3966/624
3966/625
3966/626
3966/627
3966/628
3966/629
3966/630
3966/631
3966/632
3966/633
3966/634
3966/635
3966/636
3966/637
3966/638
3966/639
3966/640
3966/641
3966/642
3966/643
3966/644
3966/645
3966/646
3966/647
3966/648
3966/649
3966/650
3966/651
3966/652
3966/653
3966/654
3966/655
3966/656
3966/657
3966/658
3966/659
3966/660
3966/661
3966/662
3966/663
3966/664
3966/665
3966/666
3966/667
3966/668
3966/669
3966/670
3966/671
3966/672
3966/673
3966/674
3966/675
3966/676
3966/677
3966/678
3966/679
3966/680
3966/681
3966/682
3966/683
3966/684
3966/685
3966/686
3966/687
3966/688
3966/689
3966/690
3966/691
3966/692
3966/693
3966/694
3966/695
3966/696
3966/697
3966/698
3966/699
3966/700

vlastníctvo žiadateľa

Gojdič Igor a Mária Gojdičová , Agátová 2613/57, TV

3966/444 100 m²





Gojdič Igor a Mária Gojdičová , Agátová 2613/57, TV

3966/774 (GP)	284 m ²
3966/444	100 m ²

Rozdiel **184 m²** odkúpenie v zmysle KZ

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 16

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku
(Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobu užívaných inými osobami)

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 pís. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľností:

1. pozemok na ulici Varichovskej - parcela registra C KN parcelné č. 4482/3 zastavané plochy a nádvoria o výmere 38 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 4482 zastavané plochy a nádvoria o výmere 5814 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 30242177 - 32/2014, v prospech nadobúdateľa: Radoslav Kolář a Kolářová Viera, Čsl. armády 1782/2, Trebišov v celkovej hodnote 380 Eur,

2. pozemky na ulici Košickej - parcely registra C KN parcelné č. 3966/771 zastavané plochy a nádvoria o výmere 73 m² a p. č. 3966/772 zastavané plochy a nádvoria o výmere 12 m², ktoré vznikli oddelením z pôvodných pozemkov registra C KN p. č. 3966/155 zastavané plochy a nádvoria o výmere 6571 m² a p. č. 3966/422 zastavané plochy a nádvoria o výmere 7001 m² evidovaných v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 34873066 - 13/2014 v prospech nadobúdateľa: Ing. Imrich Čižmár a Anna Čižmárová, Košická 2277/68, Trebišov v celkovej hodnote 1200 Eur,

3. pozemok na ulici Kvetnej - parcela registra C KN parcelné č. 3966/770 zastavané plochy a nádvoria o výmere 217 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/74 ostatné plochy o výmere 308 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 - 28/2014 v prospech nadobúdateľa: Radoslav Šemega a Agáta Šemegová, Kvetná 7, Trebišov v celkovej hodnote 2170 Eur,

4. pozemok na ulici Košickej - parcela registra C KN parcelné č. 3966/782 ostatné plochy o výmere 15 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/52 ostatné plochy o výmere 1793 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 34873066 – 20/2014 v prospech nadobúdateľa: Gabriel Kucharčík a Eva Kucharčíková, Košická 835/29, Trebišov v celkovej hodnote 150 Eur,

5. pozemok na ulici Košickej - parcela registra C KN parcelné č. 3966/789 zastavané plochy a nádvoria o výmere 70 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/418 zastavané plochy a nádvoria o výmere 217 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 45366012 - 25/2014 v prospech nadobúdateľa: Dávid Koma, Košická 860/31, Trebišov v celkovej hodnote 700 Eur,

6. pozemok na ulici Agátovej - parcela registra C KN parcelné č. 3966/777 zastavané plochy a nádvoria o výmere 133 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/421 ostatné plochy o výmere 1893 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36210579 - 43/2014, v prospech nadobúdateľa: Ing. Martin Bizub a Paulína Bizubová, Agátová 3638/41, Trebišov v celkovej hodnote 1330 Eur,

7. pozemok na ulici Agátovej - parcela registra C KN parcelné č. 3966/778 zastavané plochy a nádvoria o výmere 133 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/421 ostatné plochy o výmere 1893 m² a p. č. 3966/422 zastavané plochy a nádvoria o výmere 7001 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36210579 - 43/2014, v prospech nadobúdateľa: Ing. Peter Pač a Ing. Monika Pačová, Agátová 2558/43 Trebišov v celkovej hodnote 1330 Eur,

8. pozemky na ulici Agátovej - parcela registra C KN parcelné č. 3966/779 zastavané plochy a nádvoria o výmere 138 m² a p. č. 3966/785 zastavané plochy a nádvoria o výmere 22 m², ktoré vznikli oddelením z pôvodných pozemkov registra C KN p. č. 3966/421 ostatné plochy o výmere 1893 m², p. č. 3966/422 zastavané plochy a nádvoria o výmere 7001 m² a p. č. 3966/156 zastavané plochy a nádvoria o výmere 208 m² evidovaných v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36210579 - 43/2014, v prospech nadobúdateľa: Rastislav Šrobár a Liliana Šrobárová, Agátová 45, Trebišov v celkovej hodnote 1600 Eur,

9. pozemky na ulici Agátovej - parcela registra C KN parcelné č. 3966/780 zastavané plochy a nádvoria o výmere 142 m² a p. č. 3966/786, zastavané plochy a nádvoria o výmere 10 m², ktoré vznikli oddelením z pôvodných pozemkov registra C KN p. č. 3966/421 ostatné plochy o výmere 1893 m², p. č. 3966/422 zastavané plochy a nádvoria o výmere 7001 m² a p. č. 3966/156 zastavané plochy a nádvoria o výmere 208 m² evidovaných v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36210579 - 43/2014, v prospech nadobúdateľa: Mgr. Jozef Mareček a PaDr. Daniela Marečeková, Agátová 2548/47, Trebišov v celkovej hodnote 1520 Eur,

10. pozemok na ulici Agátovej - parcela registra C KN parcelné č. 3966/781 zastavané plochy a nádvoria o výmere 145 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/421 ostatné plochy o výmere 1893 m² a p. č. 3966/422 zastavané plochy a nádvoria o výmere 7001 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36210579 - 43/2014, v prospech nadobúdateľa: Ing. Vladimír Vaško MUDr. a Lívia Vašková, Agátová 2629/49, Trebišov v celkovej hodnote 1450 Eur,

11. pozemky na ulici Agátovej - parcela registra C KN parcelné č. 3966/783 zastavané plochy a nádvoria o výmere 147 m² a p. č. 3966/787 zastavané plochy a nádvoria o výmere 3 m², ktoré vznikli oddelením z pôvodných pozemkov registra C KN p. č. 3966/421 ostatné plochy o výmere 1893 m², p. č. 3966/422 zastavané plochy a nádvoria o výmere 7001 m² a p. č. 3966/156 zastavané plochy a nádvoria o výmere 208 m² evidovaných v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36210579 - 43/2014, v prospech nadobúdateľa: Ing. Michal Choma a Ing. Valéria Chomová, Agátová 2628/51, Trebišov v celkovej hodnote 1500 Eur,

12. pozemok na ulici Agátovej - parcela registra C KN parcelné č. 3966/784 zastavané plochy a nádvoria o výmere 147 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/421 ostatné plochy o výmere 1893 m² a p. č. 3966/422 zastavané plochy a nádvoria o výmere 7001 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36210579 - 43/2014, v prospech nadobúdateľa: Adrián Rudy a Daniela Rudyová, Agátová 3331/53, Trebišov v celkovej hodnote 1470 Eur,

13. pozemok na ulici Hviezdnej - parcela registra C KN, parcelné č. 1749/145 zastavané plochy a nádvoria o výmere 65 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 1749/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 74973 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36210579 - 48/2014, v prospech nadobúdateľa: Patrik Berky a Martina Berká, Hviezdna 3916/2, Trebišov v celkovej hodnote 650 Eur,

14. pozemok na ulici Nižnianskej - parcela registra C KN parcelné č. 1498/7 zastavané plochy a nádvoria o výmere 38 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 1498/4 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1863 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra nehnuteľností na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 45366012 - 26/2014 v prospech nadobúdateľa: Nadežda Mecgerová, Nižnianska 849/19 Trebišov v celkovej hodnote 380 Eur,

z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorý vyplýva z podmienok strategického dokumentu schváleného Mestským zastupiteľstvom (ďalej MsZ) dňa 24.4.2013 Uznesením č. 41/2013 - Konceptný zámer - Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 12.6.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Zámer predat' hore uvádzané pozemky z dôvodu hodného osobitného zreteľa, vyplýva z podmienok strategického dokumentu schváleného Mestským zastupiteľstvom (ďalej MsZ) dňa 24.4.2013 Uznesením č. 41/2013 – Konceptný zámer – Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami. (ďalej len KZ)

Všetky hore uvádzané oddeľované pozemky vznikli z pozemkov, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve Mesta Trebišov a sú prilahlými k susediacim pozemkom nadobúdateľov. Nadobúdatelia požiadali o odkúpenie pozemku v zmysle KZ a zverejnenej výzvy Mesta Trebišov na základe podmienok a skutočností, ktoré vyplývajú z jednotlivých článkov KZ. Nadobúdatelia predložili k žiadostiam o odkúpenie pozemkov uvádzané geometrické plány vyhotovené na vlastné náklady.

Lehota na vysporiadanie začala plynúť dňom schválenia KZ MsZ. V tejto lehote môže žiadateľ odkúpiť susediaci pozemok, pričom v každom prípade pôjde o prípad hodný osobitného zreteľa, za zvýhodnenú cenu za 1m², ktorú na tento účel schváli MsZ pri schvaľovaní predaja. Zvýhodnenou cenou za 1m² je 20% z ceny podľa internej smernice Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Minimálne ceny pozemkov (cenová mapa) Príloha č. 1. - ulice: Agátová, Hviezdna, Košická, Kvetná, Nižnianska, Varichovská kategória C - 50 Eur/ m², t.j. 10 Eur/m².

Zvýhodnenú cenu na odkúpenie predmetných nehnuteľností prerokovala a odporučila dňa 11.2.2014 na svojom zasadnutí komisia finančná.

Zámer predat' nehnuteľný majetok z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa zoznamu predkladaných pozemkov v zmysle Konceptného zámeru – Majetkovoprávneho vysporiadania pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami odporučila na svojom zasadnutí dňa 11.6.2014 komisia výstavby a majetku.

V súlade s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov a v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Mesto Trebišov zverejnilo dňa 10.6.2014 Zámer predat' nehnuteľný majetok z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

V Trebišove, dňa 12.6.2014

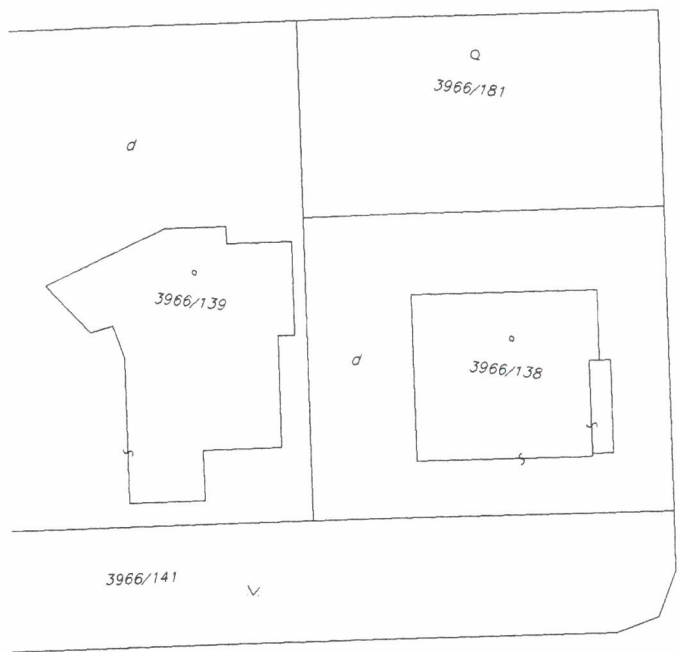
Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku



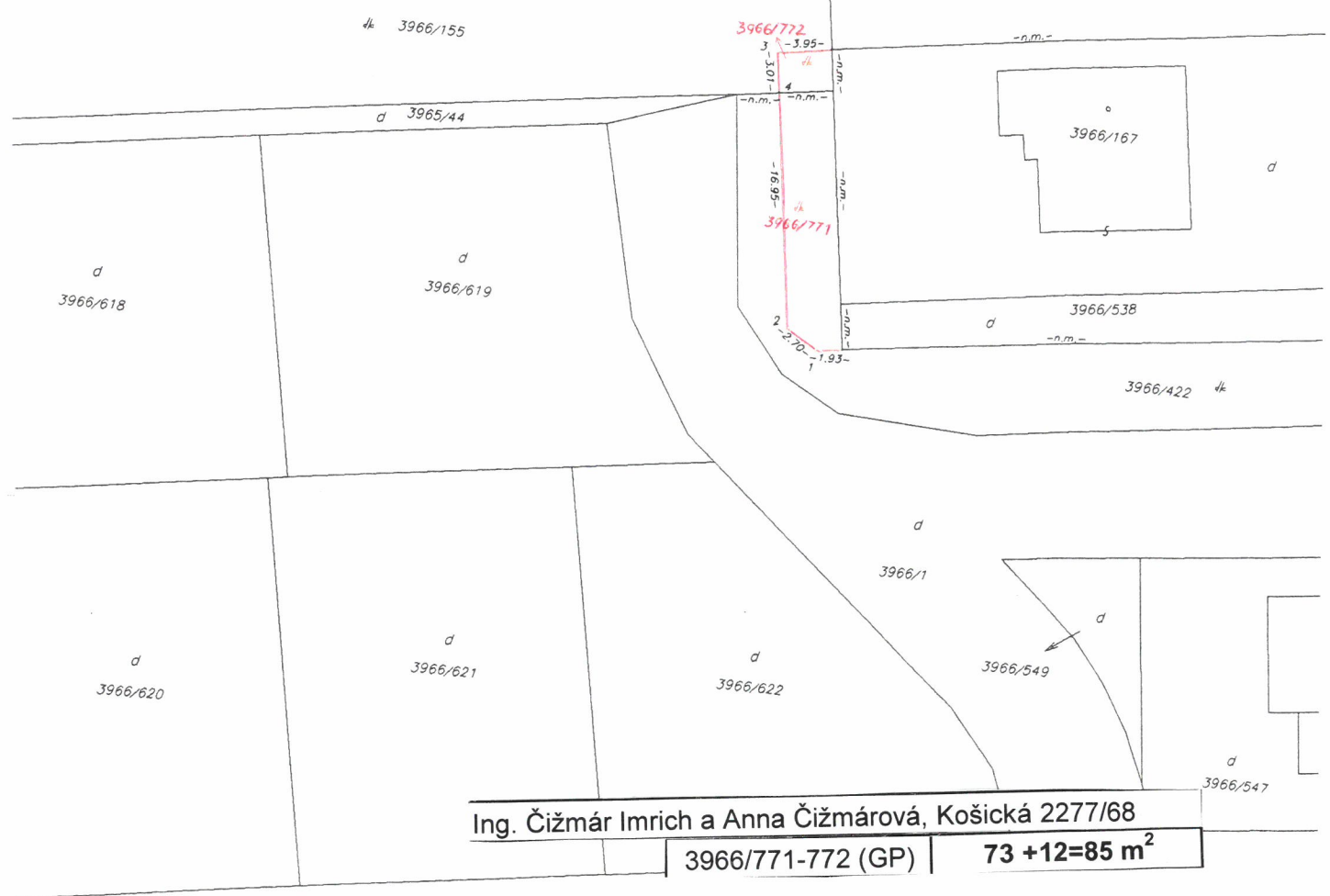
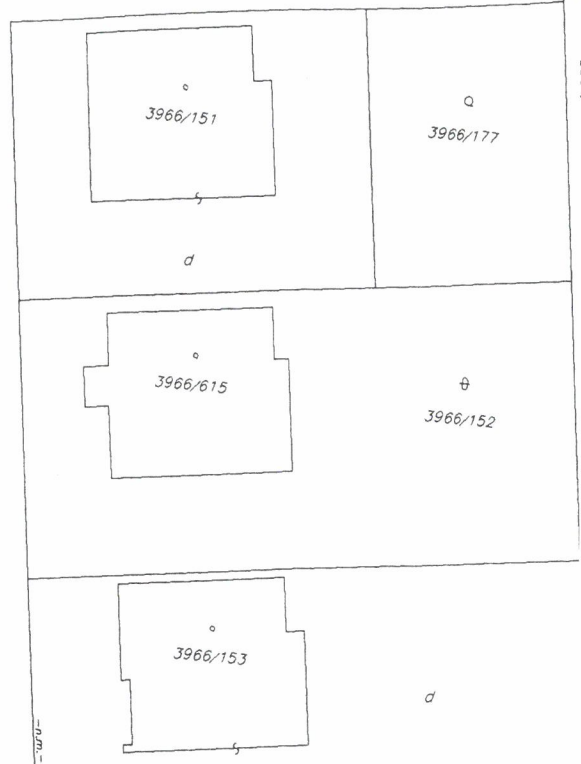
Kolář Radoslav a Viera Kolářová, Čsl.armády 1782/2, TV
4482/3 (GP) 38 m²

ul. Pribinova

ul. Varichovská



ul. Košická



Ing. Čižmár Imrich a Anna Čižmárová, Košická 2277/68

3966/771-772 (GP) | 73 + 12 = 85 m²

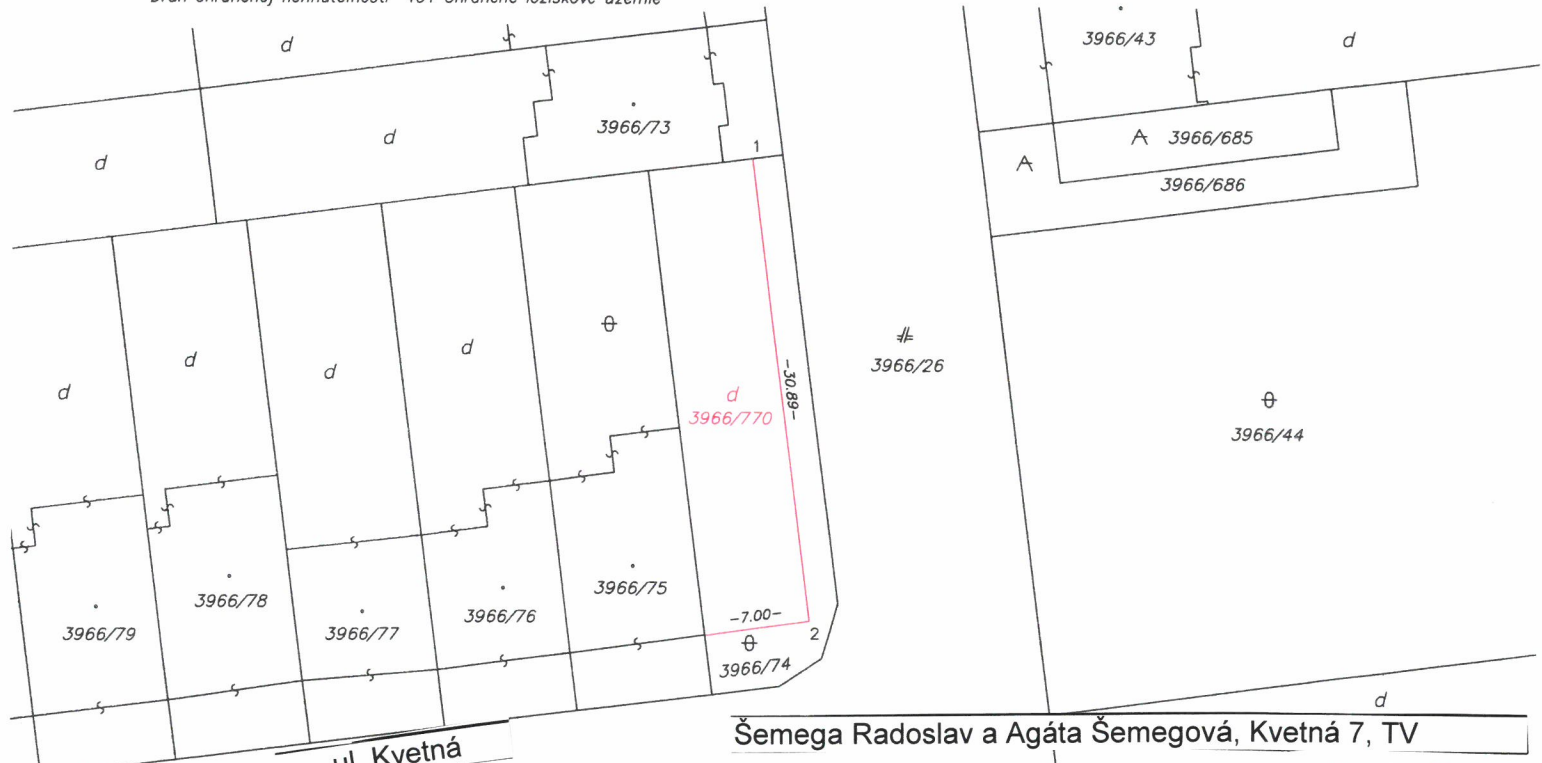
VÝKAZ VÝMER

str.1

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav				
Číslo		Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely	ha	m ²								ha	m ²		
LV	PK	KN												
4170		3966/74	308	ost.pl.						3966/74	91	ost.pl.	Doterajší Šemega Radoslav a Agáta r. Kiraľvargová 076 05 Cejkov, č. 314	
										3966/770	217	zast.pl.		
Spolu:			308								308			

Stav právny je totožný s registrom C KN

Legenda: kód spôsobu využívania 37 Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ...
18 Pozemok, na ktorom je dvor
Druh chránenej nehnuteľnosti 401 Chránené ložiskové územie

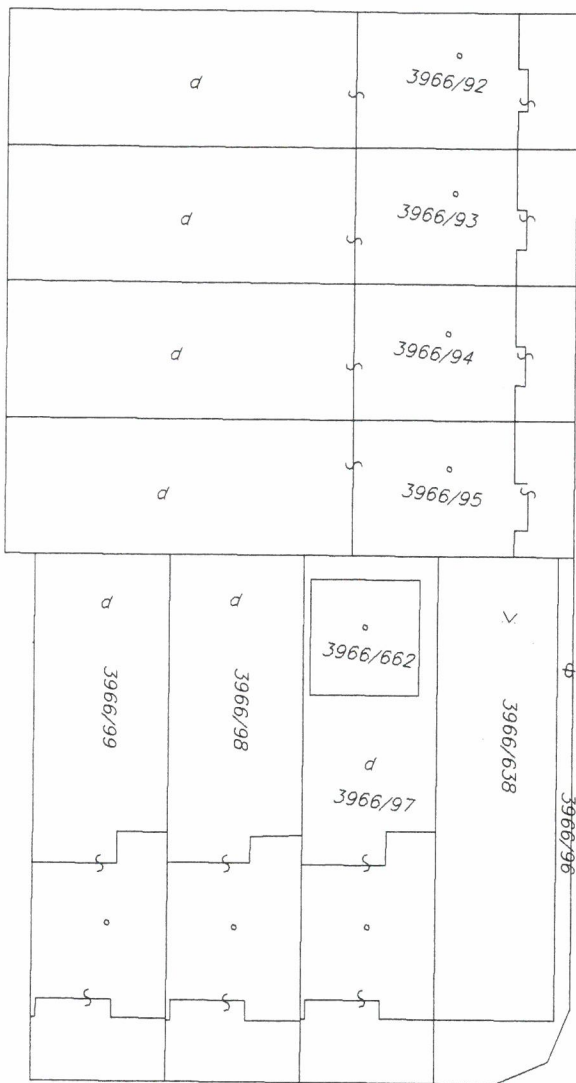


Šemega Radoslav a Agáta Šemegová, Kvetná 7, TV

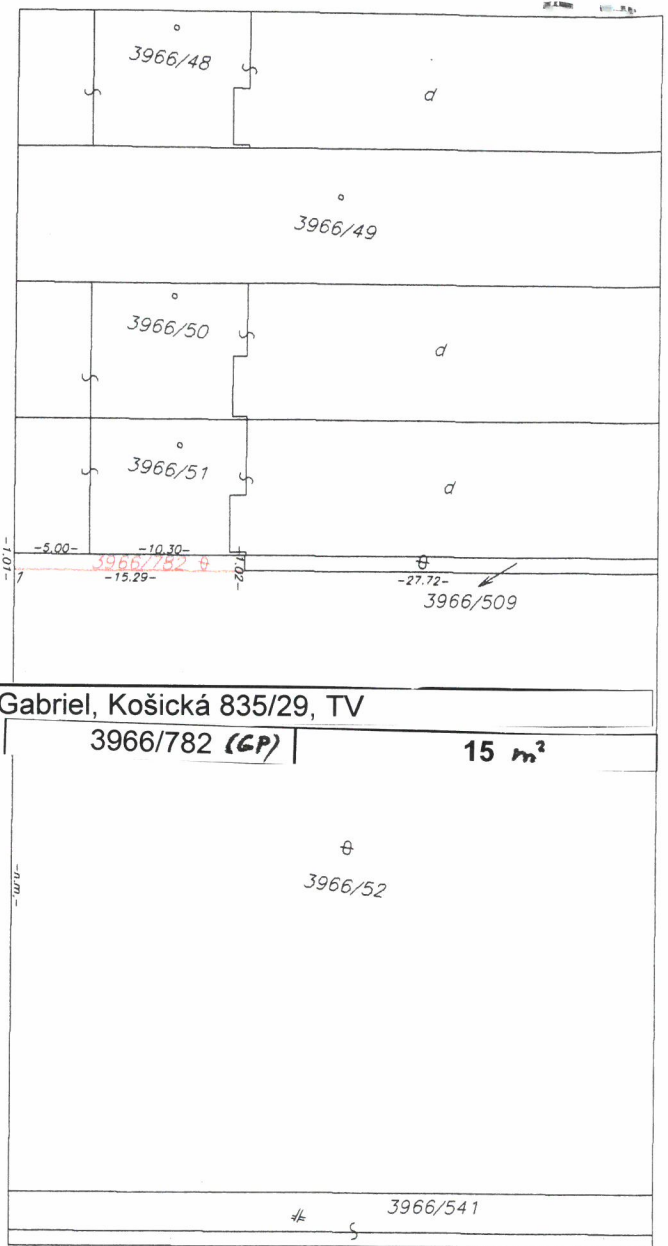
3966/770 (GP) 217

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu ...

Vyhoviteľ LPO-GEO s.r.o. Trebišov Jana Husa 1460/23 IČO: 36587656 075 01 Trebišov	Kraj Košický	Okres Trebišov	Obec TREBIŠOV
	Kat. územie Trebišov	Číslo plánu 36587656-28/2014	Mapový list č Trebišov 1-5/14
GEOMETRICKÝ PLÁN na oddelenie nehnuteľnosti parcely číslo 3966/770			
Vyhotovil Dňa: 8.4.2014 Meno: Ing. Vincent Ďurista		Autorizačne overil Dňa: Meno: Ing. Lubomír Bulla	
Úradne overil Dňa: Meno:		Číslo:	
Nové hranice boli v prírode označené drev. kolkmi		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4544		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis	



ul. Košická



Kucharčík Gabriel, Košická 835/29, TV

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
y	Číslo parcely		Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
	PK	KN	ha	m ²								ha	m ²		
4170		3966/418	217		zast.pl.						3966/418	147		zast.pl. 22	Doterajší
											3966/789	70		zast.pl. 18	Dávid Koma Košická 860/31 Trebišov
Spolu:				217								217			

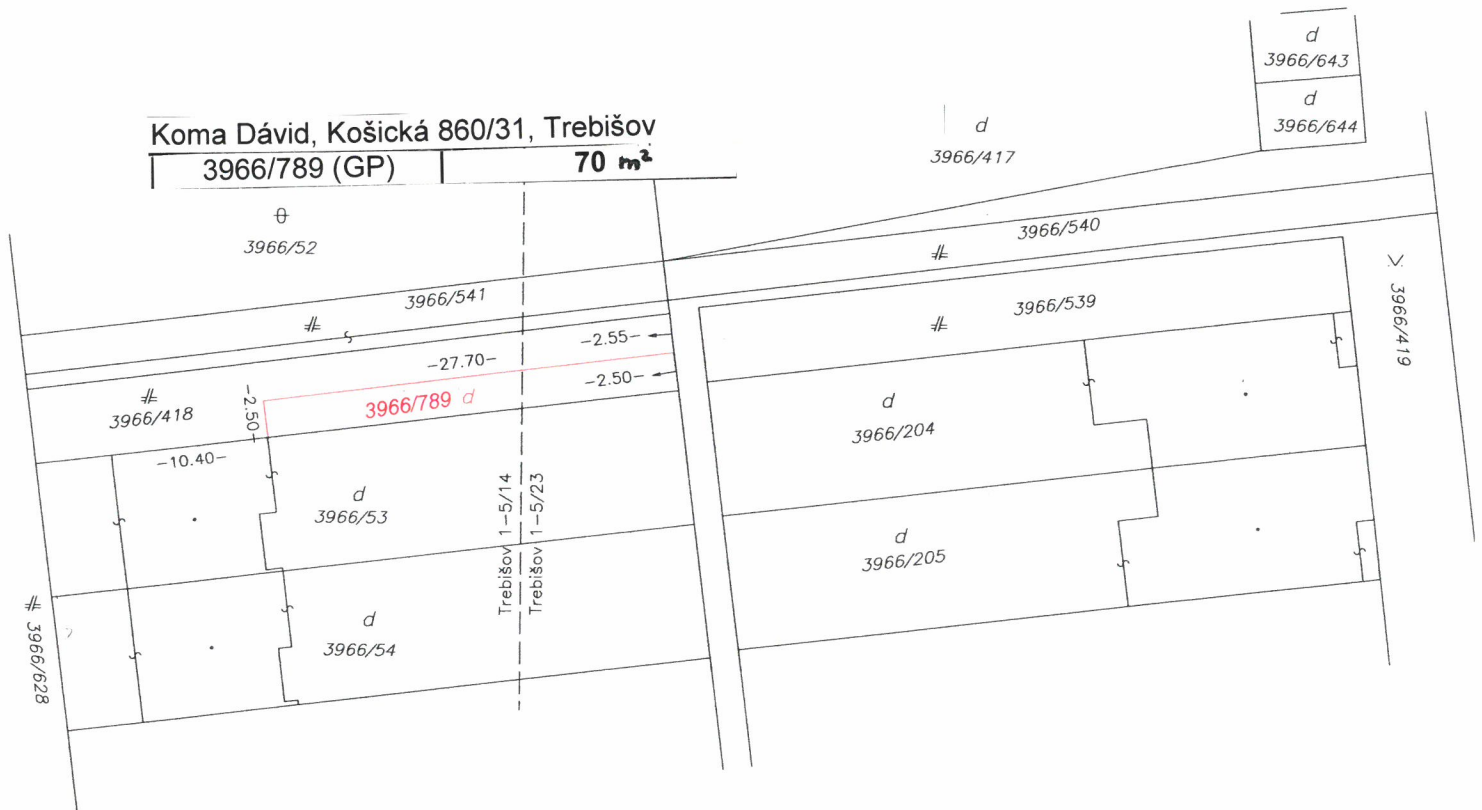
Stav právny je totožný s registrom C KN

Legenda: kód spôsobu využívania 22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, ...
18 Pozemok, na ktorom je dvor

Koma Dávid, Košická 860/31, Trebišov

3966/789 (GP)

70 m²



Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ Andape-geo, s.r.o., M.R.Štefánika 1227/32 078 01 Sečovce IČO: 45 366 012 andape.geo@gmail.com tel.: 0905 891 538		Kraj <i>Košický</i>	Okres <i>Trebišov</i>	Obec <i>TREBIŠOV</i>
Kat. územie <i>Trebišov</i>		Číslo plánu <i>25/2014</i>	Mapový list č. <i>Trebišov 1-5/14</i>	
NÁVRH GEOMETRICKÉHO PLÁNU na oddelenie nehnuteľnosti od parc.č. 3966/418				
Vyhoviteľ		Autorizačne overil		Úradne overil
Dňa: <i>30.05.2014</i>	Meno: <i>Ing. Peter Štefanko</i>	Dňa:	Meno:	Meno:
Nové hranice boli v prírode označené plotom		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č.		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis



- 3966/777
- 3966/778
- 3966/779
- 3966/780
- 3966/781
- 3966/783
- 3966/784
- 3966/785
- 3966/786
- 3966/787
- 3966/788

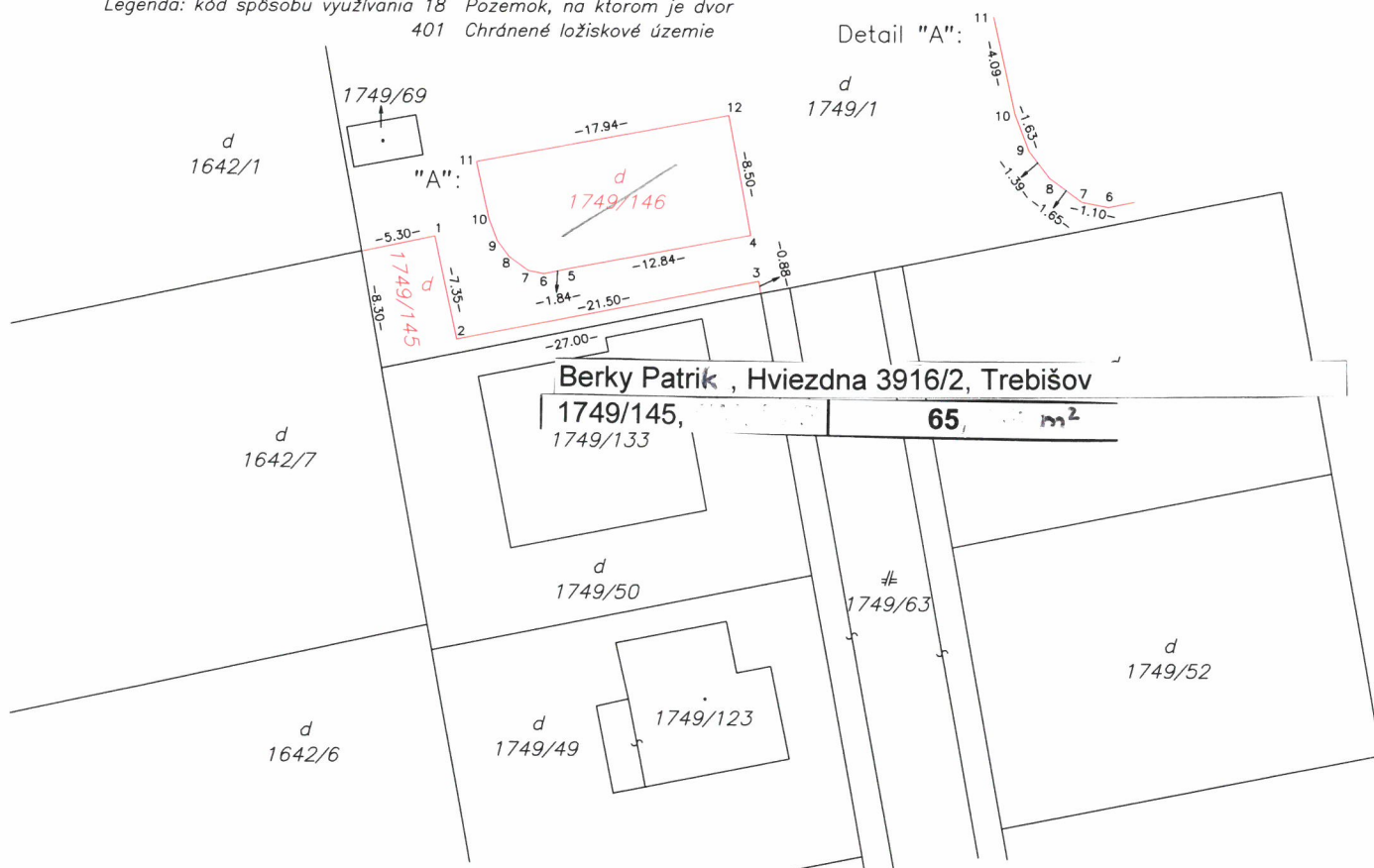
133	zast.pl.	Ing. Martin Bizub Agátová 3638/41 Trebišov
133	zast.pl.	Ing. Peter Pač Agátová 2558/43 Trebišov
138	zast.pl.	Rastislav Šrobár Agátová 45 Trebišov
142	zast.pl.	Jozef Mareček Agátová 2548/47 Trebišov
145	zast.pl.	Vladimír Vaško Agátová 2629/49 Trebišov
147	zast.pl.	Michal Choma Agátová 2628/51 Trebišov
147	zast.pl.	Adrián Rudy Agátová 331/53 Trebišov
22	zast.pl.	Rastislav Šrobár Agátová 45 Trebišov
10	zast.pl.	Jozef Mareček Agátová 2548/47 Trebišov
3	zast.pl.	Michal Choma Agátová 2628/51 Trebišov
255	ost.pl.	Mesto Trebišov

VÝKAZ VÝMER

str. 1

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav							
Číslo					Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely		Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)	
PK vložky		parcely									ha	m ²	ha	m ²			ha
LV	PK	KN	ha	m ²							ha	m ²	ha	m ²	ha	m ²	
Stav právny je totožný s registrom C KN																	
4170		1749/1	7	4973	zast.pl.						1749/1	7	4760	zast.pl. 18 401	Doterajší		
											1749/145		65	zast.pl. 18 401	Patrik Berky Hviezdna 3916/2 Trebišov		
											1749/146		148	zast.pl. 18 401	detto		
Spolu:			7	4973								7	4973				

Legenda: kód spôsobu využívania 18 Pozemok, na ktorom je dvor
401 Chránené ložiskové územie



Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ GEODÉZIA Trebišov, s.r.o. M.R.Štefánika 1755 Trebišov 075 01 IČO: 36 21 05 79	Kraj Košický	Okres Trebišov	Obec TREBIŠOV		
	Kat. územie Trebišov	Číslo plánu 48/2014	Mapový list č Trebišov 1-6/13		
<h2 style="margin: 0;">GEOMETRICKÝ PLÁN</h2> na oddelenie pozemkov parc.č. 1749/145 1749/146.					
Vyhoviteľ		Autorizačne overil		Úradne overil	
Dňa: 4.6.2014	Meno: Ing. Dušan Biž	Dňa:	Meno:	Dňa:	Číslo:
Nové hranice boli v prírode označené kov.rúrkami,refex.farbou		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4566		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					



Mecgerová Nadežda, Nižnianska 849/19, Trebišov

1498/7

38 m²

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 17

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta
(pozemok na ulici Gaštanovej - IBV)

Obsah materiálu: - zápisnica z vyhodnotenia cenových ponúk zo dňa 7.5.2014
- dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ berie na vedomie

vyhodnotenie cenových ponúk zo dňa 7.5.2014 na priamy predaj nehnuteľnosti v zmysle uznesenia MsZ č. 44/2012 zo dňa 25.4.2012.

B/ schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta pozemok registra C KN p. č. 3966/675 zastavané plochy a nádvoria o výmere 636 m² evidovaného na liste vlastníctva č. 4170 nachádzajúceho sa v intraviláne k. ú. Trebišov na ulici Gaštanovej určeného na individuálnu bytovú výstavbu, v prospech kupujúceho: Miroslav Jenigar, bytom Cintorínska 2220/2, 075 01 Trebišov, ktorý nie je osobou podľa ustanovenia § 9a ods. 6 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov, za cenu 22 200 Eur s DPH vo výške 4440,00 Eur, celkom 26 640 Eur.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 11.6.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Na základe uznesenia MsZ č. 44/2012 – Spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku mesta (IBV) zo dňa 25.4.2012 schvaľujúci spôsob prevodu vlastníckeho práva priamym predajom v súlade s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov a v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Mesto Trebišov zverejnilo dňa 14.4.2014 Zámer predat' nehnuteľný majetok spôsobom priameho predaja, pozemok p. č. 3966/675 zastavané plochy a nádvoría, o výmere 636 m², určeného na individuálnu bytovú výstavbu nachádzajúceho sa v intraviláne k. ú. Trebišov na ulici Gaštanovej.

V lehote stanovenej na predkladanie cenových ponúk do 30.4.2014 sa prihlásil jeden záujemca. Dňa 7.5.2014 prebehlo za účasti trojčlennej komisie vyhodnotenie cenových ponúk v zmysle zverejneného zámeru. Miroslav Jenigar, bytom Cintorínska 2220/2, 075 01 Trebišov, splnil kritérium vyhláseného predaja a predložil najvyššiu cenovú ponuku.

V Trebišove, dňa 11.6.2014

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku



MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

Zápisnica z vyhodnotenia cenových ponúk

Predmet predaja: nehnuteľnosť - pozemok registra CKN – nachádzajúci sa v katastrálnom území Trebišov pozemok registra C KN p. č. 3966/675, zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 636 m² evidovaného na liste vlastníctva č. 4170 vo vlastníctve Mesta Trebišov. Pozemok p. č. 3966/675 určený na individuálnu bytovú výstavbu sa nachádza na ulici Gaštanovej.

Spôsob predaja: priamy predaj (v zmysle ustanovenia § 9a ods. 1 pís. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov), schválený uznesením MsZ č. 44/2012 zo dňa 25.4.2012.

Predaj zverejnený dňa: 14.4.2014

Ukončenie lehoty na podávanie cenových ponúk: 30.4.2014 do 14.00 h.

Zoznam členov komisie: MVDr. Július Selecký, prednosta MsÚ
Ing. Ľubomír Princík, vedúci oddelenia výstavby a majetku
Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

Kritérium na hodnotenie ponúk:

- najvyššia cenová ponuka (minimálna cena bola všeobecná hodnota vyššie špecifikovanej nehnuteľnosti parcela č. 3966/675 , zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 636 m², stanovená znaleckým posudkom č. 15/2014 zo dňa 28.2.2014 vo výške 22 200,00 EUR.

Zoznam záujemcov a ich cenová ponuka:

1. Jenigar Miroslav, Cintorínska 2220/2, 075 01 Trebišov - cenová ponuka k predmetu predaja – 22 200, 00 EUR + DPH vo výške 4440,00 EUR.

Vyhodnotenie komisie:

Cenová ponuka zo dňa 30.4.2014 predložená predkladateľom Jenigarom Miroslavom bytom Cintorínska 2220/2, 075 01 Trebišov splnila kritérium vyhláseného predaja s najvyššou cenovou ponukou v súlade so znaleckým posudkom č. 15/2014 zo dňa 28.2.2014.

MVDr. Július Selecký

Ing. Ľubomír Princík

Ing. Diana Bobíková

V Trebišove, dňa 7.5.2014

Zapísal: Ing. Diana Bobíková



MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

Rozhodnutie o menovaní komisie na vyhodnotenie cenových ponúk priameho predaja

Komisia pre vyhodnotenie cenových ponúk „ Priamy predaj – pozemok ul. Gaštanová ” a to:

- pozemok registra CKN – parcela č. 3966/675, zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 636 m², v intraviláne k. ú. Trebišov. Pozemok p. č. 3966/675 určený na individuálnu bytovú výstavbu sa nachádza na ulici Gaštanovej. Spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku mesta pre uvádzaný pozemok bol schválený Uznesením MsZ č. 44/2012 zo dňa 25.4.2012.

Predmet predaja : Pozemok p. č. 3966/675 , katastrálne územie Trebišov, ulica Gaštanová
Spôsob predaja : PRIAMY PREDAJ
Dátum zverejnenia : 14.4.2014

V súlade so zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení a Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trebišov menujem komisiu na vyhodnotenie cenových ponúk v tomto zložení:

MVDr. Július Selecký, prednosta MsÚ
Ing. Ľubomír Princík, vedúci oddelenia výstavby a majetku
Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 6.5.2014



Ing. Marián Kolesár
primátor



MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

podľa ustanovenia § 9a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov týmto zverejňuje

ZÁMER PREDAŤ NEHNUTEĽNÝ MAJETOK SPÔSOBOM PRIAMEHO PREDAJA

a to nehnuteľný majetok nachádzajúci sa v katastrálnom území Trebišov pozemok registra C KN p. č. 3966/675, zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 636 m² evidovaného na liste vlastníctva č. 4170 vo vlastníctve Mesta Trebišov. Pozemok p. č. 3966/675 určený na individuálnu bytovú výstavbu sa nachádza na ulici Gaštanovej. Spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku mesta pre uvádzaný pozemok bol schválený Uznesením MsZ č. 44/2012 zo dňa 25.4.2012.

Všeobecná hodnota vyššie uvedeného pozemku p. č. 3966/675 je stanovená v zmysle znaleckého posudku č. 15/2014 zo dňa 10.3.2014 vo výške 22 200,00 EUR.

Záujemca o kúpu pozemku je povinný predložiť:

- cenovú ponuku na predmet kúpy – minimálna cena je 22 200,00 EUR (v zmysle znaleckého posudku), t.j. ponúkaná cena nesmie byť nižšia ako zverejnená minimálna cena, pričom k cenovej ponuke bude pripočítaná DPH vo výške 4440,00 EUR.
- čestné vyhlásenie, že záujemca nie je osobou podľa ustanovenia § 9a ods. 6 a 7 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení.

Cenovú ponuku záujemcu na zverejnený priamy predaj, ktorá musí obsahovať všetky vyhlásené podmienky, je potrebné doručiť na adresu: Mesto Trebišov, ul. M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov, v termíne do

30. apríla 2014 (streda) do 14.00 h

v zalepenej obálke s označením:

„ Priamy predaj – pozemok ul. Gaštanová – NEOTVÁRAŤ “

V prípade potreby budú informácie týkajúce sa predaja poskytnuté záujemcom prostredníctvom MsÚ Trebišov – oddelenie výstavby a majetku, M. R. Štefánika 862/204, vedúci odd. Ing. Ľubomír Princík, tel. č.: 056/6713331, 0915 840 271.

V Trebišove, dňa 11.4.2014

Vyvesené dňa: 14.4.2014

Zvesené dňa: 25.2014

Ing. Marián KOLESÁR
primátor



Ing. Marián KOLESÁR
primátor





3965/43

Košická ulica

3966/738

3966/687

3966/692

3966/736

3965/48

3965/50

d
3965/42

d
3966/623

d
3966/624

d
3966/625

d
3966/626

3965/40

d
3965/41

3965/51

3965/74

3965/75

3966/744

3965/65

d
3965/56

d
3965/57

d
3966/668

d
3966/669

d
3966/670

3966/671

3966/740

3965/73

3965/70

d
3965/55

Gaštanová ulica

3966/676

3966/753

d
3966/675

d
3965/58

d
3966/672

d
3966/673

d
3966/674

d
3965/59

d
3966/677

d
3966/678

d
3966/679

d
3966/680

3966/616

3965/7

Zimný štadión

3965/3

Grafická príloha

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 18

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Obchodná verejná súťaž na prevod vlastníctva nehnuteľného majetku
(pozemok na ulici ČSA)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- podmienky obchodnej verejnej súťaže

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

v súlade s ustanoveniami § 9 ods. 2 pís. a) a b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov:

1. zámer odpredať obchodnou verejnou súťažou nehnuteľnosti nachádzajúce sa v katastrálnom území Trebišov, zapísané na LV č. 4170 a to konkrétne:
 - pozemok parcelné číslo 3037/7, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 191 m², vytvorený z pôvodného pozemku parc. č. 3037/1, registra C KN, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 7434 m², zapísaného na LV 4170 pre katastrálne územie Trebišov, odčlenený geometrickým plánom č. 36587656-46/2014 zo dňa 10.6.2014.
2. podmienky obchodnej verejnej súťaže „Predaj pozemku na ulici ČSA“.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Michal Lovas, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 12.6.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Pozemok parcelné číslo 3037/7, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 191 m², je jeden z pozemkov, ktoré boli ešte v roku 2011 odporučené ako pozemky vhodné na výstavbu zariadení občianskej vybavenosti. Pôvodne väčší pozemok bol upravený tak, aby v budúcnosti nebol problém s náhradou svetelnej križovatky za kruhový objazd a časť pôvodného pozemku bola ponechaná na výstavbu parkovacích miest vo vlastníctve mesta. Keďže v záujme mesta je zrealizovať predaj za najvýhodnejšiu cenu, za najvhodnejší spôsob predaja stanovilo obchodnú verejnú súťaž, s východiskovou cenou podľa cenovej mapy, ktorá je súčasťou Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta.

V Trebišove, dňa 12.6.2014

Spracoval: Ing. Michal Lovas, referent pre správu majetku

OBCHODNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ

„Predaj pozemku na ulici ČSA“

vyhlásená v súlade s ustanovením § 281 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta.

PODMIENKY SÚŤAŽE

1. Identifikácia vyhlasovateľa (názov, adresa a kontaktné miesto):

Mesto Trebišov

M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
IČO 00 331 996

kontaktné miesto:

Mesto Trebišov
Mestský úrad
M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
č. dverí 304

kontaktná osoba:

Ing. Michal Lovas
telefón: +421 56 6713317
e-mail: lovas@trebisov.sk

webové sídlo vyhlasovateľa:

www.trebisov.sk

2. Typ zmluvy:

Zmluva o prevode vlastníckeho práva k pozemku

3. Názov predmetu súťaže:

Predaj pozemku na výstavbu zariadenia občianskej vybavenosti

4. Opis predmetu súťaže:

Predmetom súťaže je prevod vlastníckeho práva k pozemku:
- pozemok parcelné číslo 3037/7, zastavané plochy a nádvoría, o výmere 191 m², vytvorený z pôvodného pozemku parc. č. 3037/1, register C KN, zastavané plochy a nádvoría, o výmere 7434 m², zapísaného na LV 4170 pre katastrálne územie Trebišov, odčlenený geometrickým plánom č. 36587656-46/2014 zo dňa 10.6.2014. Na pozemok nie je zriadené žiadne záložné právo.

Výsledkom súťaže bude uzatvorenie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemku.

5. Organizácia súťaže:

Súťaž bude organizovaná dvojkolovo.

Prvé kolo. Návrh do prvého kola súťaže môže predložiť ktorákoľvek osoba, ktorá spĺňa podmienky podľa bodu 9. týchto podmienok súťaže. Účastníci predložia doklady uvedené v bode 9. týchto podmienok súťaže, ktorými preukážu splnenie podmienok účasti v súťaži, vrátane návrhu kúpnej ceny minimálne vo výške podľa bodu 6. týchto podmienok súťaže.

Druhé kolo. Do druhého kola postupujú účastníci, ktorí v prvom kole preukázali splnenie podmienok účasti. V druhom kole bude najnižším podaním najvyššia kúpna cena ponúknutá v prvom kole účastníkom, ktorý splnil podmienky účasti vrátane návrhu kúpnej ceny minimálne vo výške podľa bodu 6. týchto podmienok súťaže. Kúpna cena v druhom kole bude výsledkom licitácie, pričom minimálne prihodenie (navýšenie kúpnej ceny) je vo výške 200 €. Úspešným účastníkom bude ten účastník, ktorý ponúkne najvyššiu kúpnu cenu v druhom kole; ak žiaden z účastníkov neponúkne vyššiu kúpnu cenu, ako je najvyššia

kúpna cena ponúknutá v prvom kole, úspešným účastníkom bude účastník, ktorý ponúkol túto najvyššiu kúpnu cenu v prvom kole. V prípade rovnosti ponúk najvyššej kúpnej ceny viacerých účastníkov v prvom kole, bez toho, aby ktorýkoľvek z týchto účastníkom urobil v druhom kole vyššiu ponuku, sa rozhodne žrebom.

6. **Minimálna výška kúpnej ceny:** **19 100,- €, slovom Devätnásťtisícjedensto eur.**
7. **Možnosť predloženia variantných riešení:** Neumožňuje sa predložiť variantný návrh.
8. **Zábezpeka:** **9 550 €, slovom Deväťtisícpäťstopäťdesiat eur**

Spôsob zloženia zábezpeky:

- Prevod/vklad peňažných prostriedkov na bankový účet vyhlasovateľa:
 - názov účtu: Mesto Trebišov
 - číslo účtu: 35-19325622/0200
 - IBAN: SK 03 0200 0000 3500 1932 5622
 - banka: VÚB, a.s.
 - BIC: SUBA SK BX
 - variabilný symbol: IČO, resp. dátum narodenia účastníka vo formáte RRRRMMDD

Peňažné prostriedky musia byť pripísané na bankový účet vyhlasovateľa najneskôr v deň uplynutia lehoty na predkladanie návrhov v prvom kole (bod 14. týchto podmienok súťaže). **Ak peňažné prostriedky v stanovenej výške nebudú pripísané na bankový účet vyhlasovateľa najneskôr v lehote podľa predchádzajúcej vety, na návrh účastníka sa nebude prihliadať.**

Vyhlasovateľ vráti zloženú zábezpeku neúspešným účastníkom v lehote do štrnástich (14) dní od uzatvorenia zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemku s úspešným účastníkom; v prípade zrušenia súťaže vráti zloženú zábezpeku v lehote do štrnástich (14) dní od zrušenia súťaže. Za neúspešných účastníkov sa považujú aj účastníci, ktorí predložili súťažný návrh, na ktorý sa z dôvodov stanovených v týchto podmienkach súťaže neprihliada.

9. **Návrh predložený účastníkom musí obsahovať:**

- a) samostatný list s návrhom na plnenie kritéria na hodnotenie návrhov (výška kúpnej ceny pozemku) podľa bodu 11. písm. a) týchto podmienok súťaže s vyhlásením účastníka, že sa oboznámil so zmluvnými podmienkami prevodu vlastníckeho práva k pozemku, ktoré tvoria prílohu č. 1 týchto podmienok súťaže, a že v prípade, ak uspeje v súťaži, uzatvorí s vyhlasovateľom zmluvu o prevode vlastníckeho práva k pozemku, ktorá bude obsahovať tieto zmluvné podmienky,
- b) čestné vyhlásenie účastníka, že ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov, nie je na jeho majetok vyhlásený konkurz, konkurzné konanie nebolo zastavené alebo zrušené pre nedostatok majetku, nie je voči nemu začaté reštrukturalizačné konanie, a nie je v likvidácii,
- c) čestné vyhlásenie účastníka, že nemá nevysporiadané záväzky po lehote splatnosti voči vyhlasovateľovi ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie návrhov v prvom kole,
- d) čestné vyhlásenie účastníka, že jeho súťažný návrh je neodvolateľný v lehote podľa bodu 19. týchto podmienok súťaže a že v tejto lehote ho vyhlasovateľ môže prijať,
- e) čestné vyhlásenie účastníka o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a údajov uvedených v súťažnom návrhu,
- f) čestné vyhlásenie účastníka, že súhlasí s podmienkami určenými vyhlasovateľom v podmienkach súťaže.

Vzor samostatného listu s návrhom na plnenie kritéria na hodnotenie návrhov podľa písmena a) tohto bodu tvorí prílohu č. 2 týchto podmienok súťaže. Účastník predloží tento samostatný list v jednom (1) písomnom vyhotovení.

Vzor čestného vyhlásenia podľa písmena b) a c) tohto bodu tvorí prílohu č. 3 týchto podmienok súťaže. Účastník predloží toto čestné vyhlásenie v jednom (1) písomnom vyhotovení.

Vzor čestného vyhlásenia podľa písmena d), e) a f) tohto bodu tvorí prílohu č. 4 týchto podmienok súťaže. Účastník predloží toto čestné vyhlásenie v dvoch (2) písomných vyhotoveniach.

- 10. Kritéria na hodnotenie splnenia podmienok účasti účastníkmi:** Predloženie dokladov v zmysle bodu 9. týchto podmienok súťaže. V záujme vylúčenia akýchkoľvek pochybností pri hodnotení splnenia podmienok účasti jednotlivými účastníkmi, vyhlasovateľ trvá na predložení jednotlivých dokladov podľa bodu 9. týchto podmienok súťaže vo forme stanovenej súťažnými podkladmi. **Na návrh účastníka, ktorý nebude spĺňať vyššie uvedenú podmienku sa neprihliada.**
- 11. Kritériá na hodnotenie návrhov:**
- a) **Prvé kolo.** Výška kúpnej ceny, ktorá nesmie byť nižšia ako minimálna výška kúpnej ceny podľa bodu 6. týchto podmienok súťaže.
 - b) **Druhé kolo.** Najvyššia kúpna cena ponúknutá v druhom kole súťaže, ktorá nesmie byť nižšia ako minimálna výška kúpnej ceny podľa bodu 6. týchto podmienok súťaže a zároveň ako najvyššia kúpna cena ponúknutá v prvom kole.
- 12. Podmienky poskytnutia súťažných podkladov:** Súťažné podklady si môže účastník prevziať osobne na základe písomnej žiadosti na kontaktnom mieste vyhlasovateľa uvedenom v bode 1. týchto podmienok súťaže v pracovných dňoch v čase od 9:00 do 15:00 hodín v lehote do (.....). **Prevzatie súťažných podkladov je podmienkou účasti v súťaži.**
- 13. Nahliadnutie do dokumentácie:** Podmienkou pre umožnenie nahliadnutia do dokumentácie je riadne prevzatie súťažných podkladov a zaplatenie zábezpeky podľa bodu 8. týchto podmienok súťaže. Do dokumentácie je možné nahliadnuť v pracovných dňoch v lehote od (.....) do (.....) v čase od 9:00 hodín do 15:00 hodín na adrese kontaktného miesta vyhlasovateľa, č. dverí 305.
- 14. Lehota na predkladanie návrhov v prvom kole:** (.....)2014, do 10.00 hod.
- Do obchodnej verejnej súťaže nebude možné zahrnúť návrh, ktorý bude doručený na adresu kontaktného miesta vyhlasovateľa po uvedenej lehote.
- Po uplynutí uvedenej lehoty nebude možné predložený návrh odvolať.
- 15. Spôsob predkladania návrhov v prvom kole:** Návrhy sa predkladajú písomnej forme v slovenskom jazyku alebo s úradne overeným prekladom do slovenského jazyka v zalepenej obálke s kontaktnými údajmi účastníka ako odosielateľa a vyhlasovateľa ako adresáta označenej heslom: **„Predaj pozemku na ulici ČSA - NEOTVÁRAŤ“**, na adrese kontaktného miesta vyhlasovateľa v podateľni alebo na č. dverí 305.

O predložení súťažného návrhu vyhlasovateľ vystaví účastníkovi potvrdenie o mieste a čase predloženia návrhu.

- 16. Otváranie obálok so súťažnými návrhmi v prvom kole:** (.....).2014, o 14.10 hod. na adrese kontaktného miesta vyhlasovateľa, č. dverí 211.
- 17. Oznámenie najvyššej kúpnej ceny ponúknuť v prvom kole a oznámenie počtu účastníkov, ktorí splnili podmienky účasti v súťaži:** (.....).2014, o 14.20 hod. na adrese kontaktného miesta vyhlasovateľa, č. dverí 211.
- 18. Druhé kolo súťaže:** (.....).2014, o 14.30 hod. na adrese kontaktného miesta vyhlasovateľa, č. dverí 211.
- 19. Lehota na oznámenie úspešného návrhu:** (.....).2014, o 10.00 hod. na webovom sídle vyhlasovateľa; túto lehotu môže vyhlasovateľ predlžovať aj opakovane, v prípade vyzývania v poradí ďalších úspešných účastníkov.

Jednotliví účastníci sú oprávnení v rámci druhého kola súťaže meniť svoje návrhy predložené v lehote podľa bodu 13. týchto podmienok súťaže, a to len v časti nimi ponúknutej kúpnej ceny a len tak, že najvyššiu ponúknutú kúpnu cenu dosiahnutú v prvom kole súťaže, minimálne však kúpnu cenu vo výške podľa 6. týchto podmienok súťaže, zvýšia vždy minimálne o **200 €**.

V prípade, ak:

- nedôjde k uzatvoreniu zmluvy o prevode vlastníctva s účastníkom, ktorý ponúkol najvyššiu kúpnu cenu v druhom kole súťaže, alebo ktorý ponúkol najvyššiu kúpnu cenu v prvom kole súťaže, ak v druhom kole súťaže nebola ponúknutá vyššia kúpna cena, alebo ktorý bol podľa podmienok bodu 5. týchto podmienok súťaže určený žrebom, alebo
- úspešný účastník ako kupujúci nezaplatí akúkoľvek časť kúpnej ceny podľa podmienok a v lehotách určených zmluvou o prevode vlastníckeho práva k pozemku a vyhlasovateľ z tohto dôvodu odstúpi od zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemku,
- úspešný účastník neprevezme alebo odmietne prevziať jeden (1) rovnopis čestného vyhlásenia podľa prílohy č. 4 týchto podmienok súťaže podpísaný vyhlasovateľom,

vyhlasovateľ vyzve na uzatvorenie zmluvy o prevode vlastníctva postupne účastníkov, ktorí splnili podmienky účasti v prvom kole súťaže vrátane návrhu kúpnej ceny minimálne vo výške podľa bodu 6. týchto podmienok súťaže a skončili ako ďalší v poradí, pričom je povinný rešpektovať poradie účastníkov stanovené po skončení druhého kola súťaže.

V prípade, ak v súťaži predloží návrh len jeden účastník, ktorý splnil podmienky účasti v prvom kole súťaže vrátane návrhu kúpnej ceny minimálne vo výške podľa bodu 6. týchto podmienok súťaže, a ak vyhlasovateľ súťaž nezruší, vyhlasovateľ vyzve tohto účastníka k uzatvoreniu zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemku. V takomto prípade sa druhé kolo súťaže konať nebude.

Po uzatvorení výsledkov súťaže komisiou vyhlasovateľ písomne oznámi úspešnému účastníkovi druhého kola súťaže, že sa stal úspešným účastníkom a že vyhlasovateľ prijíma jeho návrh na uzatvorenie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemku medzi vyhlasovateľom ako predávajúcim a úspešným účastníkom ako kupujúcim. V písomnom oznámení vyhlasovateľ uvedenie miesto a čas podpisania zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemku medzi vyhlasovateľom ako predávajúcim a úspešným účastníkom ako kupujúcim a prevzatia jedného (1) rovnopisu čestného vyhlásenia podľa prílohy č. 4 týchto podmienok súťaže podpísaného vyhlasovateľom. Lehota na doručenie písomného oznámenia podľa tohto odseku úspešnému účastníkovi vyhlasovateľom je určená v bode 19. týchto podmienok súťaže. Vyhlasovateľ súčasne zverejní úspešného účastníka na svojom webovom sídle www.trebisov.sk.

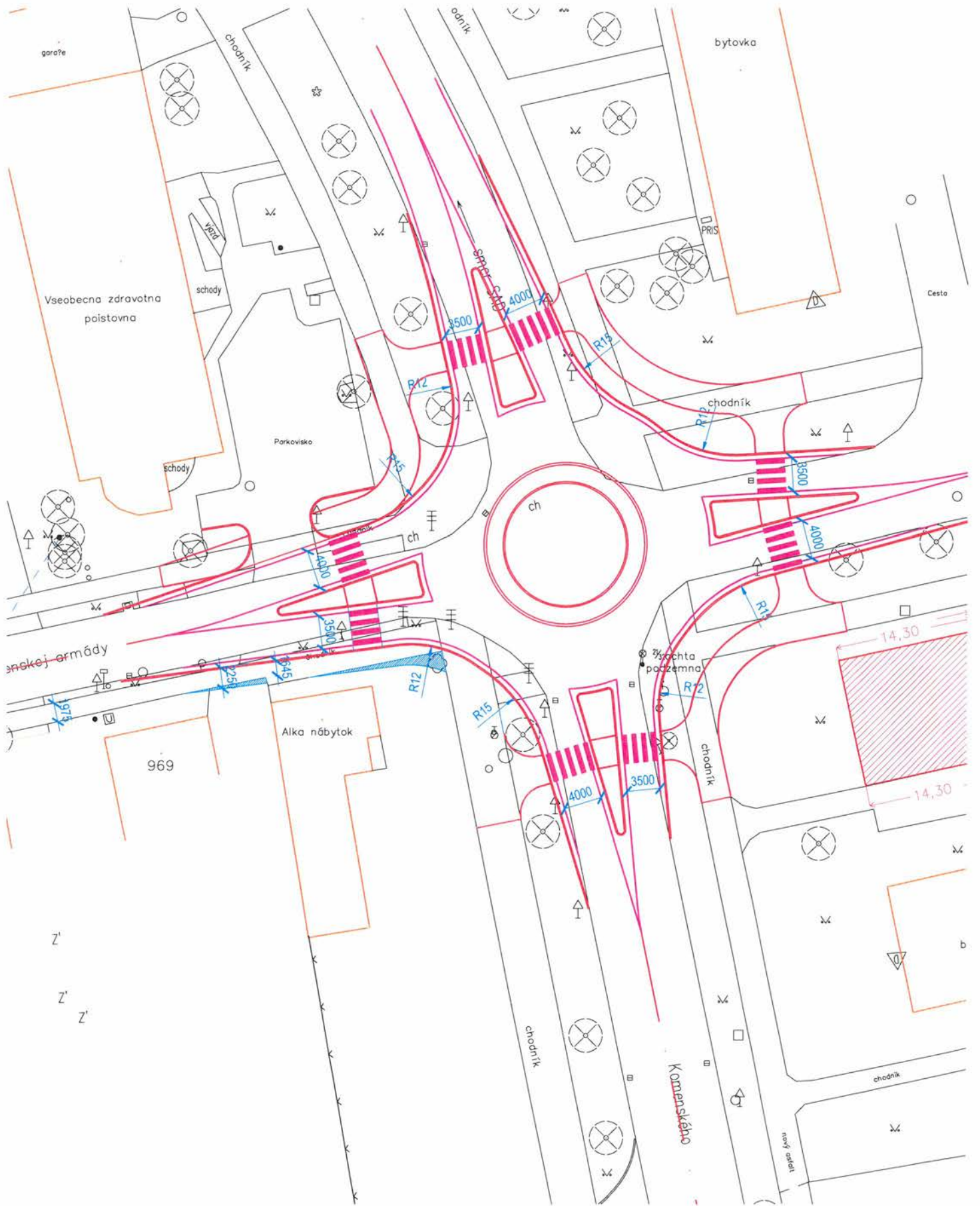
Ostatným účastníkom súťaže vyhlasovateľ potom, čo dôjde k podpísaniu zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemku s úspešným účastníkom a k úplnému zaplateniu kúpnej ceny úspešným účastníkom oznámi, že v súťaži neuspeli a vráti im zloženú zábezpeku.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť súťažné podmienky alebo súťaž zrušiť, rozhodnúť o splnení podmienok účasti účastníka v súťaži, odmietnuť predložený návrh alebo všetky predložené návrhy, bez ohľadu na to, či spĺňajú podmienky súťaže, a rozhodnúť o ďalšom postupe v súťaži. Účastníci nemajú nárok na náhradu akýchkoľvek nákladov spojených s účasťou v súťaži. Oznámenie o zmene podmienok súťaže alebo o zrušení súťaže vyhlasovateľ oznámi na webovom sídle vyhlasovateľa www.trebisov.sk a na úradnej tabuli.

V Trebišove, dňa (.....)

Za vyhlasovateľa:

Ing. Marián Kolesár
primátor





VÝKAZ VÝMER														
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav				
PK výšky	Číslo parcely	Výmera ha	Druh pozemku	Diel k parceli číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera ha	Druh pozemku	Vlastník, (nď opráv. osoba) adresa, (sídlo)			
												KN	KN	ha
4170	3037/1	74,34	zast. pl.	3037/1	74,34	3037/1	74,34	3037/1	74,34	zast. pl.	Doterajší			
								3037/7	191	zast. pl.	déla			
Spolu:		74,34			74,34				74,34					

Legenda: kóď spôsobu využitia 18: Pozemok, na ktorom je dvor
Druh chránenej nehnuteľnosti: 401 Chránené lesnískové územie

Stav právny je totožný s registrom C KN

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ	Kraj	Košický	Okres	Trebišov	Obec	TREBIŠOV
LPO-GEO	Kat. územie	Trebišov	Číslo plánu	36587656-46/2014	Mapový list č	Trebišov 1-5/13 Trebišov 1-5/31
S.r.o. Trebišov Jana Husa 1460/23 IČO: 36587656	GEOMETRICKÝ PLÁN na oddelenie nehnuteľností parc. č. 3037/7.					
Vyhoviteľ			Uradne overil			
Dňa: 09.06.2014	Meno: Ing. Vasil Morán	Dňa:	Meno: Ing. Ľubomír Bulla	Dňa:	Meno:	Číslo:
Nové hranice boli v prílohe označené drev. kolíkmi!			Následstvom a presunom zodpovedajúcim			
Záznam podrobného merania (mieračky náčrt) č. 4571			Uradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii.			
Súrodice bodov označených číslom 1 a ostatné merové údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii			Pečiatka a podpis			

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 19

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Použitie prostriedkov mestského fondu rozvoja bývania

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

použitie prostriedkov mestského fondu rozvoja bývania na výstavbu a obnovu infraštruktúry lokality sídliska „Mier“ vo výške 116 522,82 Eur.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Gejza Gore, zástupca primátora

V Trebišove, dňa 11.6.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Spôsob tvorby a čerpania prostriedkov mestského fondu rozvoja bývania je upravený v zákone č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov. Rozhodovanie o použití fondu je priamo zákonom zverené mestskému zastupiteľstvu.

Mestský fond rozvoja bývania vykazuje k 31.5.2014 stav vo výške 116522,82 Eur.

Infraštruktúra v podobe chodníkov, parkovísk a verejných priestranstiev v lokalite sídliska „Mier“ v Trebišove je dlhodobo v dezolátnom a nefunkčnom stave. Je potrebné vykonať obnovu a výstavbu infraštruktúry v súlade s odbornými návrhmi zapracovanými v projektovej dokumentácii objednanej mestom. Obyvatelia sídliska predložili v roku 2013 petíciu žiadajúcu úpravu tohto priestoru.

Navrhuje sa použitie prostriedkov mestského fondu rozvoja bývania na výstavbu a obnovu infraštruktúry lokality sídliska „Mier“.

V Trebišove, dňa 11.6.2014

Spracoval: Ing. Gejza Gore, zástupca primátora

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 20

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Nadobudnutie vyvolaných investícií v rámci stavby „Polyfunkčný komplex Trebišov – OC Kaufland“ kúpnu zmluvou

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

nadobudnutie vyvolaných investícií a to drobná architektúra, kruhová križovatka, úprava miestnych komunikácií, odstavné pruhy zastávok, dláždené chodníky kruhovej križovatky, dláždené parkovacie stánie, úprava verejného pešieho ťahu, sadové úpravy verejné, NN rozvody na verejnom pešom ťahu, úprava vonkajšieho osvetlenia na verejnom priestranstve a preložka teplovodu zrealizované v rámci stavby „Polyfunkčný komplex Trebišov – OC Kaufland“ kúpnu zmluvou od spoločnosti SPV TV, s.r.o. za kúpnu cenu vo výške 1,00 EUR.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: JUDr. Ľubica Vincejová, právnik

V Trebišove, dňa 11.6.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Mesto Trebišov ako kupujúci sa dohodli so spoločnosťou SPV TV, s.r.o., ako predávajúcim na odplatnom prevode vlastníckeho práva súvisiacich investícií vybudovaných v rámci stavby „Polyfunkčný komplex Trebišov – OC Kaufland“.

Predmetom kúpy bude drobná architektúra, kruhová križovatka, úprava miestnych komunikácií, odstavné pruhy zastávok, dláždené chodníky kruhovej križovatky, dláždené parkovacie stánie, úprava verejného pešieho ťahu, sadové úpravy verejné, NN rozvody na verejnom pešom ťahu, úprava vonkajšieho osvetlenia na verejnom priestranstve a preložka teplovodu.

Vlastníkom predmetných investícií je predávajúci na základe kolaudačných rozhodnutí vydaných Mestom Trebišov č. 38405/4946/2010- ISa zo dňa 15.12.2010, 35084/4946/2010-ISa zo dňa 18.10.2010, 35276/4949/2010-Ive zo dňa 15.10.2010 a 35332/4948/2010-IVe zo dňa 15.10.2010. Celková hodnota predmetných vyvolaných investícií predložená dodávateľom stavby BCI a.s., M. R. Štefánika 32, Žilina je 450 894,49 EUR.

Účelom tejto zmluvy je kúpa vyvolaných investícií na pozemkoch s parc. č. 4400/1, 4411/1 a 4398, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve mesta Trebišov. Stavebné objekty – oplotenie a preložka teplovodu sa nachádzajú na pozemku parc. č. 3021/30, ktorý je vo vlastníctve spoločnosti Kaufland Slovenská republika, v.o.s.

Predávajúci a kupujúci sa dohodli v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov na kúpnej cene vo výške 1,00 EUR.

V Trebišove, dňa 11.6.2014

Spracoval: JUDr. Ľubica Vincejová, právnik

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 21

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Usporiadanie vzťahov s VVS, a.s. pri financovaní projektu „Trebišov – Milhostov – kanalizácia“

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

1. uzatvorenie zmluvy o združení finančných prostriedkov medzi Mestom Trebišov a Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s., so sídlom Komenského 50, 042 48 Košice
2. uzatvorenie zmluvy o budúcej kúpnej zmluve pre stavbu: „Trebišov – Milhostov kanalizácia“ medzi Mestom Trebišov a Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s., so sídlom Komenského 50, 042 48 Košice

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik mesta

V Trebišove, dňa 10.6.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Mesto Trebišov uskutočnilo niekoľko pracovných stretnutí so štatutármi Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., so sídlom Komenského 50, 042 48 Košice (ďalej len „VVS, a.s. Košice“), za účelom dosiahnutia dohody o možnom spolufinancovaní projektu „Trebišov – Milhostov kanalizácia“ (ďalej len „projekt“).

Po úspešných pracovných stretnutiach Vám predkladáme na schválenie návrh na uzatvorenie **zmluvy** medzi Mestom Trebišov a VVS, a.s. Košice **o združení finančných prostriedkov a o spolupráci** (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej bude združenie finančných prostriedkov a spolupráca vyššie uvedených subjektov pri zabezpečení výstavby a realizácie časti stavby v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 086/1.2MP/2010 uzatvorenej medzi Ministerstvom životného prostredia SR a Mestom Trebišov zo dňa 30.6.2010 na projekt.

V zmysle predmetnej Zmluvy sa VVS, a.s. Košice zaviazuje združiť finančné prostriedky vo výške **83.298,20 eur**, z toho 71.298,20 eur predstavuje 5 % z celkových oprávnených nákladov stavby (tzv. spoluúčasť, ktorú VVS, a.s. Košice zaplatí namiesto nás) a 12.000 eur za vykonané projektové práce. Súčasne sa Mesto Trebišov **zmluvou o budúcej kúpnej zmluve** zaviazuje odpredať VVS, a.s. Košice po uplynutí 5 rokov od zrealizovania projektu kanalizácie (doba viazanosti za poskytnutie nenávratného finančného príspevku od MŽP SR) vybudované dielo za 1 euro bez DPH do výlučného vlastníctva VVS, a.s. Košice. Stavba bude odovzdaná po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.

V prípade, že sa VVS, a.s. Košice z akéhokoľvek dôvodu nestane vlastníkom uvedenej stavby, je VVS, a.s. Košice oprávnená odstúpiť od Zmluvy v plnom rozsahu a Mesto Trebišov sa zaviazuje vrátiť VVS, a.s. Košice vložené finančné prostriedky vo výške 83.298,20 eur.

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 22

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Predĺženie lehoty na majetkovoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

predĺženie lehoty stanovenej v Koncepčnom zámere schválenom MsZ dňa 24.4.2013 uznesením č. 41/2013 Majetkovoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami v Článku 3 - Konvergenčné opatrenia a to do 30.6.2015.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 11.6.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Koncepčným zámerom Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami v zmysle Článku 3 Mesto Trebišov prejavuje vôľu nepostihovať doteraz nelegálne užívané susediace pozemky s podmienkou ich dodatočného majetkovoprávneho vysporiadania odkúpením v lehote do 30.06.2014.

Z dôvodu záujmu o majetkovoprávne vysporiadanie mestských pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami so strany občanov mesta Trebišov, Mesto Trebišov navrhlo predĺženie termínu predkladania žiadostí k majetkovoprávnemu vysporiadaniu do dátumu 30.6.2015.

V Trebišove, dňa 11.6.2014

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 23

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Upustenie od vymáhania pohľadávky MESTSKÉHO ŠPORTOVÉHO KLUBU MLÁDEŽE TREBIŠOV

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

upustenie od vymáhania pohľadávky MESTSKÉHO ŠPORTOVÉHO KLUBU MLÁDEŽE TREBIŠOV voči povinnému Tomáš Mrázik – ZLATNÍCTVO AMA v celkovej výške 753,55 EUR.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Ján Lörinčík, riaditeľ MŠKM Trebišov

V Trebišove, dňa 30.5.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

MESTSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB MLÁDEŽE TREBIŠOV na základe opätovnej žiadosti Exekútorského úradu Trebišov, súdny exekútor JUDr. Ing. Štefan Varga zo dňa 27.2.2014 o zaujatie stanoviska k zastaveniu exekúcie voči povinnému **Tomáš Mrázik – ZLATNÍCTVO AMA** požiadal o upustenie od vymáhania pohľadávky voči povinnému.

MESTSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB MLÁDEŽE TREBIŠOV poveril Exekútorský úrad Trebišov, súdny exekútor JUDr. Ing. Štefan Varga, vymáhaním pohľadávky voči povinnému **Tomáš Mrázik – ZLATNÍCTVO AMA** v celkovej výške **753,55 EUR** exekúciou č. EX 336/13.

K 31.3.2014

- sú všetky faktúry po termíne splatnosti viac ako 720 dní,
- povinný nevlastní žiaden hnutel'ný a nehnuteľný majetok,
- je bez pracovného pomeru a pre diagnostikovanie vážneho zhoršenia zdravotného stavu nemá predpoklady, aby sa v budúcnosti zamestnal,
- výrazne stúpajú trovy exekúcie.

Na základe Článku 13, ods. 13.6. Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta účinných od 1. januára 2013 vydaných Mestom Trebišov navrhujeme Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove schváliť upustenie od vymáhania pohľadávky voči povinnému.

V Trebišove, dňa 29.5.2014

Spracoval: Ing. Ján Lörinčík, riaditeľ MŠKM Trebišov

Prílohy:

Príloha č. 1 - Opätovná žiadosť o zaujatie stanoviska od Exekútorského úradu zo dňa 27.2.2014

Príloha č. 2 - Saldo-konto odberateľských faktúr odberateľa Tomáš Mrázik – ZLATNÍCTVO AMA platné k 31.3.2014

07/03

Exekútorický úrad Trebišov, súdny exekútor JUDr. Ing. Štefan Varga
Pribinova 1, 075 01 Trebišov, tel. 056/6726239, 6726051, fax: 056/6722220, e-mail: svarga@exekutor.sk

Spis. zn. EX 336/13
Trebišov 27.2.2014

JUDr. Miroslav Bereš
Kukučínova 184/1
075 01 Trebišov

Opätovná žiadosť o zaujatie stanoviska

V exekučnej veci týkajúcej sa týkajúcej sa povinného:

Mražík Tomáš - ZLATNÍCTVO AMA, Severná 1977/1, Trebišov

listom zo dňa 2.9.2013, ktorý ste prevzali dňa 13.9.2013 som Vám oznámil, že povinný nevlastní žiaden hnutelný a nehnuteľný majetok a súčasne som Vás žiadal o zaujatie stanoviska k podaniu návrhu na zastavenie exekúcie.

Vzhľadom k tomu, že som od Vás neobdržal žiadne stanovisko opätovne som vykonal šetrenie majetkových pomerov povinného, pričom boli potvrdené už získané informácie o nedobytnosti pohľadávky Vášho klienta.

Povinný vo svojom vyhlásení o majetku zo dňa 19.2.2014 oznámil, že aj naďalej je bez pracovného pomeru a pre diagnostikovanie trombofilie nemá ani predpoklady, aby sa v budúcnosti zamestnal. Nepoberá žiadne finančné prostriedky, býva u otca, ktorý mu prispieva na živobytie.

Vychádzajúc z vyššie uvedených skutočností Vás týmto opätovne žiadam o zaujatie stanoviska k podaniu návrhu na zastavenie exekúcie v súlade s ust. § 57 ods. 1 písm. c) a písm. h) zákona č. 233/1995 Z.z., nakoľko majetok povinného nestačí ani na úhradu trov exekúcie.

Nakoľko už ďalšími vykonanými úkonmi opätovne stúpili trovy exekúcie.

Odpoveď resp. návrh na zastavenie exekúcie zašlite k našej spis. značke v lehote 10 dní.

S úctou

EXEKÚTORSKÝ ÚRAD
JUDr. Ing. Štefan VARGA
Pribinova 1
075 01 TREBIŠOV

JUDr. Ing. Štefan Varga
súdny exekútor

Za správnosť vyhotovenia:
Vedúci úradu Štefan Varga



TSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB
DEŽE TREBIŠOV

**Zoznam odberateľských faktúr
k 31. 03. 2014 v EUR**

Odberateľ	č. faktúry	Dátum			Suma	Poznámka
		vystavenia	splatnosti	dodania		
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	2012036	19.4.2012	29.4.2012	19.4.2012	98,89	EX 336/13
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	2012020	22.3.2012	1.4.2012	22.3.2012	61,90	JUDr. Ing. Štefan Varg
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	2012006	17.2.2012	27.2.2012	17.2.2012	56,77	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	11204	30.12.2011	13.1.2012	30.12.2011	93,74	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	11188	15.12.2011	25.12.2011	15.12.2011	37,25	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	11168	22.11.2011	2.12.2011	22.11.2011	18,99	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	11150	24.10.2011	3.11.2011	24.10.2011	109,12	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	11135	19.9.2011	29.9.2011	19.9.2011	6,50	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	11118	19.8.2012	29.8.2012	19.8.2012	6,50	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	11101	15.7.2012	25.7.2012	15.7.2012	54,64	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	11083	15.6.2011	25.6.2011	15.3.2011	6,50	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	11066	13.5.2011	23.5.2011	13.5.2011	11,52	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	11044	12.4.2011	22.4.2011	12.4.2011	81,58	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	11026	11.3.2011	21.3.2011	11.3.2011	44,47	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	11007	11.2.2011	21.2.2011	11.2.2011	41,22	
š Mražík - ZLATNÍCTVO AMA	2010247	31.12.2010	21.1.2011	31.12.2010	23,96	
					753,55	

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 24

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Dodatok č. 2 k VZN Mesta Trebišov č. 8/1992 o zriadení Mestskej polície Trebišov

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- návrh dodatku č. 2

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

Dodatok č. 2 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 8/1992 o zriadení Mestskej polície Trebišov v znení Dodatku č. 1

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor
Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik mesta

V Trebišove, dňa 10.6.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove schválilo na svojom zasadnutí konanom dňa 9.4.1992 VZN č. 8/1992 o zriadení Mestskej polície Trebišov. Dňa 28.9.2011 schválilo Dodatok č. 1 k tomuto VZN (ďalej len „VZN“).

Na základe podnetu Pavla Pachníka preverovala Okresná prokuratúra Trebišov VZN Mesta Trebišov č. 8/1992 o zriadení Mestskej polície Trebišov v platnom znení (vrátane Dodatku č. 1).

Dňa 6.5.2014 nám bolo doručené upozornenie prokurátora Okresnej prokuratúry Trebišov sp. zn. Pd 69/14/8811-5 zo dňa 5.5.2014, na odstránenie porušenia § 5 ods. 1 zákona č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v platnom znení vo vyššie uvedenom VZN. Rozpor VZN so zákonom o obecnej polícii spočíval v zachovaní už zákonom zmeneného pojmu „pracovník“ mestskej polície vo VZN. Správny pojem je „príslušník“ mestskej polície. K zmene pojmov došlo prijatím zákona č. 333/2003 Z.z. zo dňa 2.7.2003, ktorým sa novelizoval zákon č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii. Táto zmena pojmov je obsahom dodatku č. 2, ktorý Vám predkladáme na schválenie. Zároveň bol z textu VZN vypustený článok 3, ktorý ukladá Mestu Trebišov vydať Zásady odmeňovania pracovníkov mestskej polície, nakoľko zákon o obecnej polícii v platnom znení mestu resp. obci túto povinnosť neukladá. Na odmeňovanie príslušníkov mestskej polície sa vzťahuje zákon č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

Návrh

Návrh dodatku vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 10.6.2014

Návrh dodatku zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa

Dodatok schválený dňa uznesením č.

Dodatok vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa

Dodatok zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa

Dodatok nadobúda účinnosť dňa.....



Dodatok č. 2

k

VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉMU NARIADENIU MESTA TREBIŠOV č. 8/1992

o zriadení Mestskej polície Trebišov v platnom znení

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 2 ods. 2 zákona č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto Dodatku č. 2 (ďalej len "dodatok") k všeobecne záväznému nariadeniu č. 8/1992 o zriadení Mestskej polície Trebišov (ďalej len "VZN"):

Článok 1

Úvodné ustanovenia

Tento dodatok upravuje znenie článku 2 a vypúšťa článok 3 VZN č. 8/1992 o zriadení Mestskej polície Trebišov v znení Dodatku č. 1.

Článok 2

Zmeny a doplnky v článkoch VZN

- 2.1. Článok 2 znie: Podrobnejšiu úpravu organizácie Mestskej polície Trebišov, jej úloh, postavenia, povinností náčelníka mestskej polície a jej príslušníkov, vzťahy polície k orgánom mesta a jej spoluprácu s inými orgánmi upraví Organizačný poriadok Mestskej polície Trebišov.
- 2.2. Článok 3 sa vypúšťa.
- 2.3. Číselné označenie článku 4 VZN sa mení na článok 3.

Článok 3

Záverečné ustanovenia

- 3.1. Dodatok schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa 25.6.2014 uznesením č. ...
- 3.2. Dodatok nadobúda účinnosť 15-tym dňom od zverejnenia na úradnej tabuli mesta, t. j. dňa

Ing. Marián Kolesár
primátor

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 25

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Zmena v rade školy

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove


schvaľuje

1. Odvolanie delegovaného zástupcu zriaďovateľa z rady školy v meste Trebišov:
- JUDr. Ľubomír Cibere zo Základnej školy, Komenského 1962/8, Trebišov
2. Delegovanie zástupcu zriaďovateľa do rady školy v meste Trebišov:
- Mgr. Danica Gajdošová do Základnej školy, Komenského 1962/8, Trebišov

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Rastislav Kočíš, referent pre školstvo

V Trebišove, dňa 10.6.2014



predkladateľ

Dôvodová správa

V súlade s § 25 ods. 5 a ods. 12, písm. h) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov predkladáme návrh na uznesenie na odvolanie a delegovanie zástupcu zriaďovateľa v rade školy. Dôvodom tohto návrhu po doručenej písomnej žiadosti Rady školy pri Základnej škole, Komenského 1962/8, Trebišov o výmenu člena rady je neplnenie si povinnosti v zmysle štatútu rady školy vyplývajúcej z jej členstva a to dlhodobá neospravedlnená neúčasť na jej zasadnutiach bez uvedenia dôvodu.

Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

Číslo: 26

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Správa o výsledku následnej finančnej kontroly prevádzok podľa počtu udelených individuálnych licencií a počtu umiestnených výherných prístrojov, videohier a rúliet v nich, podľa zákona č. 171/2005, v meste Trebišov.

Obsah materiálu: - správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Správa o výsledku následnej finančnej kontroly prevádzok podľa počtu udelených individuálnych licencií a počtu umiestnených výherných prístrojov, videohier a rúliet v nich, podľa zákona č. 171/2005, v meste Trebišov.

Predkladá: Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

Spracoval: Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 11.6.2014

predkladateľ

Hlavný kontrolór mesta Trebišov

Číslo: HK- 04/2014

Určené: na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove,
dňa 25.6.2014

Správa o výsledku následnej finančnej kontroly prevádzok podľa počtu udelených individuálnych licencií a počtu umiestnených výherných prístrojov, videohier a ruliet v nich, podľa zákona č. 171/2005, v meste Trebišov.

Na základe ustanovenia § 18f ods. 1 zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení Z.z. vykonal hlavný kontrolór mesta Trebišov následnú finančnú kontrolu prevádzok podľa počtu udelených individuálnych licencií a počtu umiestnených výherných prístrojov, videohier a ruliet v nich, podľa zákona č. 171/2005 Z. z. o hazardných hrách.

Kontrola bola vykonaná v čase od 1.5.2014 do 10.6.2014 prerušovane.

Kontrolu vykonali: Juraj Lenhardt

Predmet kontroly:

Následná finančná kontrola prevádzok podľa počtu udelených individuálnych licencií a počtu umiestnených výherných prístrojov, videohier a ruliet v nich, podľa zákona č. 171/2005, v meste Trebišov.

Cieľ následnej finančnej kontroly:

Overiť objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad so všeobecnými právnymi predpismi.

Kontrolované obdobie:

Rok 2014

Zistený stav :

Daný stav definujú všeobecne záväzné predpisy:

1. zákon č. 171/2005 Z. z. o hazardných hrách
2. zákon č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov

Cieľom kontroly bolo preveriť:

- preverenie počtu hazardných hier u jednotlivých subjektoch
- preverenie úhrady správneho poplatku k podanej žiadosti o udelenie licencie
- súlad predložených podkladov k vybratým žiadostiam o udelenie licencie s legislatívou

Podľa § 10 ods. (5) zákona o hazardných hrách obec (mesto) rozhoduje o udelení individuálnej licencie na prevádzkovanie hazardných hier, ak tak ustanovuje zákon o hazardných hrách, vykonáva dozor nad dodržiavaním zákona o hazardných hrách, nad dodržiavaním inej súvisiacej legislatívy ako aj podmienok určených v individuálnej licencií udelenej mestom, vykonáva správu odvodov do rozpočtu mesta a môže ustanoviť všeobecne záväzným nariadením, ktoré z hazardných hier nie je možné prevádzkovať na území mesta. V kontrolovanom období Mesto Trebišov nemalo prijaté všeobecne záväzné nariadenie, ktorým by bola možnosť prevádzkovania hazardných hier na jeho území obmedzená.

Následná finančná kontrola sa zamerala na splnenie zákonných podmienok pri udeľovaní individuálnych licencií na prevádzkovanie hazardných hier prostredníctvom výherných prístrojov, videohier a ruliet, a v tej súvislosti aj na kontrolu výberu správneho poplatku v zmysle zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a na kontrolu prevádzkovateľov hazardných hier v zmysle zákona č. 171/2005 Z.z. o hazardných hrách.

Vo všetkých okruhoch zamerania kontroly bol preverovaný súlad činností vykonávaných kontrolovaným subjektom najmä so zákonom č. 171/2005 Z.z. o hazardných hrách ale aj s ostatnou legislatívou.

Kontrolná skupina v súvislosti s výberom správneho poplatku skonštatovala, že správne poplatky boli žiadateľmi uhrádzané v správnej výške na účet Mesta Trebišov v priebehu jednotlivých konaní udeľovania individuálnych licencií, t.j. pred vydaním rozhodnutia o udelení individuálnej licencie.

Ďalej kontrolná skupina preverila splnenie podmienok pre udelenie individuálnych licencií na prevádzkovanie hazardných hier prostredníctvom výherných prístrojov, videohier a ruliet umiestnených na území mesta Trebišov u všetkých žiadateľov.

Kontrolovaný subjekt postupoval pri vybavovaní žiadostí o udelenie individuálnych licencií na prevádzkovanie hazardných hier u žiadateľov v súlade so zákonom o hazardných hrách ako aj s inou súvisiacou legislatívou. Jednotliví žiadatelia predložili požadované podklady ku žiadostiam kompletne a mesto udelilo individuálne licencie rozhodnutím primátora v zákonnej lehote, pričom rozhodnutia obsahovali všetky zákonné náležitosti.

Kontrolou bolo taktiež preverená úhrada poplatkov do rozpočtu mesta zo strany prevádzkovateľov hazardných hier podľa zákona o hazardných hrách.

Za vydanie povolenia na prevádzkovanie výherných prístrojov hradí žiadateľ podľa zákona 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch:

písm. a) bodu 3 správny poplatok vo výške 1.500,- € za každý jeden výherný prístroj a písm.

c) bodu 1 za zmenu licencie hazardnej hry hradí žiadateľ správny poplatok v sume 200 € podľa sadzobníka.

Prehľad udelených individuálnych licencií na prevádzkovanie hazardných hier k 1.5.2014

Názov prevádzky:	VH	Videohry	Rulety	spolu
Herňa Slávka Čierna - RUBOPS II, M.R.Š. 44	1	4	0	5
Herňa IMPERIAL Club, M.R.Štefánika 2329/56	0	3	0	3
Herňa IMPERIAL, M.R. Štefánika 13	0	3	0	3
Herňa Royal Club, M.R.Š. 1941 - Dom služieb	0	6	0	6
Herňa SYNOT-TIP, M.R.Š. 811/1	1	10	0	11
Herňa ADMIRAL Club-KASKA, M.R.Š. 3837/54E	0	7	0	7
Herňa CENTRUM, M.R.Š. 1942/20 - za PRIOROM	4	0	0	4
Herňa u sv. Huberta, Námestie mieru 1422/4	1	5	0	6
Herňa ELRO, M.R.Š.81	6	2	0	8
Herňa TRIO, Berehovská 3432	5	2	0	7
Herňa BISTRO ANAT, OC Berehovo	0	0	0	0
Slávka Čierna - Hostinec GRILL, M.R.Š.	1	1	0	2
Pod Dubom, M.R.Š. 171 - za Tokajom	1	0	0	1
BETT, ČSA 1147/7 - Longov	2	0	0	2
TST Café, M.R.Š. 3837/54E - pred Billou	0	4	0	4
Herňa TST Café, M.R.Š. 3609/10D pri Orange - OMV	0	11	0	11
Herňa Coffee Club Center, M.R.Š. 3333	1	17	1	19
Piváreň Bažant, SNP 3961/110	1	1	0	2
MAX GAME 3, ČSA 1147/7	0	2	0	2
Herňa Piváreň , ČSA 1147/7	0	1	0	1
Bistro ANAT	0	5	0	5
Hostinec Severka, Kukučínova	2	0	0	2
SPOLU	26	84	1	111
				111

Výherný prístroj 1ks á 1.500,-€/rok x 26 ks	39000
Videohry 1 ks 400,- €/polrok x 84 ks	33600
Rulety 1 ks 450,-€/polrok x 1 ks	450
SPOLU stav k 1.5.2014	73050

Individuálnu licenciu na prevádzkovanie hazardných hier prevádzkovaných prostredníctvom technických zariadení obsluhovanými priamo hráčmi a videohier udeľuje v podľa ust. § 22 ods. 2 zákona o hazardných hrách Ministerstvo financií Slovenskej republiky, v súlade s ust. § 21 ods. 7 písm. c) zákona o hazardných hrách sa mesto vyjadruje len k umiestneniu technických zariadení obsluhovaných priamo hráčmi alebo zariadení používaných pri prevádzkovaní videohier na svojom území.

ZÁVER:

Kontrolné zistenia:

Porovnaním spisovej a účtovnej dokumentácie bolo zistené, že správne poplatky boli vybrané v súlade so zákonom NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch. Správne poplatky boli zaplatené pred vydaním rozhodnutia o udelení individuálnej licencie.

Kontrolou bolo priamo na mieste prevádzky v 1 prípade zistene chýbajúce označenie výherného automatu štítkom s prideleným sériovým a identifikačným číslom. Prevádzkovateľ hazardných hier je povinný mať štítok umiestnený priamo na prístroji.

Kontrolný orgán uložil subjektu do 10.7.2014 vykonať nápravu tak aby bola v súlade so zákonom o hazardných hrách.

Kontrolný orgán dňa 10.6.2014 prerokoval správu o výsledku následnej finančnej kontroly Ing. Mariánom Kolesárom, primátorom mesta Trebišov.

V Trebišove dňa 10.6.2014

Juraj Lenhardt
hlavný kontrolór mesta

Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

Číslo: 27

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 25.6.2014

Názov materiálu: Plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2014

Obsah materiálu: Návrh plánu

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2014.

Predkladá: Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

Spracoval: Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 10.6.2014

predkladateľ

Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

p r e d k l a d á m

Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove

plán

kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2014
na Mestskom úrade v Trebišove a ním riadených organizáciách.

V súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov bude činnosť hlavného kontrolóra v II. polroku 2014 zameraná na výkon kontrolnej činnosti a na spracovanie stanoviska k rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2015.

Východiská pre stanovenie priorít kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra v II. polroku 2014:

1. analýza aktuálnych požiadaviek vyplývajúcich z „Registra kontrolovaných subjektov“ a „Registra následných finančných kontrol“, ktoré spracováva útvar hlavného kontrolóra vo väzbe na počet organizácií založených a zriadených mestom,
2. analýza výsledkov hospodárenia mesta a organizácií zriadených a založených mestom,
3. zaradenie následných finančných kontrol na základe požiadania mestského zastupiteľstva v súlade s ustanovením § 18f ods.1 písm. h/ zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,
4. následné finančné kontroly na základe úloh upravených ďalšími právnymi predpismi, najmä zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Kontrolná činnosť hlavného kontrolóra v II. polroku 2014 bude realizovaná v kontrolovaných subjektoch, konkrétne:

1. v rozpočtových organizáciách zriadených Mestom Trebišov
2. v príspevkových organizáciách zriadených Mestom Trebišov
3. v obchodných spoločnostiach založených Mestom Trebišov
4. na Mestskom úrade v Trebišove

A. KONTROLNÁ ČINNOSŤ

Následné finančné kontroly

1. Kontrola dodržiavania a uplatňovania interných noriem Mesta Trebišov pri uzatváraní nájomných zmlúv v podmienkach mestskej samosprávy v I. polroku 2014.
2. Kontrola pokladničnej hotovosti a cenín vykonanej v pokladnici Mestského úradu v Trebišove.
3. Následná finančná kontrola prenájmu nebytových priestorov a služieb spojených s ich nájmom v Mestskej tržnici, M. R. Štefánika 1632/7, 075 01 Trebišov, za rok 2014.
4. Následná finančná kontrola plnenia opatrení prijatých na odstránenie nedostatkov, zistených pri kontrolách, za I. polrok 2014.
5. Následná finančná kontrola plnenia úloh z uznesení Mestského zastupiteľstva v Trebišove, za I. polrok 2014.
6. Kontrola plnenia príjmov a čerpania výdavkov rozpočtu mesta v podmienkach mestskej samosprávy v roku 2014.

B. VEDENIE CENTRÁLNEJ EVIDENCIE SŤAŽNOSTÍ A PETÍCIÍ

C. PRÍPRAVA A TVORBA KONCEPČNÝCH A METODICKÝCH MATERIÁLOV

1. Vypracovanie stanoviska k rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2015

V Trebišove, dňa 10.6.2014

Juraj Lenhardt
hlavný kontrolór mesta